



ЯЛАВ

№ 10 ОКТЯБРЬ 1954

«Көрпә көрә танлаштарма сук», —
тенё ваттисем. Кәна ёнтё төрлө сул
төрлө сәнтәләк килнөрен, тырпул пёр
пек пулманран каланә. Анчах пирён
саманари сынсем сав сәмахсене пачах
урәхла пёлтерөшпә калассё. Пирён вә-
хәтри көркуннесем, чәнах та, хамәр
вәй хурса, тәрәшса ёсленипә сулсере-
нех улшәнса пырассё: пёлтёр туләх
пулчө пулсан, кәсәл унран та туләх-
рах, ситес сул тата пуянрах. Мёншён
тесен сүтсәнтәләк вәйне эфир хамәра
пәхәнтарма вөрәнсе пыратпәр.

Республикәра кәсәл тештырәсемпә
ытти культурәсем кәна мар, пахча си-
мөспә улма-сырла та әнса пулчөс.
Акә, Калинин районёнчи «Победа»
колхоз садёнчи панулмисене кәна дә-
хәр-ха (сүлти ўкерчөк). Кашни улми—
пёр ылтән!



Көрхи туләх көрекене кәпәш хәпар-
ту кәса-кәса хунипех илем көртни са-
хал вәл. Йёс сәмавар е пәхәр электро-
чейник сывәхөңчә чашки-чашки тутлә
панулми те, сүпкәм-сүпкәм пылак сыр-
ли те, сапакө-сапакө сиплө винограчө
те пулмаллах! Астан ку таврара вино-
град ўстөр?—тейёс хәшөсем. Пирён
республикәра та чылай сөрте вино-
град ўсет. Хәвәрах куратәр (иккөмөш
ўкерчөк), әна Советски районёнчи
пәллә мичуринец Н. С. Усов хәйөн
пахчинчә ўстөрнө. Сапакө те шултра,
тути те пылак. Ашә кәмәллә сәпла
калас килет: «Кидөрех, килөр, мала-
рах иртөр, хөвөллө кәнтәр хәнисем.
Кашни колхоз садёнчә ўсөсә, кашни
колхозник көрекинчә вырән йышәйма
сәмәл пултәр!»

Г. Зиньковпа Ф. Иванов фотоўкерчөкөсем.

ОБЪЕКТОВЫЙ
ЭКСПЕРИМЕНТ

С Ё Н Ё К И Т А Й

Октябрён малтанхи кунё... Ку вәхәта Китайра «шура сывләм» вәхәчә теҗсә. Анчах пурнаҗ календаре улаштарчә. Каҗалхи кёр Китай сёрё сине сурхи саванәҗ илсе килчә. Октябрён 1-мешәнче Асла Китай халәхә хайён наци уявне пысак саванәҗпа уявларё.

Китай Халәх Республикне туса хунәранпа пилёк сул ситрә. Сак куна Китай халәхәне пёрле совет сыннисем, халәх демократи сёршывёсенчи ёссыннисем, ирёке юратакан пётём малта пыракан этемлөх паләтрёс.

Китай халәхән мухавлә уявё Китайшән сав тери паллә, историлле кунсенче иртрё. Нумаях пулмасть Пётём Китайри халәх представителёсен пухавё Китай Халәх Республикин Конституцине йышанчә. Сак Конституци Китай халәхән темиҗе әрәвё ёмётленнё ёмёте ситерчә, вәл революцин асла сёнтерёвёсене, мирлё ёсре тунә малтанхи ситёнусене сирёплетрә, вәл Китайра социализмла общество тумалли сула кәтартса пачё.

Халәх революцийё сёнтернине пула Китайра халәх влаҗсё сирёпленчә. Халәх демократи государств пулса тәчә, ана рабочи класс ертсе пырат, унән никёсё—рабочисемпе хресченсен союзё. Китайән нумай ёмөрхи историйёнче Китай ёссыннисем малтанхи хут хайсен кун-сулне хайсен аллине илчёс, хайсен сёршывён чән-чән хуҗисем пулса тәчәс.

Сёр реформи туса ирттерни Китайри пысак демократилле улшану пулчә. Сак реформәна пула сёр помещиксен аллинче тәнине пётёрнё, помещиксен сёрне чухән, сёрсёр хресченсене валёсёе панә. Ялхусаләхё сёкленсе пырат. Хресченсем производствалла кооперативсене пёрлешёсчә. Каҗал сёршывра ялхусаләхёнчи производствалла кооперативсем 100 пине ситнё.

«Китай никама пәхәнман, ирёклё, демократиллё, пёрлөхлө сёршыв пулса тама-сан,—тесе сырнә Мао Цзедун 1945 султа,—Китайра промышленноҗа вәйлатма май сук».

Халё ёнтё Китай никама пәхәнман, ирёклё, демократиллё, пёрлөхлө сёршыв пулса тәчә. Вәл индустриллө сёршыв, социализмла сёршыв пулса пырат!

Халәх государств промышленноҗан пысак предприятийёсене, транспорта, сыхәнү хатёрёсене, банксене, сёр айёнчи пурләхсене, вәрмансене тата ытти пуял-ләхсене национализацилерё, халәх хуҗаләхёнче социализмла сектор никёсне хыврё.

Коммунистсен партийё ертсе пынипе Китай халәхё

темиҗе пилёксуллах хушшинче хайён сёршывне хаватлә социализмла держава туса хурас задача лартрё. Сак асла программа әнәслән пурнаҗа кёрсе дырат. Сёршер пысак промышленность предприятийё тума паләртнә, вәл шутра 141 пысак предприятия Совет Союзё пуләшнине тәваҗсё; промышленноҗан сёнё отраслёсене тума тытәннә. Халех ёнтё промышленность продукцийё, акса тәвакан тештырапа техникала культурәсен хисепё Китайра нихсан пулман шая ситрә.

Халәх влаҗё пулнәранпа ёссыннисем пурнаҗсё чылай лайәхланчә. Сакәр сехетлө ёс кунё тунә, рабочисем реальный ёс укси, хресченсен тупашёсем үссе пыраҗсё.

Китайра культуралла революци сарәлса пырат. Коммунистсен партийёе Халәх правительстви вёренме, сүтта тухма, культурәна алла илме туртәнакан халәха мён кирлине дурне те туса пама тәрәшаҗсё.

«Халё пирён сёршывра,—тет писатель Ба Цзинь,—кашни мәшәр алә ёҗлет, кашни пуҗ шухәшлат, кашни чёре ре тулли саванәҗ».

Социализмшән пыракан

кёрешүре Китай халәхне нумай йывәрләхсем сёнтерметивет: шалти контрреволюцие путарас пулат, тулашри тәшмансем тапәннине сиресире ярас пулат. Анчах истори сакна кәтартса парат: Китай халәхән иксёлми вәйё кирек мёнле йывәрләха та, кирек мёнле тәшмана та сёнтерет.

Тунә ситёнүсемпе саванса, асла малашләхпа хавхаланса Китайри рабочисемпе хресченсем, арсынсемпе хёраәмсем, Китайән паттәр сәмрәкёсем хайсен тәван сёршывёнче социализмла общество туса хурассишён сирёп шанчәкпа сине тәрса кёрешёсчә. Сак асла кёрешүре вёсене Совет Союзёе халәх демократи сёршывёсем пур енёе те пысак пуләшү парасчә. Совет сыннисем Китай халәхё хайсен шанчәклә тәванё тата тусё пулнипе саванәҗсё. Пирён асла халәхсен тусләхё мирпе демократи лагерён никам сёнтерейми вәйё пулса тәррат.

Китайра ылтән кёркунне. Уй-хирте вәйлә тырпул ситёнет. Сакәнпа пёрлөх унта сёнё сынсем ситёнеҗсё. Ирёке тухнә Китай хресченёсем ирёк сёр синче ёслесе тунә вәйлә тырпула пүлмене кёртеҗсё.

— Халё пирён килте икё саванәҗ: Конституци тага вәйлә тырпул,—теҗсё Китай хресченёсем.



Пётём Китайри халәх представителёсен пухавён пёрремёш сессине Китай Халәх Республикин Центральнәй Халәх Правительствин Председателё Мао Цзэ-дун уҗрё.

ПИЛЁК СУЛ

Нимёс халәхә Германи Демократилле Республик пилёк сул тултарнине уявларё. Германи историйёне малтанхи хут мире юратакан, демократилле государство тунә, вәл Европәри тата пётём тёнчери мирлө пурнәс кун-сулөнче пысак вырән йышанса тарать.

Германи Демократилле Республикни тунни Германире демократилле вайсем үссе пынинчен килчө. Совет Сарё гитлерла фашизма сёмёрсе тәкнә хысқан Германире мирлө ёсе тытәнма лайах майсем пулса тәчөс. Сав майсемпе уса курса, Германи Демократилле Республикни ёссыннисем фашизма хирёсле, демократилле государство тавас ёсе тытәнчөс.

Пилёк сул хушшинче Германи Демократилле Республикни пысак задаёсене татса пама, сёршывән сән-сәпатне тёнренех улаштарма пултарчө. Елөк вәрсә преступникёсемпе шултра капитал аллинче тәнә предприятиене пётём халәх пулрәхә туса хунә. Халө кунта промышленность предприятийёсен ытларах пайё халәх аллинче тарать. Республикәра промышленность продукцияён чи пысак пайне социализмла предприятисем каларса тарасчө.

Елөк помещиксен аллинче пулнә сёрсене виё миллион гектар ытла сёрсөр тата сахал сёрлө хресченсене панә. Юлашки сулсене хресченсем хайсен ирёкөпе производствалла кооперативсем тунә, вёсем теми-се пин шутланасчө. Производствалла кооперативсене тата уйрәм хусаләхпа пурәнакан хресченсене машина-трактор станцийёсем пуләшса тарасчө.

Республикәра ёссыннисен пурнәсө лайәхланса пырать. Ёсёрлөхе пётёрнө, социальнәй страховани тунә, сәмрәксем пурте вёренесчө.

Германи Демократилле Республикни тёнчери ытти сёршыв-семпе экономика тёлёшпе сы-хану тытас ёс сарәлсах пырать. Вәл халө 54 сёршывпа сугу-илү тавать.

Сак ситёнүсене пурне те мирпе демократи лагерё, чи малтан Совет Союзё, ыра кә-мәлпа пуләшса пынипе тунә.

Германи Демократилле Республикни ёссыннисем хайсен республикни пилёк сул тул-тарнине Германи историйён ответлә тапхәрөнче кётсе ил-чөс. Нимёс халәхә умёнче Германи ыйтәвне мирлө, демократилле йөркепе татса па-рас задача тарать. Хёвеланәс Германире, тёрлө плансем туса, Германи милитаризмне чөртсе таратма, Хёвеланәс Германие вәрсә блокёсене кёртме хәтланасчө. Нимёс халәхә сак плансене йышан-масть. Вәл Германи ыйтәвне мирлө татса парассишөн, пётём Германие демократилле, мире юратакан пёр государ-стванә пёрлөштерессишөн кёрешет, сак кёрешүре апа мире юратакан пётём әтөмлөх пу-ләшса пырать.

Эп Мускав ене пәхатәп

Тянь Цзянь

Эп Мускав ене пәхатәп
Аякраң,
Юратса апа мукхатәп
Эп чунтан:
Тёнчене-сөк сугатасчө
Аслә Кремль сәлтәрёсем,
Кёрешмешкөн вай парасчө,
Сөнтөрме халал ярасчө,
Чәй телей пире сунасчө
Туслә Кремль сәлтәрёсем.
Мускавран Пекин инсө пит:
Километрсен хисепө
Темиҗе пинрен иртет.
Пурпөрех Мускав сассийө,

Уи нихсан сүнми сугтийө
Пекина ситет,
Пирён халәх кәмәлне вәл,
Уи мөльюнлә чөрини вәл
Сөнө вай көртет.
Мускавран Пекин инсө те,
Пурпөр сул пөрре вёсен:
Кәнтәрла та, сөм-сөрле те
(Калән—вичкөн сөмөрен)
Сав сулла иртсе сүресчө
Поездсем халь кунсерен,
Мускавран телей күресчө,
Мускава—салам пиртен!

Ялуцзян сүнче—хөрлө ялавсем

Гао Лань

Лайах юханшыв вәл—Ялуцзян!
Унән ик ене те—сарансем,
Ялкәшасчө ирёклөн паян
Аслә сөнтөрү ялавёсем.

Лайах юханшыв вәл—Ялуцзян!
Сылтам ея—Китайән сөрёсем,

Сулахай ене каясчө ян та ян
Таванла Корея юрисем.

Ким Ир Сен ялавө ялкәшәт,
Саламлать апа Китай ялавө.
Икө туслә халәх тарәшәт—
Сарәлать вёсен ёсри мукхавө.

Сөнө Китай хөвелө

Ван Ши-тянь

Сулсәсем саралчөс садсенче,
Курақсем те сарә ту сүнче.
Пас үкет ир-касан сул сине,—
Сивөтет сәнталәк көр ене.
Кәнтәрла пулсасан, пурпөрех
Ашәтса ярать хөвел сөре.
Пирён суг хөвел—коммунистсем,
Сивчө куслә, харсәр паттәрсем:

Вёсем сирчөс тәксөм тётрене,
Сугә сул кәтартрөс төнчене.
Сав хөвел тухсан, кашни ялтах
Укнө пас та ирёлчө йәлтах.
Ку хөвел нихсан та сүнөс сук!
Көр е хөл сөре тек шәнтас сук,
Сөршыва хуплаймө тек тётре,—
Сөн Китай хөвелө түперө!

„Доброволецсен маршө“

Тянь Хань

Ку савә Китайра вәрсә пынә чух
Китай сарөн воинёсен юратнә
юрри пулнә. Халө вәл Китай Халәх Республикни гимнө.

Сөклен,
Кам кураймасть чураләха!
Харсәр сынсем сөс сәлөс халәха.
Таван сөршывшән сәпәсма,
Китайшән тәшманпа вәрсма
Сөклен!

Сөклен!
Ан тив—
Көрлетөр аслати
Эпир сөнтөрөпөр сәпәсуре!
Яратәр пирён сак йыхрав
Сөклен!

Сөклен!
Сөклен!
Эпир—нумаи мөльюнлә вай-
хават,
Пурин те пирён—
Пөр чөре, пөр юн.
Пөр сөкленсөсөи темөн те
тәвать.

Хәрушләхран
Ним хәраман
Мөльюн.
Вут-сисөм витөр утәмла
Малалла!
Малалла!
Малалла!

Сөр — манән анне

Го Мо-жо

Пётём тёнчери Сталинла преми
лауреачө

Аннесөм—сөр!
Тул сугәлса килсөсөи
Мана хуллен вәрат та өсө
Хавасләх сачө тарәх ертсе кай.

Аннесөм—сөр!
Мана пәкса үстөртөн,
Сын турән өс, телей пиллөрөн,—
Мөнпе сана халь манән тав
тәвас?

Аннесөм—сөр!
Әс шавлә тинөс кёввине
Салатрән пётём төнчене,
Ман чөрене сав юрәпа тултартәи.

Аннесөм—сөр!
Эп лармәп, лармәп ёсөсөр,—
Эп юрләп, юрләп, юрләп вөсөсөр
Сана чунтан хам юратни сүнчен.

Аннесөм—сөр!
Эп әмсанәп хресченсене.
Вёсем парасчө сәкәр төнчене,
Сөр хай те вёсене сават ачашшәи.

Аннесөм—сөр!
Эп әмсанәп рабочи-халәха.
Вёсем чавасчө кәмрәк-пурләха,
Апа вёсем пирө валли-сөк
кәларасчө.

Аннесөм—сөр!
Халь лайах өп пөлетөп:
Әс ман анне пулан—сисөтөп.
Эп шыв ёсни вәл—сан сөтне
ёснә.

Аннесөм—сөр!
Тавра хисөпсөр сас-чүсем,
Йәлтах сан юрусем вёсем,
Ман чунәма вёсем ләпкасчө
йәшәи.

Аннесөм—сөр!
Сан илемү вәл—санән кәмәлу,
Ялан сөмсө сан ывәнми аллу,
Мана хулан вәл ачашлать
йәвәшшәи.

Аннесөм—сөр!
Ман чунәм ёмөр санпала,
Эп сирөп пуләп чунпала,
Сан кәмәлна ялан өп тивөс
пулән.

Аннесөм—сөр!
Әс маншән—чун ытарайми.
Вөренөп ёсөме ырми-канми—
Санран вөренөп, ман Таван
сөршывшән!

Н. ЕВСТАФЬЕВ кусармә.

Уләп вайө

Макс Циммеринг

Шур сөсөкеллө улмуссәи
юр пек тәкәнәт пулсан,
сенкер тарә түпе сийөи
кәвакарчән ярансан,
юрәпа тулчө пулсасан
суг хөвеллө сөн хула,
хөрлө ялав пек хавасләи
вөлкөшсен пирён ялав,
тусләх юрине пёр сәсләи
пурнәс ёнерет пулсан,—
сав хорта өс те мәнәсләи
вайлә уләп пек тарән!

Мирпеле чән ёс кёввийө,—
вәл пур кёвөрен хитре,—
сүлө Бранденбург хапхийө
урлә кәсрө те пирө
тепөр хут тусла ал пачө,
чөнчө сирөпрех пулма,

сөвөрен хавхалантарчө
ирөк пурнәшшән тәма!

Пирөнте вәл суг пуласләи,
Уртарах ирсөр тәшман,
Вөлкөшет ялав мәнәсләи,
вәл тек усәнмө нихсан.
Ак, туссем, пёр сас көрлөрө:
Эпир миршөн яланах!
Мир усал вәя сөнтөрө,
Мир парать пирө сунат!



Ачасен тусләхә

...Ун чухне Китай ачисем патне сыру сырма кам сәннинне халь никам та астумасть ёнтё. Шупашкарти сәмрәк натуралистсен станцинчи ачасем сәламлә сырупа пәрле Пекири чугун сул работникёсен шукулёнче ачасем патне посылкапа чечек вәррисем ярса панәччә.

Сәк ёс суркунне пулса иртнеччә.

Пәррехинче республикәри сәмрәк натуралистсен станцинче сыру пырса пачёс. Конвент сине «международное» тесе штамп сәпнә. Китайри туссенчен килнә сыру Шупашкар пионерёсене питё савантарчә.

«Ёсир ярса панә чечексем пирён нихсан арканми аслә тусләха татах та си-

рәплетесчә,—тесе сырасчә Пекири чугун сул работникёсен шукулёнче вёренкенсем.—Сирён чечексем, пирёншён таван сёршыз евр хаклә Совет Союзёнче ёснә пекех, Китай сёрёсинче те лайах ешерсе чечекленёс, пирён шул пахчине илем кўрёс. Эпир хамәр шула сәв тери



Нина Никифорова чечек вәрри пухатъ.

рәк натуралистсен станцийё хай ёснә султаләк тәршшәпех туса пыратъ. Кунта цветоводсем те, пахчаёсем те, ялхуёсәләх механизаторёсем те пур. Хәлле ачасем ялхуёсәләх ёсёсем синчен лекцисем итлеччә, сывәхри колхозсемпе МТС-сене кайса сўресчә, теплица хуёсәләхепе тәплән паллашасчә. Сулла вара сәмрәк натуралистсен ёсё татах та нумайланатъ. Вёсем сурхи ашә кунсем ситсенех вёренўпе опыт участокне ёсleme тухасчә. Пионерсем хайсемех йәран туса хатёрлесчә, улма-сырла йывәёсёсене тасатасчә, садри сулсене юасчә.

Цветоводсене сәмрәк натуралистсен станци директорё Серафима Семеновна Федотова ертсе пыратъ. Вәл пусарнипе ачасем тёрлёрён опытсем ирттересчә, ёсентәран пурнәёснә сәнаса вёренесчә. Су кунёсене сәмрәк натуралистсем кёркуннех хатёрленме пусласчә.

Шупашкарти пәрремёш номерлё вәтам шулта вёренекен Нина Никифорова чечексене сәв тери юратса пәхса ёстерет. Вёсем Тамара Степановәпа туслә пурнаёсчә, хайсен ёсёсем синчен яланах пәрле сўтсе явасчә. Кәсәл сулла вёсем

6-мёш номерлё вәтам шулти Надя Корниловәпа, Аля Окуневәпа сывәх туслашрёс.

Пёр кунхине Надәпа Аля сәмрәк натуралистсен станцине сәв тери саванса пырса кечёс. Туссем хайсен саванәёснә пёр-пёрне пўлсех пёлтерме васкарёс. Вёсене Пётём Союзри ялхуёсәләх выставкине кайма сирёплетнә.

Республикәри сәмрәк натуралистсен станцийёнче тәватә секци ёслет. Уйрамах сад секцинче, чечек-

сем лартса ёстерекен секцинче сәмрәк натуралистсем йышлә ёслесчә.

Кёрхи сәмәрлә кунсем ситрёс. Сәмрәк натуралистсем кёрхи ёсене тәрәшсах туса пырасчә, вёсем килес сулхи суллана хатёрленесчә.

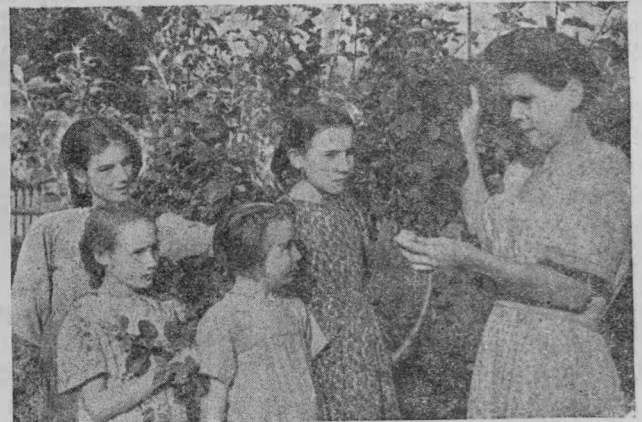
Нумаях пулмасть Шупашкарти сәмрәк натуралистсем Мускава фотоальбом ярса пачёс. Унта вёсем хайсен пётём ёснә кәтартса панә.

Ф. Ивановпа А. Припалов фотоўкерчёкёсем.



Пахча симёс секцинчи сәмрәк натуралистсем сулла кишёр йәранёсене сумакурәксенчен тасатасчә.

Ираида Щепелева сәмрәк натуралистсемпе улмуёсши патёнче заняти ирттерет.



ЁССЕН ЭСЁ КАМ ПУЛАН?

Василий ДАВЫДОВ

Эпё ыйтрам Лёньәран:
«Ёссен эсё кам пулан?»
Лёня: «Летчик пулап,—тет,—Самолетпа вёсеп»,—тет.

Эпё ыйтрам Тольәран:
«Ёссен эсё кам пулан?»
Толя: «Токарь пулап,—тет,—Машинсем юратап»,—тет.

Эпё ыйтрам Павәлран:
«Ёссен эсё кам пулан?»
Павәл: «Пахчаё пулап,—тет,—Эп арбуз юратап»,—тет.



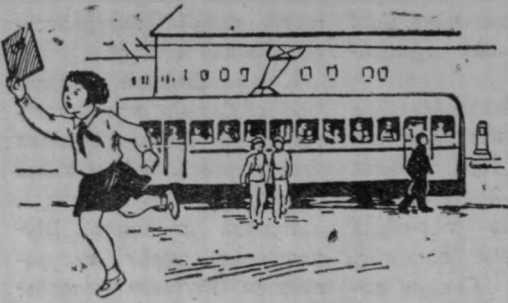
Римма Иванова, Галя Молякова, Зоя Егорова сулла сырла пухасчә.

Иван Васильевич Гладышев сәмрәк натуралистсене пыл хурчёсене хёле мёнле хатёрлемелли синчен әнлантарса паратъ.



КИНО КУРМА КАЙНИ

Чжан Цян-и



Сяо Хун травмай сине ларчѣ, вѣл «Пѣчѣк пахчаѣ» ятлѣ нумай тѣслѣ кинофильм курма каять.

Унѣн тусѣсем ѣак фильма пурте курнѣ ѣнтѣ—каѣал март уйѣхѣнче кѣтартнѣ ѣна. Анчах ѣав вѣхѣтра Сяо Хун сывѣ мар пулнѣ: ангинѣпа чирленѣ. Амѣшѣ, паллах, кино курма яман.

«Пѣчѣк пахчаѣ» ѣинчен тусѣсем калѣснине Сяо Хун час-часах илтнѣ. Унѣн та ѣав фильма питѣ курас килнѣ. Анчах ѣна халь ѣста кѣтартни паллѣ мар. Сяо Хун ѣмѣтленнѣ, кѣтнѣ.

Акѣ, пѣррехинче,—ѣѣматкун — «Пѣчѣк пахчаѣ» фильма кѣтартасси ѣинчен хаѣатра пѣлтерѣ тухрѣ: вырсарникун, ирхи сеанс, 9 сехетре. Пѣр сеанс кѣна пулатѣ.

Сяо Хунѣн ѣмѣчѣ ѣитрѣ! Халь ѣнтѣ амѣшѣ ѣна чармарѣ.

Вѣл трамвайра тѣрса пыратѣ. Пичѣ хѣп-хѣрлѣ, тар тапса тухнѣ, хѣй пѣшѣрханса чѣрече витѣр пѣхатѣ. Урамранияѣсанхинчен те шавлѣ. Трамвай васкамасѣр чупатѣ. Шѣнканѣрав сасси:

«Ѣул парѣр, ѣй, ирттерсе ярѣр-ха!»—тенѣн туйѣнатѣ.

«Тата виѣѣ тѣлте чарѣнмалла»,—шутларѣ Сяо Хун.

Пѣр хѣрарѣм Сяо Хуна аллинчен туртрѣ, юнашар пѣр вырѣн пушаннѣ мѣн. Сяо Хун, хѣрарѣм сине пѣхса, савѣнѣслѣн кулса илчѣ те ларчѣ. Ѣавѣнтах, хѣй ларнѣ вырѣнта, ѣѣран хупѣллѣ папка е, кѣнеке евѣрлѣ журнал-и вѣл, выртнине аѣѣрхарѣ. Ашшѣн те пур ун пекки. Анчах ку шупкасарѣ, хѣмѣр мар.

— Аппа, ку сирѣн пулѣ?—ѣйтрѣ вѣл.

— Ман мар.

Сяо Хун журнала ѣѣклерѣ те кѣш-кѣрма тытѣнчѣ:

— Камѣн? Камѣн?

Никам та йѣшѣнмаѣтѣ.

— Леш ѣыннѣнах пулѣ. Вѣл тин ѣѣс анса юлчѣ,—терѣ пѣри.

Ѣак вѣхѣтра хѣшпѣрисем чѣречерен кѣшкѣрма пуѣларѣс:

— ѣй, юлташ, ѣѣ япала ѣухатнѣ!.. Юлташ!

Сяо Хун та журнала чѣречерен кѣларса суллатѣ.

— Пичче! Пичче!

Лешѣ илтмѣст. Хул хушшине хура портфель хѣстернѣ ѣын тротуар урлѣ кѣснѣ та ѣнтѣ. Вѣл, тем ѣинчен шу-хѣшланѣ пек, кѣшт чарѣнса тѣчѣ, вара каллех малалла утрѣ.

— ѣпѣ кайса паратѣп!—терѣ Сяо Хун.

Кондуктор алѣка хупса ѣлкѣриччен вѣштик кѣна хѣсѣнсе тухрѣ те трамвай ѣинчен сиксе юлчѣ вѣл.

Трамвай тапранса кайрѣ. Чѣречерен темѣсен Сяо Хун сине пѣхса та илей-мерѣс, трамвай урѣх урамалла пѣрѣнса кѣчѣ.

Сяо Хун, журнал тытса, урам хѣринче тѣратѣ, чѣвен тѣрса пѣхклатѣ. Анчах леш ѣынна курмаѣтѣ. Сылтѣ-малла виѣ-тѣват утѣм чупатѣ те, пѣхма тесе, сиксе илет. Пурпѣрех кураймаѣтѣ. «Тен, ѣпѣ ытла васкатѣп пулѣ?» Вѣл татах малалла чупасшѣнчѣ, анчах тем иккѣленсе тѣчѣ.

Чѣн та, васкамасѣр кѣна пур еннеле те лайѣхрах пѣхса пырсан, урам леш енче пѣр ѣын, хул хушшине хура портфель хѣстернѣскер, хуллен утса пынине курма пулѣччѣ.

Мѣнле журнал ѣухатни ѣинчен вѣл нимѣн те пѣлмѣст пулмалла-ха. Ѣав вѣхѣтрах хѣрлѣ галстуклѣ хѣрача хѣваласа ѣитнине сисрѣ. «Пичче, ѣсир япала ѣухатнѣ!» Вѣл чарѣнчѣ, шалт тѣлѣнсе тѣчѣ.

Сяо Хун папка тытнѣ аллине хѣѣалла пытарчѣ. Хаш! сывласа ячѣ те:

— ѣсир мар-и трамвай ѣинчен тин ѣѣс анни? Тѣрѣслесе пѣхѣр-ха, мѣн ѣухатнѣ ѣсир?—тесе ыйтрѣ.

Леш пичче хѣй тѣрѣх, унтан йѣритавралла пѣхса илчѣ. Куѣсѣсене мѣч-мѣч хупса, тем ѣинчен тавѣарса илнѣ пек, пѣр самант шу-хѣшласа тѣчѣ. Вара каллех Сяо Хун сине пѣхса илчѣ. «Юрѣ, ѣпѣ ѣухатнѣ пултѣр. Кала-ха, мѣн тупрѣн?»—тенѣ пек пѣхасѣѣ унѣн куѣсѣсем.

— ѣсир мѣнле те пулин журнал ѣухатман-и?

Леш пичче сулахай хул хушшине хѣстернѣ портфельне сылтѣма тытрѣ те аллине сулахай кѣсйине чикрѣ.

— Хм, кунтах. Ѣухатман. Акѣ, кур.

— Сирѣн тата урѣх кѣнеке пулман-и?

— Ѣук. Манѣн ѣакѣ анчах.

Сяо Хун пѣшѣрханма пуѣларѣ. «Тем тесен те, урѣх ѣын журналѣ пулѣ ку?»

Сяо Хун аптранипе малалла чупрѣ.

— ѣй, пѣчѣк тусѣм!—терѣ леш пичче, сасартѣк темѣскер ѣинчен аса илсе, Сяо Хуна кѣшкѣрса чарчѣ.—ѣпѣ сана «тавтапуѣ» теме астуман. ѣѣ илсе килнѣ япала манѣн мар пулсан та, сана тав тумаллах.

Сяо Хун каллех малалла чупрѣ. Аѣталла чупмаллине хѣй те пѣлмѣст ѣнтѣ.

Хѣрачана ку тарѣхтарчѣ. Вѣл пѣчѣккѣ чухне ѣѣлеме тытѣнсан, чѣнах та, кѣшт аптраса ѣкетчѣ: Чѣнѣ учитель те, амѣшѣ те кун пирки унпа пѣрре кѣна мар калѣснѣ. Халь-и? Халь ѣнтѣ ѣуллахи каникул иртсе кайрѣ, Сяо Хун пиллѣкмѣш класа ѣитрѣ. Тепѣр май каласан, халь ѣнтѣ вѣл аслѣрах класра вѣренекен хѣрача, ѣитѣннѣ ѣын теме те юратѣ. Ѣитѣннѣ ѣын тени тѣрѣсех мар-ха, пыѣк ача темелле пулѣ. Пыѣкѣрах ачасем пѣр-пѣр ѣѣс тунѣ чухне—ѣав тери васкавлѣ тумалла ѣѣсем-ѣѣр пуѣне, калѣпѣр, питѣ лайѣх кино

курма васканисѣр пуѣне,—васкамасѣѣ, аптраса ѣнес патнѣх ѣитмѣсѣѣ.

Халь Сяо Хун Чѣнѣ учитель ѣѣмахне аса илчѣ: «Сяо Хун, сан шутпа мѣнле тумалла? ѣѣ малтан лайѣх шу-хѣшласа пѣх!»

Яланах ѣапла пулнѣ: Сяо Хун васканѣѣсемѣн Чѣнѣ учитѣлѣн пичѣ тѣксѣмленѣтчѣ, сасси лѣпкѣланатчѣ. Сяо Хун халь мѣншѣн лѣпкѣланнине, малтанхи пек васкаманнине эпир пѣлмѣстпѣр.

Шухѣшласа пѣх-ха. Трамвай ѣинчен хѣш тѣлте анса юлнѣ-ха журнал ѣухатнѣ пичче? Паллѣ мар. Пѣр ѣѣмахпа каласан, кунта ѣна шыраса тупма пулмаѣтѣ. Апла пулсан...

«ѣпѣ ку журнала шкула кайса паратѣп...»

Ѣук. Кунти милици уйрѣмне парсан, аванрах. Пит нумай—пилѣк минут кирлѣ. Анчах ан васка. Малтан журналне тѣрѣслесе пѣх, мѣнле япаласем пур унта.

Нумай хут листисем ѣинче туллиех иероглифсем ѣырса тултарнѣ. Ку ѣѣс журналѣ е вѣренѣ журналѣ пулмалла, ашшѣн журналѣ пекѣх. Пѣр тѣрке укѣса та пур. Сяо Хун, шутласа пѣхас тесе, укѣсине кѣларса илчѣ, сасартѣк пѣр кѣвак хут ѣѣре вѣѣсе ѣкрѣ. Таѣста кѣмелли билет иккен.

«Аѣста кѣмелли билет?»—ѣнлантарни ѣук. Вырѣнне те кѣтартман. Кѣвак тѣслѣ ѣаврака пичѣт пуѣнѣ, иероглифѣсене ѣнланма ѣук. Кунѣ—паян, вѣхѣчѣ—вунѣ сехет ирхине. Пѣр ѣын валли анчах. Никама та пама юрамаѣтѣ. Хут кѣтѣссинче ручкѣпа ѣырнѣ... «Ван Фѣн юлташ».

«Ха, пѣлтѣм камнѣ!»

Апла пулсан: «Чжунго шаонѣень»¹ хаѣат ѣинче Ван Фѣн юлташа шыраса пѣлтерѣ ѣырма юратѣ. Ван Фѣн юлташ хаѣат вуласан, хѣй журналне илме кунти милици уйрѣмне килме пултаратѣ, тата билет та пур-ха...



Анчах паян ирхине вунă сехетре сав билетпа мёнле пухава каймалла-ши Ван Фэн юлташын—калама сук кирлĕ пуху пулĕ ку!

«Мён тумалла-ши?»

Вăхăт секунд хыссан секунд, минут хыссан минут иртсе пырат.

Чан та ёнтĕ, питĕ йывăр ыйту ку. Тĕрĕс пултăр тесен, пурне те пĕлтермелле кун синчен: «Юлташсем, хăвăр шухăшăрсене каласа парăр-ха!» Вара тĕрлĕрен канаш илтме пулат. Сяо Хуна икĕ ача тавлашса тăнă пек туйанса кайрĕ. Пĕри калать пек:

— Сав журнала трамвай синчен илсе кайма Сяо Хуна кам хушнă? Вăл илсе кайман пулсан...

Иккĕмĕш ачи савантах хирĕçлерĕ пек:

— Сан шутпа: сын япали сухалтăрах темелле пулнă-и Сяо Хунан? «Манан мён ёс пур? Ёпĕ кэланцюпа² выляма каятăп, вăл лайăхрах»,—темелле пулнă-и? Путсĕр сын илсен, калама та юрĕччĕ. Сапла-и? Анчах Сяо Хун ун пек хĕрача мар. Вăл сямрăк гварди членĕ.

— Мён!—кашкарма пусларĕ пĕрремĕш ачи.—Сын япалине сав маях пăрахса хăварас та кэланцюпа выляма каяс-и? Ун пек, паллах ёнтĕ, тĕрĕс мар. Мёнех лайăххи пур ёнтĕ сав кэланцюн? Анчах Сяо Хунан кэланцюпа выляма каймалла мар. Унан кино курма каймалла. Вăл тахсантанпах ёмётленет ёнтĕ. Калама сук лайăх кино. Шутсăр лайăх. Пĕр сеанс кăна пулат. Ёс акă мёнре.

— Апла пулсан, кала-ха, хăшĕ кирлĕрех? Ван Фэн юлташын пухава каясси е Сяо Хунан тĕрлĕ тĕслĕ кино курма каясси хаклăрах-и?

Пĕрремĕш ачи ответлерĕ:

— Паллах ёнтĕ, пурте кирлĕ. Тĕрĕс-сипе, Сяо Хун юлташĕсем патне кайса, вĕсенчен ыйтма пултарат: «Эсир «Пĕчĕк пахчаçă» фильма курнă-и?». «Пурте курнă! Ах, сав тери лайăх!» «Апла пулсан, ман вырăна пĕр ёс тăвар-ха. Ку ёс халăхшын». Сав журнала юлта-

¹ Чжунго шаоньен—Китай сямрăкĕ.

² Кэланцю—Китай биллиарчĕ.



шĕсене пама юрат, хай вара кино курма кайма пултарат.

— Апла пулсан, Сяо Хунан чи малтан сан патна килмелле пулнă.

— Э-э, ун пек юрамасть. Манан пиччепе сада каймалла. Мёншĕн уйрăмах ман патăма килмелле-ха, юлташсем сахал-и-мён? Пĕрле вĕренекенсем патне кайтăр, вĕсемпе лайăххăн калаштар.

Иккĕмĕш ачи хăварттан калама пусларĕ:

— Урăхла каласан: «Юлташсем! Манан паян сада каймалла, кино курмалла, саванпа та манан халăхшын ёс-леме вăхăт сук. Маншын пĕрре ёслĕр-ха. Сирĕн нимёнле майпа та кино курма е пиччусемпе сада кайма юрамасть. Ман вырăна ёсе вĕсне ситиччен сирĕн тăвас пулат». Санан шухаш чан та сакан пек.

«Ой-ой, сире каласа сентерейместĕн. Мёнле тăвас генĕ, сапла тăварах. Хуть те кирек мёнле пулсан та Сяо Хун

кунта пĕр-пĕчченех, вăл мёнле ёс тунине никам та курмасть. Ёсне начар тусан та поведенишĕн отметка чакарас сук, лайăх тусан та парне парас сук».

Кун пирки нумай ачасем шавлама пултарасçĕ: «Ха, эсĕ чан-чан гварди членĕ мар! Чэнь учитель калатчĕ вĕт пире: «Эсĕ пĕр-пĕчченех чухне те сан сине вуншар мăшăр куç пăхнă пек, вуншар мăшăр алă кăтартса пынă пек, гварди членĕ тумалли ёссене ху ирĕкү-пех ту, вĕсне ситичченех лайăх ту». Пирĕн Сяо Хун сакан пек ёнтĕ».

Сяо Хун шухашлат: «Тĕрĕс, чан та саван пек. Вунă сехетчен Ван Фэн юлташа шыраса тупмаллах!»

Сапла вара, Сяо Хун ку хутĕнче «Пĕчĕк пахчаçă» ятлă кино курма кайнăччĕ, анчах кураймарĕ.

Апла пулин те, Сяо Хун питĕ хаваслă, мёншĕн тесен, вăл сапах та Ван Фэн юлташа шыраса тупрĕ—пĕр хĕрарăм пулнă иккен, сүлĕсемпе Сяо Хун амăшĕнчен те аслăрах.

Ак сапла пулнă: Сяо Хун хуллен кăна журнала пăхкаласа тăнă чухне хăшпĕр ятсен адресĕсем пуррине асăрханă. Вăл савантах чи сывăх сурта шырама кайнă, анчах сыннине тупайман. Унтан тепĕр вырăна чупнă, унти сынсем пур сĕре те телефон тăрăх калашса, Ван Фэн аппана шыраса тупнă.

Ван Фэн аппа пырса ситрĕ. Сяо Хуна икĕ аллинчен те ашшын тытрĕ, ним тума аптăрарĕ.

— Пĕчĕк тусăм, эсĕ мана хăван ятна каламарăн-ха.

— Сямрăк гварди членĕ!—терĕ Сяо Хун.

Китай чĕлхинчен
А. Андреев куçарнă.



СĖРУЛМИ КОМБАЙНĖ

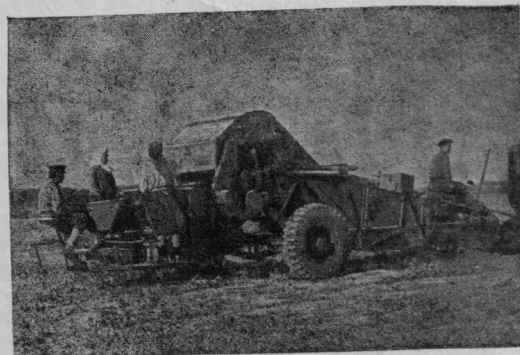
Сирĕм—сирĕмпилĕк сүл каялла, хирте пирвайхи трактор суха тумă тытăнсан, пĕтĕм Вăрманкас хире тухнă. Ваттисем, трактор ёсне ёненмесĕр, тĕлĕнсе пăхнă, сямрăксем трактор хыссан кĕшĕлтетсе чупнă. Пурте хурçă утпа суха тунине курасшын суннă.

Халĕ Вăрманкастри Крупская ячĕпе хисепленекен колхоз хирĕсенче ун чухнехи У-2 тракторсем кăна мар, хăватлă КД-35, ДТ-54, ХТЗ, СТЗ тракторсемпе пĕрле тырпул пухса кĕртмелли темиçе тĕрлĕ комбайнсем те ёслесçĕ. Нумаях пулмасть Кўкеç МТС-чи 8-мĕш номерлĕ трактор бригади сĖрулмине те комбайнпа пухса кĕртме тытăнчĕ.

Кăçал Шупашкар районĕнчи Крупская ячĕпе хисепленекен колхозра сĖрулмине комбайнпа пухса кĕтрĕç.

Ук е р ч ĕ к р е: Павел Никифорович Никифорован комбайн агрегатĕ колхозра сĖрулми каларать.

А. Припалов фотоўкерчĕкĕ.



МУСКАВРАН

Мускав!.. Асла вырăс поэчĕ Лермонтов калашле: мĕн чухлĕ пелтерĕш сак сĕмахра! Сĕр чĕмĕрĕ сĕнчи кашни халăх сак сĕмаха чĕре патенче тытат, апа кашни таса сĕн ашшĕн асанат. Мускав вĕсемшĕн ĕмĕт те, шанчăк та, вĕл чĕре ашши, пурнăç сĕлхисĕ, мĕнпур этемлĕхĕн пулсалахĕ.

«Мускав хапхи—пин хапха»,—генĕ авалхи чăвашсем. Мускав тавра чăнах та пин хапха пулнă тесе мар, ыра хăнасене вĕл мĕн ĕмĕртенпех ырапа кĕтсе илнĕрен сĕпла каланă пуль. Тĕрĕс ĕнтĕ, чугун сĕлсем кăна Мускава вунпĕр енчен пырса кĕресĕ. Сăв вунпĕр сĕлпа кашни кун миçе пин сĕн пырат-ши унта!

Акă кăсал та, августранпа, Мускав еннелле хăш сĕлпа кăна каятăн, камран кăна ыйтатăн, пурте, телейлĕн йăл кулса, каласă:

— Мускава, ялхусалăх выставкине!

Пĕтĕм Союзри ялхусалăх выставкине кăсал пирĕн республикаран икĕ пин сĕн ытла кайса курчĕ. Сак выставкăна Етĕрне районĕнчи Буденный ячĕпе хисепленекен колхозран та вунпĕр сĕн кайма тивĕслĕ пулчĕ. Вĕсем хушшинче—колхоз председателĕ Юханов Федор Петрович, паллă доярка Селиванова Анна Семеновна, сысна пăхакан Лаптев Владимир Михайлович, сурăх пăхакансемпе пăру пăхакансем, уйхир бригадирсен бригадирĕсем тата ыттисем те.

Выставкăра пуласси сăв тери пысăк телей. Мĕн кăна курмăстăн-ши унта! Пирĕн сĕршывăн сăв тери анлă сĕрĕ сĕнче совет сĕннисем хайсен вайĕпе мĕнле кăна сутсанталăк пуянлăхне тупнă, мĕнле кăна ўсентăрансем ўстересĕ—унта пурне те курма пулат. Выставка—ялхусалăх ĕсен халăх университетĕ, тенчере чи шултра, чи лайăх техникапа механизациленĕ ялхусалăхĕ тунă ўсемсене унта пурне те кăтартса панă.

— Икĕ сĕр сĕн гектар сĕр сĕнчи сĕтмĕл ултă павильонра курмалли сахал мар сăв ĕнтĕ,—тет Федор Петрович.—Курмаллинчен ытла—вĕренмелли нумай.—Вĕл сĕтел сĕнче вырткан симĕс хуплашкăллă хулан тетрадь сĕне пăха-пăха илет. Тетрадь хуплашки сĕне ялхусалăх выставкин эмблемине ўкернĕ, ку—председателĕн выставкăра курса сĕренĕ чухне сырса пынă дневникĕ пулмалла.

«Темшĕн-ске, Мускавран таврăннăранпа пирĕн председателĕ шалтах улшăнчĕ, каласми пулчĕ, канăсене сухатрĕ, пит шулхашлă сĕрет»,—тесĕ ун пирки

колхозниксем. Чăнах та, председателĕ темшĕн пит каласăх каймасть. Унăн яланах чĕрĕ куçсем те хайпе каласăх сĕн сĕне мар, таçта инçете тинкернĕн туйăнасĕ.

Шухăшламалли те пурах-тăр сăв. Буденный ячĕпе хисепленекен колхозăн, апа пĕрлештерсе пысăклатман пулин те, хусалăхĕ пĕчĕк мар. 270 киле пĕрлештерсе тăракан артелĕн 930 гектар акмалли сĕр, 300 ытла гектар улăшаран, 196 лаша, 204 ĕне, 400 ытла сысна, 710 сурăх, кайăк-кĕшĕк йышĕ пинтен те иртет. Колхозăн укăс-тенкĕ тупăшĕ иртнĕ суртах пĕр миллион та сĕр пин тенкĕрен иртсе кайнă. Кăсал вĕл хисепе тата сур миллионран кая мар ўстерме ĕмĕтленесĕ колхозниксем. Укăс-тенкĕ тупăшĕн пысăк пайне обществăлла вальăх-чĕрлĕхрен илнĕ. Колхоз уй-хир сĕне те лайăх туса пырат, анчах вĕл пуринчен ытла вальăх-чĕрлĕх ĕрчетес тата унăн тухăçлăхне ўстерес телĕшпе республикăра чапа тухнă.

Ėне фермин тем пысăкăш сурчĕ инçетренех курăнс ларат. Ун хыçĕнче—ĕнесемпе пăрусене усăлтарса сĕретмелли симĕс сĕремлĕ уйрăм картишсем. Аста пăхсан та—типейлĕ, таса.

Ėнесем ку вăхăтра уйра сĕресĕ, анчах вĕсене часах хуса килмелле. Сăвăнпа ĕнтĕ, фермăра ĕслекен хĕрсем васкасах ĕслесĕ—тин сĕс сурас килнĕ симĕс курăка сĕклем-сĕклеммĕн кормушкăсене хураçĕ. Кунтах республике паллă доярка—Анна Селиванова. Вĕл—Хĕрлĕ Чутай районĕнчен куçса килнĕ чăваш хĕрачи. Хай сăмрăк пулин те, вĕл пилĕк сула яхăн ĕнтĕ дояркăра ĕслет. Вĕл ĕсре вăр-вар, анчах хай темшĕн именчĕкрех. Хай тунă сĕтĕнўсем сĕнчен ыйтма пуçласан, хĕрелсех каят, кўренсе те илет.

— Чăнах, «чапа пула инкек», генĕ пек, пĕрмай килесĕ (тĕрлĕ-



рен корреспондентсем пирки калать пуль ĕнтĕ), пĕрмай ыйтаçĕ, пĕрмай сыраçĕ,—тет вĕл мăшăр хура куçхаршинĕ кăшт пĕрсерех.—Пирĕн ўсем—ўсем-и вĕл? Ав, Мускава кайăр-ха, курăр унта. Пирĕн пек кăна ĕслемелле-и?! Мухтанмалли нумаях мар сăв пирĕн,—тесе хурат те каллех ĕсе тытăнат.

Анна Селиванова иртнĕ сурта вăтам шутпа кашни ĕнерен тăватă пин килограма яхăн сĕт суса илнĕ. «Сирена» ятлă ĕне 4 пин те 100 килограмм, «Китайка»—3750 килограмм, «Дюймовочка»—3400 килограмм, «Волька»—3040 килограмм сĕт панă, ытти ĕнесем те сăвнăшкалах сĕтлĕ. Ėс-кунĕсем тăрăх вĕл иртнĕ сур, тырпулпа апат-сĕмĕсĕр пуçне, икĕ пин литр ытла сĕт, 5 пин тенкĕ укăс илнĕ.

Вĕл кăсал Клавдия Молчанова дояркăпа амăртса ĕслет, анчах Клавье те унран нумаях кая юлмасть, кашни ĕнерен, вăтам шутпа, 3500 килограмшар сĕт суса илет.

Фермăсене пăрăхсем хурса шыв кĕртнĕ, автопилкăсем лартнă. Вальăх апачĕ турттарма кашни ферма сĕмĕнчех ятарласа сĕрĕлетнĕ лашасем пур.

— Тăрăшатпăр, анчах ку сахал-ха,—тесĕ фермăра ĕслекен хĕрсем.—Кăсал ак ĕнесене электривăпа сумалла туса пама пулчĕ председателĕ. Аппарачĕсене те илсе килнĕ, часах фермăна вальăх апачĕ илсе кĕртме, тислĕк кăларма канатлă сур тăватпăр.

Пăхсах паллă, хĕрсен ĕмĕчĕсем пысăк. Ахаль мар вĕсем кашни сĕмахрах Кострома облаçĕнчи «12 Октября», Архангельск облаçĕнчи «Новая жизнь» тата Мускав облаçĕнчи паллă колхозсенчи дояркăсен сĕтĕнĕвĕсем сĕнчен асанасĕ.

Ėне ферминчен инçех те мар сысна фермин сурчĕсем вырнаçнă. Кунта та кун кăсах хĕрĕ ĕс пырат. Пĕрисем вальăх апачĕ пĕçермелли кухнăра, теприсем—витесенче ĕслесĕ, картишсене тирпейлесĕ. Ферма заведующийĕ Павел Иванович Юханов ир кўлĕмри ĕссене тĕреслесе тухнă та алла журнал тытнă—Калинино облаçĕнчи «Пролетарий» совхоз директорĕ Т. Ф. Федотов сырнă «Сысна сурисене упратпа тăрантарса ўстересси сĕнчен» ятлă статые вулат.

— Аптрамалла: «сысна» текен сĕмаха мĕншĕн усал сĕмах вырăнне хунă-ши? Вальăхĕ нимрен те начар мар,—тет Павел Иванович,—хаклама пĕлейместпĕр кăна. Сысна вĕл сатмапа ашаланă е хуплу ашне хунă какай



кăна мар, вĕл—колхоз пуянлăхĕ, колхозниксен ырлăхĕ.—Сăвăнтах вĕл сысна усаса мĕн чухлĕ тупăш илесси, сăв тупăшпа мĕн-мĕн тума май пурри сĕнчен каласа парат

— Кăсал та эфир, хамăр колхозниксене кăна мар, ытти колхозсенчи ĕсченсене те сур пине яхăн сысна сурĕ туянтартăмăр,—тет вĕл. Унăн сĕмахĕнче вĕл ĕсе юратни, колхоз хусалăхĕшĕн тăрăшни, кашни колхозник пурнăçĕ лайăхланнăсем лайăхланнăшăн сăвăнни палăрат.



Паллă свиновод Владимир Михайлович Лаптев та пушă вăхăтсене ахаль ирттермест. Сурлĕпе вĕл тахăнах хĕрĕхрен иртнĕ, анчах ĕсре хастар, шўг тума та ўркенсе тăмасть.

«Мускавран таврăннăранпа алăран хут ямасть»,—тесĕ ун сĕнчен фермăри хĕрсем.—Ялан тетрадь ашĕнче чакаланат: тем шырат, тем шырат...

ТАВРАНСАН

Ф. Иванов фотоукерчкесем.

— Секрет шыратап,—тет Владимир Михайлович, умёнчи тетрадье хупса хурса. Выставкара курнисене въл йълтах сырса пына. Сырнисем шърса пекх пёртикес мар та, сапах тирпейлө.

— Секретне тупран-и?—калле чаранмассё хёрсем.

— Тупрам.

— Мёнре-ши въл «секречё»? Пысак-ши, пёчк-ши?

— Пысак та, пёчк те мар. Чунтан тарашса, лайах пёлсе ёслениче въл.

— Анчах выльах апачё, төрлөрен условисем?..—саплах паранмассё хёрсем

— Апачё те, условие те хамартанах килет пулө, ачамккәсем,—тет Владимир Михайлович, ним кулмасар.

— Въл пирён пултарать,—теçсё

па...—малалла калать Лаптев.

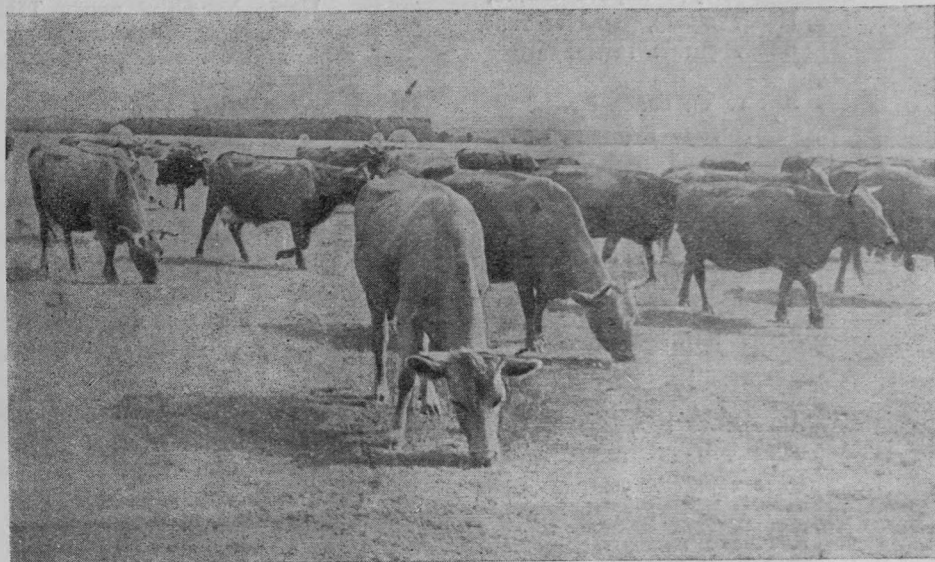
— Ну! пусланчё истори çинчен лекци,—тет, тутине тәсса тахашё.

— Итле, итле, усалла пулө. Пирён слобода пусланса кайнаранпа миçе сул тетёр?

— Пугачев вәхәтәңче...

— Сапла тейепөр... Унтанпа миçе сул иртнө? Анчах сав вәхәтри çынсем хайсен ёмөрөңче пирёни пек сыснасем үстерсе курна-ши? Курман та, пултарайман та. Ак сире истори çинчен лекци! Лекцисем пире сахалрах лекеçсё-ха сав...

Сыснасем кунта чәнах та шултра, самар, таса. 250—300 килограмм таякан сысна вәтамми шултанать. Кашни сысна аминчен пөтөмөшпе вунсакаршар сура илнө пулсан, Лаптев юлташ пәхаканнисенчен, вәтам шуппа, вунтәхәр-



Буденный ячёпе хисепленекен колхозан ёне кетёвё уйра.

сёр тонна силос хывнй, иксёр тонна яхан сёрулми силосё хывса пөтермелле. Выльах апачё-лөх 10 гектар кашман, ултә гектар турнепс акса үстернө, викапа хуташ сёлө, клевер нумай пухса илнө. Суллахи вәхәтра выльахсене лагерь режимөпе усарсё.

Выльах-чөрлөх пәхакансем юлашки сулсенче уйрамах төрөс рационпа усә курассишён, пөтөм ёсе наука кәтартса панә пек туса пырассишён тарашасё, пурте агрозоотехкружокра вөрөнөсё. Вөсем, парти организацийё ертсе пынипе, мөнпур колхоз ёсчөнөсемпе пөрле үсөм сулө çинчи йыварләхсене сөңтерсе, ялхусаләхне малалла аталантарас төлөшпе парти лартнй төп задачәсене чыслан пурнәçлас тесе көрөшөсё. Куллен тарашса ёслени—кус умөңче, пуласси—татах та әнәçләрах, тата саванәçләрах.

Көрхи хөвөл тахсанах анәса кайса пытанчө. Сәр шывё сийөн шура төтре йәсарланать. Сутә уйах та түпене шуса тухнй та, пин-пин сәлтәрсемпе әмәртса, ял урамне сивё сутә сапать. Буденный ячөпе хисепленекен колхозра курмалли пайтах, каласмалли тата нумайтарах.

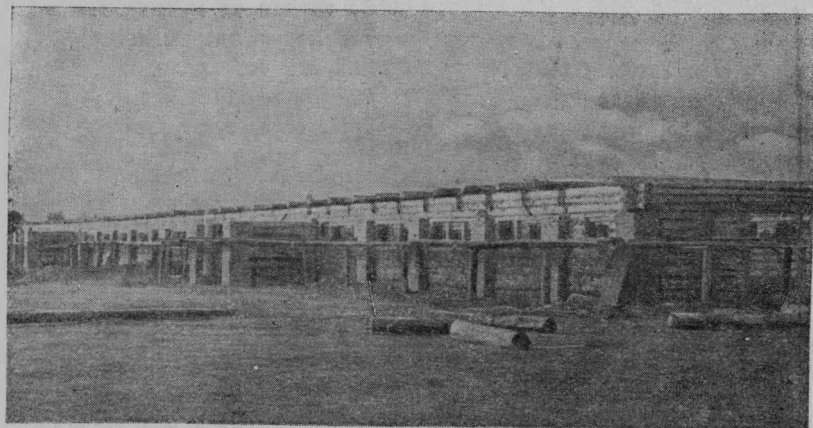
— Сапла, сыннисем лайах пирён, ёсчөн,—тет колхоз председателё Федор Петрович.—Мускава кайса килнөренне пушших улшәнчөс: ёс сине те, пурнәç сине те, уйрамах үсөмсем сине урәхларах пәха пусларёс, саванәсё те пур вөсенче, шухаш-ёмөчө те. Каласасса—пирён çинчен каласасёсё, час-часах мухтаçсё те, анчах... анчах мухтама

ёсөне сахал тунә-ха! Халё вёт, ак мөнле, малта пыракансем сахал мар, кашт кәна ләплансанах, сиссе те юлайман, хүрене пәрахса хәварасёсё...

Мускаван таврәннәранпа Федор Петрович хай те канәсөне сүхатнә, шухашлә сүрет, тунә ситөнүсемпе ләпланса ларасшан мар, малаллах, малаллах каясшан въл. Совет сыннисен йәли сапла. Пит лайах йәла!

Ст. ПАВЛОВ.

— Выльах кашманё шултра пулчө!—тет Скрепков юлташ.



Тата иксёр ёне валли тума пусланә сөнө вите.

те «ачамккәсем», хайсем те кулма пәрахасё.

— Кашкар лапамөңче, стрелецсен кордонө пулна выранта, пирён слобода пусланса кайнаран-

Ёне фермисен заведующийё Б. И. Скрепков дояркәсемпе каласу ирттерет.

шар сура илнө, вилнисем пачах та пулман.

Кашни 100 гектар акмалли сёр лаптәкө пусөне государствәна 15 центнер сысна какайё памалла пулсан, Буденный ячөпе хисепленекен колхоз кәçал сирөмшер центнер панә. Кунта ёнтө, Павел Иванович Юханов сәмахөсемпе килөшсе, сапла калас килет: сысна ёрчетни—государствәна та тем пекх пысак усә парать.

Буденный ячөпе хисепленекен колхозра ытти выльах-чөрлөх ёрчетес, унан тухәçләхне үстерес төлөшпе те ситөнүсем сахал мар. Сәмахран, кунта выльах витисене пурне те хөле хатөрлесе ситернө, иксёр ёне валли сөнө вите туса пөтерөсёсё, фермари пур йывар ёсөне те механизацилеме тарашасёсё. Уйрамах выльах апачө кирлө таран туса илөссине пысак хаклаçсё колхоз ёсчөнөсем. Колхозан пөр силос башни, виссёр тонна көрекен силос лакәмө пур; курәк сулса, хөвөлсавранәшө тата сөрүлми аври тураса, тават-



Ы Т - Т Ё К Е Л

Петёр Хусанкай



И нсетрен вярман кати пек
Ешерсе ларать хамла.
Пёлёт янкяр, сывләш типё,
Вәхәт җитнө: татмалла.

Ши те пи кайса ёрченё
«Маттясем» пур анипех
Чәмәртаннә пит чеченён—
Виноград җупкәнё пек.

Шерепеленсе ларасҗё
Пралуксем җинче вёсем,
Антараҗё те татаҗё
Хёрлө питлө хёрёсем.

Хёрёсем те, арамсем те,
Ачисем те пур, куран.
«Туй тумаләх пулчө ёнтё,—
Шүт тавасҗё хушәран.—

Каччисем килех тәрасҗё,
Хёр пасарё—шәп җур ял.
Ахәрнех, җавна кура җав
Анчө пуль хамла кәҗал.»

— Тепле-ха... чипер кертмесёр
Каламашкән хөнтөреж.—
«Гектартан вуникё центнер
Тухмаллах, илетпөреж...»

Шалчасем чиксе кәшт-каштән
Ләс хыҗне, лупас хыҗне,
Нумаях хамла тавайман,—
Асләлатнә ун ёҗне.

Халь хамла пахчи, плантаци
Илтөнөт каласура.
Юпасем айне хупланчө
Темиҗе гектар уйра.

Энтрипе Иван Исайчә,
Ярһнса утса җитсе,
Вярман җумён җывәхарчө,
Тәчөҗ чөлөм тивертсе.

Хәрах аләллә Самаев
Хай җумне чикаркине
Сәтәрсә чөркенө майән
Каччә пәхрө ун җине.

— Хамәнне туртса ярсам-и...—
Сөңчө вәл шултра «Казбек».
«Пәрахма хушәт те амәш,—
Төрө леш,—тем катәк пек.

Петёр Хусанкай пирён Таван җөршыври халәхсен Аслә Отечест-
веннай вәрҗәри патриотизмөпе тусләхө җинчен «Аптраман тавраш»
ятлә пысак поэма җырса пётөрчө. Поэма уйрам кёнекен пичетленсе
тухмалла.

Ку номерте эпир «Аптраман тавраш» поэмән пёр сыпәкне пичет-
летпөр.

Ну, пирус, пирус вәл—тулә,
Эп ыраш җәкришөнөх...»
«Казбекне» вәл хәлхи урлә
Хучө, чөртрө хайённех.

«...Хамлапа чаваш җөршывё—
Федерацире малта.
Малашне унпа, тен, сывләш
Җавәрпәр хамәр та...»

Каласәтә Иван Исайчә
Хай хуҗаләхө җинчен.
Тинкерсе итлет яш каччә,
Паллашмах вәл тухнә, тен.

Кутәруҗән «председатель
Улшәнатә» текен хыпар
Ял җинче пит сарәлсәччө,
Тепле-ха... пәртак тәхтар.

Пухусем пулни кутөмөн
Илтөнөх каймарө-ха.
Демократи-җке! Мөн тейөн?
Юрама пөл халәха.

Уншән марччө, куншән марччө,—
җыннине хурлама җук...
Шалалла кёрсе уттарчөҗ,
Хирөҗөх—килет Верук.

Ашшө чөнчө:—Эсө мар-и?—
«Эпө»—Мөн эс? Кам патне?—
«Сармантей җерукөн Клари
Җүпө кертнөччө куҗне.

Куршанак җүппи пеккиччө,
Енерөх кәлартам та,
Мөнлине пөлөссөм килчө,—
Җүпө җөҗ те мар кунта...

Чөлхөпе вәл җулаттарнә
Хай куҗне иккен малтан.
Леш, Крахъян җуләса ларнә,
Җав-җавах кәларайман.

Төшмөш амәшөн, Крахъянән,
Хайөн те трахома-җке!

Тен, хөре ертсе те янә...»
— Ах, касәтә-ха җав инкек!—

Тарәхса илет Самаев.
Аптраман ытахальтен
«Ну, хамла мөнле?» тет.—Лайәх!
Хүхөм!—тет Верук җеен.

Энтрипе Верукән туйө
җывәхрах, тесе ялта
Каласәтәчө те,—ним җуйө
Илтөнмерө-ха тата.

«Ёҗ пөтсен ёнтө... Октябрь
Уявне хәварнә тем?...»
Текелерөҗ те, пёр тапхәр
Шарламарөҗ-ха җынсем.

«Мөн эпир яратпәр юмәҗ?
Көр мәнтәрөпе часах
Майлаштарөҗ, җынран юлмөҗ»
Төрөҗ хәшө савәнсах.

Мотоциклне утланнә
Вөҗкөнрөх пёр бригадир
Вөҗрө җитрө, вут вутланнән,
Җав хамла патне җав ир.

— Телефон патне чөнөҗҗө,—
Төрө вәл Самаева,—
Килте җук теп—срочно!—теҗҗө,—
Райкомран! Шыра, тавай!..

Итеме кайма тухсәччө,
җитерем эппин калле...—
Аллине Иван Исайчә
Сулчө җөҗ ял енилле.

«Эс, юлташ, пәртак мөнту-ха,
Куркала әна-кәна,
Мөнөх мар пулсан, эп тухәп»
Төрө вәл Аптрамана.

Мотоциклө пытанайрө —
Аптраманө Верукпа
Вәрмана кёрсе те кайрө
Асәтса ярас шутпа.

Көр енне-җке, көр енне!
Көренленнө вөрөне.
Сархаят чечен җәка,
Кәштәр-кәштәр кәштәркка
Шөшкөсем көшөлтөҗсе
Ларкалаҗҗө төмөпе,
Майәрне шөкөлчөсе
Илеймен-ха пөтөмпөх
Вичкөн җил те, вәхәт та,
җын та йәлт асәрхайман,—
Йывәҗҗи җинчөх паян
Куркалатә, тататә Верук,
Чәмәртатә ывәҗҗине:
«Ытә-и, төкел-и?» тет.
— Ытә,—тет Энтрийө. «Җук!»
Кәтаратә хөр аллине:
Мәшәр мәйәр йөкөлтөҗ.

«Пөлеймерөн те, сана
Түлеттермөп ёнтө эп,—
Эс татман та пуль-ха теп...»
Тет Верук Аптрамана.
Янәрәт чөе кулли.
Мәшәр мәйәр юнашар —
Тутә, сарә, туп-тулли:
«Кил, җитпөр җурмашар...»

җурмашар җав, җурмашар,
Урәхла пулмалла мар.
Аптраман вәрманалла
Пөччөнөх көрөт шала.
Сас тумастә Верукө те,
Хай көтөт, көтөт, көтөт...
Ак Энтри те мәйәр тупрө,
Вөтлөхрөн кулса вәл тухрө,
Чәмәртатә ывәҗҗине:
— Ытә-и, төкел-и?—тет,
Чәр пәхәтә Верук җине.
Леш, кәшт шухәшларө те,
«Ытә пулө те... ыйтар
Төкөлнөх» тет, ывәҗҗа
Хай уҗасшән явәҗәтә:
«Ну, кәтар-ха, ан пытар!»

Ах, төкел җав, мәшәр җав,
Мөн тәвайән пурнәҗә!
Чөрөне әҗтан улталән?..
Мәйәрне Энтри шутлатә,
Көҗ манатә те пур шута вәл—
Йөкөр мәйәр пек туталлә
Верукне чап җуптәватә.

Темле кайәк пёр пөччөн
«Ыт-төкел» те «ыт-төкел»
Төнө пек йәсләтә темчөн.
җывәхри юман җинчен
Патлатса үкет икел...



САЛАМПИ

Повесть*

Александр АРТЕМЬЕВ

„МАМА!“

Пер вырсарникун центральный библиотекари вулав заленче Салампие Муза тел пулчеш.

— Ой, Салампи!—терё Муза саванса,—хащантанпа сана курманччел!

Саспа калашнашан вёсем сине вулкансем камалсарран пахма пусласан:

— Атя, Атал хёррине тухса ушлар, эпё паян кунта ларса пачахрам,—терё Салампи. Иккешё те вара хаваслан каласкаласа Атал хёррине тухреш.

— Питё йывар музучилищере вёренме, институтринчен те йывартарах,—терё самах майён Любимова.—Сольфеджио, гармонии тата саван йышши терлёрен каткас япаласене пелсе тама питё йывар, вёренсе тинке тухать, туррипе каласан, йалхатарса ситерчё ёнтё, чанах та.

— Сана питё пултарулла тецшё, Муза. Алмазов та сапла калать.

— Ман сасса пурте ырласшё, чанах та. Анчах музучилище пётерме талант пулнпех ситмест, ачам, хыта тарашас пулать.

— Ман талант пулас пулсан, эпё мёнке тарашаттамччел!—терё Салампи.

Муза илтмеш пулчё.

Студенткасем лаштра тирек айне пырса, йываш карлан сумне сёвенсе тачеш. Сил синче ларакан тирекен сулсисем таканса пётнёпе пёрах ёнтё, юлашки сар сулсисем таллахан вёлтертеткелесе ларасшё. Кац еннелле суланна хёвел ашатмасар пахатъ. Йаламри варман ылтаан-пахаран куранса ларать. Атал тарых, юхама хиреш, вётё-вётё катра хумсем иртецшё: нуре ама сил тухашран вёрет.

— Атя, сада каяр, халё унта питё илемлё,—терё Муза.

Вёсем ачасен садне кёчеш. Сакасем, вёренесем сулса такна—ура айенче типё сулса чаштартатъ. Садра лапка та илемлё, кунта ирёксёрах кёрхи варман аса килет.

Студенткасем хаваслан каласса пына вяхатра аллеяна пёчек ачасем шавласа тухреш. Вёсем пурте хёрлё пиншакпа, шёвёр таралла хёрлё сёлёкпе; аякран пахсан, пурте пёр сёлёш, пурте пёр сёлёш пекех туйнашеш.

— Ача суртёнке усекенскерсем вёсем,—терё Муза, Салампи ачасем сине санаса пахнине асархасан.—Питё шел вёсене, ашшё-амашёсем сак варсара сукхална. Хушаран хёрсем пырса пахрани те пулкалатъ, тецшё. Вёл ачасен хашин-пёрин ячё те, хушамачё те сук пулмалла.

Студенткасем ачасем телёнен иртнё чух пёри сулса пустарма чаранчё те Салампи сине чарр! пахреш, унтан чуна пырса тивекен сасапа:

— Мама!—тесе кашкарса ячё.

— Атя часрах!—терё хараса укенё Муза, Салампи хулан туртса. Анчах вёсем нумай та каймареш, пёчек ача, аллисене кантарса, «мама! мама!» тесе хышран чупма пуслареш. Салампи Муза аллинчен вёсерёнчё те тапах чаранса тачё. Ача чупса ситсе, унан пальти аркинчен сатарласа тытреш те, ун сумне пачартанса, макарса ячё:

— Мама! Мама! Мама!

Салампи ним калайми пулса тачё.

— Валерик! Валерик!—илтёнчё йывашсем хушинчен сестра сасси, сав самантрах аллеяна самран хёрарам тухреш. Вёл Валерика Салампи сумёнен уйарасшан пулчё, анчах лешё, хёр сумне тата хытарах пачартанса, пушшех макарма тытанчё.

— Мама! Мама! Мама!

Аптрана Салампи ачана хёрхенсе алё сине сёклерё.

— Ан макар, Валерик! Валерик!—терё ачашшан.

Ача турех макарма чаранчё те пёчек аллисеме Салампи майран ытаса илчё.

— Мама...

Сестра ун аллисене аран сёс хёр майёнен вёсертреш, ачана вайпах аяккалла илсе кайреш.

Салампи садран питё васкаса, чунчёрипе хыпса-сунса тухреш. «Мама! Мама!» тени ун халхинчех янараса тачё, камалне хушреш.

Муза Салампи кётсе тамасарах кайна иккен. Ку мёне пёлтернине хёр халё шутласшан та пулмареш, таллах ача макарни ун асёнен пёре те кайма пёлмереш.

Сад кётессинче Музапа Ласкин арёмё, пёркун театрта курни, каласса таннине Салампи аякранах асархареш: Муза хёрсе кайсах тем каласа катартатъ; лешё, питё телённо пек, икё пёссине шарт сапатъ. Салампи, вёсем патне пымасар, урам урла кашреш те хваттерелле утреш.

Сёрле вёл канлё сывараймареш, телёкре те Валерика курса, хурланса вара-вара кайреш. Тепёр кунне, института кайна чухне, вёл урамра ансартран ёнерхи сестрана курчеш. Лешё ача сывлах сунчё те турех каласма пуслареш.

— Пёлетёр-и, Валерик сёркас сывармареш. Сёрёпех «мама!» тесе кашкарчеш. Ни апат сimest, ни шыв ёсмест,

пёрмай «мама» тесе макарать. Пурне те аптратса ситерчё ёнтё, ачасене те сыварма памареш.

Лекцире Салампи телёрекен сын пекех ларчеш. Профессор мичуринла генетика синчен каласа анлантарать, анчах Салампи хайённех шухашлатъ. «Мама! Мама!» янаратъ ун халхинчех. Кушё умёнчех пёчек Валерик аллисене кантарса, йаланса чупать. «Мама! Мёншён пахаса таратан манран!» тецшё унан пысак кавак кушёсем. Сав кушёсенчен Салампи ниёпле те хаталма пултараймасть.

Кахсине Леон Саламписен хваттерне килмереш. Хёр хайне сивленё хысшан та вёл кашни каках килсе лараканчеш, Пёчек Нина патне конспектсем е учебниксем илме тесе килсе ларкалатчеш, сапах пурте вёл мёншён, камшан килнине куратчеш. Кёсёр килмереш. Салампи ку мёне пёлтернине сисмереш, вёл хайне сак вяхатра Вирьялов йёрётермёшён саванчеш.

Нина институт библиотекинчен сёрлене юлса тавранчеш. Вёл темшён тусёпе ытлашши каласмасар апат сикелереш те сыварма выртсан тин, тетёмре, самах хушреш.

— Салампи, эпё сан синчен усал хыпар илтрём.

Салампи чёри теме сиссе карт! сикреш.

— Мёнле хыпар?

— Эсё ача тунё, тецшё, ачине детдомра варттан усратъ, тецшё. Вирьялов манран ытреш: эсё пёлме кирлеш, чанах сапла-и? тереш.

«Ака мёншён килмест иккен Леон!» турех шутласа илчеш Салампи, вара ёнер садра мён пулнине йалтах каласа пачеш.

— Кам элеклеме пултарна-ха сав териех, манпа пёрле садра Муза каначчеш-ске?

— Эпё Музана шанмастап,—тереш Нина,—ун самаххи, сулса сип пекех, сирёп мар. Чёлхи те чараксартарах. Эсё ытлашши ёненетён, Салампи, ун йышшисене.

Салампин кёсёр та ыйха килмереш. Ирхине института кайна чухне вёл каллах хайхи сестрана тел пулчеш.

— Валерик сёркас та сывармареш, пёрмай сире курасшан аптратаъ. Наварлансах кайреш ача,—тереш сестра. Салампи унран ача сурчён адресне ыйтса пёлчеш.

Институттра профессор яровизацин теориллеш никёсёсем синчен лекци вулареш—Салампи телёкри пек сёс иглесе ларчеш. Усал хыпар ялхусаллах институтне ситеймен пулас: студентсем нимех те шарламашеш. Хваттере тавранна чух Салампи ансартран пёр магазинта Музана тел пулчеш. Вёсем урама пёрле тухреш.

— Муза, эпё хайхи ачана усрава илес тетеш,—сасартан пёлтерчеш Салампи.

Любимова телёнке кайреш, унан сенкер кушёсем чаралчеш.

— Сын ачине-и?

— Хам ача пулатъ.

— Эх, Салампи! Каласатан шутламасар, чанах та. Эсё питеш чапла хёр, сана темле хухём качча та юратмалла. Ин-

* Малалли. Пусламашё 5—9 №-сенче.

ститут пётерсен, хавна ху ирёклё сын пулатан, аста каяс килет—кай, кама юратас килет—юрат. Хёрлех ача усрава илсен, хаван яш ёмёрне ахалех пётерсе хурасса пёлместён-им?

— Юратакан сынна ача чармантармасть, ман шутпа, чан-чан юратава мён чарса тама пултарта?

— Вирьялов юратмасть-им сана? Ирён-кашан сан хысшан чупса суретчё вёт?

— Хайпе мажарланма та ыйтрё вёл манран.

— Халё вёл ав мёнле калать: мана ачаллэ хёр кирлэ мар, тет.

— Мана та ун юратавё кирлэ мар!—терё Салампи хыгттан.—Юрату та мар вёл!

— Курапэр-ха эппин, кам юратё,—терё Муза йёкёлтесё.

Салампи вёл сапла каласасса шутланччё. Мёншён улшанчё-ха Муза?

Тус-хёрсем камалсар пулса уйралчёс.

— Анна Ивановна, эпё ача усрава илетёп,—терё Салампи хваттерте.

Карчакан тёлённипе саварё каралса кайрё.

— Шутлесе калатан-и эсё, Салампи?—терё вёл, кашт тахтасан.

— Чаннинё калатэп.

— Вёренме пэрахас тетён-им апла?

— Сук, пэрахмастап! Семьеллё, ачапачаллэ студенткасем те вёренесёсё-ске?

— Вёсем семьеллё, сан семйё аста? Хваттерте те тавэр пулат. Эпё ача сассинё юратмастап.

— Урэх хваттер тупатэп, Анна Ивановна, тавэрласа пуранмап.

Карчак хёр кусёнчен тёрё пэхрё.

— Эпё хавна хёрхенсе каларам, Салампи. Маншан пулсан мён? Качча каймалли хёр-ске эсё?

— Юратакан сын савах илет, Анна Ивановна. Юратманнинё эпё нихсан та каяс сук. Пёлместёр эсир ман камала,—терё Салампи хуллен.

Касхине вёл урама капэр тумланса тухрё: иртнё пасарта туяннэ хром атта таханчё, шура пуршан тутэр сусисене сүхе пальто сийён каларса ячё. Кёсёр Алмазов ялтан тавранма кирлэ, ыран вёл ирех Хусана тухса каять. Хулара унан хваттер сук, сул майён вёл яланах музучилище студенчёсен общежитинё кёрет. Кёсёр унпа курса каласмаллах—вёл мён калё-ши тата? Е вёл та Салампирен аяккалла пэрэ-нё-ши? Сук, вёл ун пек тавас сын мар! Салампи ача пётём чёререн ёненет.

Атёл хёрринчи сад умёнче Салампи ёнсартран Музапа Ласкин арэмне тёл пулчё. Муза Салампие, кулас килмёсёр кулкаласа, алэ пачё, Ласкин арэмё, сурхи йаптах такна йыта пек вёшлескер, сывлэх сунмасар, Салампи сине темле йёренчёлён пэхса иртрё.

— Муза, эсё училищёне каятан-и?

— Саванта,—терё хёр тем шутласа илнё хысшан, ирёксёртереххён.

— Паян унта Алмазов пулма кирлэ.

— Вёл унта, эпё ача куртам.

— Муза, тархашан ача саканта, сад патне, тухма кала. Тархашан, Муза!

— Юрё,—терё Муза, Салампи сине пэхма хаймасар. Варт! савранчё те Ласкин арэмне хуса ситме васкаса утрё, пальти сийён каларса янэ шура шарф вёсёсем кайак сунаттисем пекх варкашса пычёс.

Сад умёпе сынсем нумай суретчёрен Салампи Атёл хёрринелле утрё: Анатолий ача аякранах палласа плме тивёс.

Сур сехет те иртрё, саплах Алмазов тухмарё-ха. Тен, вёл, ялтан ёшенсе тавраннаскер, сул хысшан кашт канат пуль? Тен, тухиччен пёр-пёр ёс туса пётерес тет пуль?..

Салампи каштах сусёненё пек пулчё, ашанмалла утса суреме пусларё. Ун пекх палханса, Атёл хёрринче шурутэрлэ хёр уткалат, час-часах аллинчи сехечё сине пэхса илет. Салампин сехет сук, саванпа вэхат мён чухлэ иртнинё тёрёс чухлаймасть. Тен, пёр сехет те иртрё пуль... Ача анатран пёр качча васкаса килни куранчё. Сук, Анатолий мар! Шур тутэрлэ хёр ун патнелле саванашлан ытканчё, вёсем пёр-пёринё ыталарёс те каллех анаталла анса кайрёс. Пёр самант Салампи сав хёре, унан телейнё кёвёсёсё

илчё. Вёл хайён савнинё ун пек кана мар кётсе илётчё! Анчах мёншён саплах тухмасть-ха Алмазов? Театрта Муза юрлани аса килчё:

Сывлам ёкет садсем сине,
Кас сулханё сапачё сёре.
Аста-ши эс сак касхине?
Сана кётсе сунать чёре.

Анаталла анса кайнэ телейлё мажар каллех Атёл хёррипе тавалла хёпарчё. Хёрё качи сунмех йапшаннэ, тем синчен питё тарашса калать. Салампи тёлёнке телейлё мажар шёпланчё, унтан иртсен каллех саванса-кулса каласма пусларё.

Иывас карлак сунмё сёвенсе таракан Салампи вёсем сине халё пётём чунтан амсанса пэхса юлчё. Ун шукашёсем патранса кайрёс. Ача йалтах: сак кунсенче е малтанрах пулса иртнё ёсёсем те, пёчёк Валерика тёл пулни те, кёсёр Атёл хёрринче пёччен шанса савнинё кётни те, сак телейлё мажар та—йалтах тахсан тёлёкре курнэ мёлкесем пек сёс туйанчёс.

Ун умёпе каллех шурутэрлэ хёрпё качча утса иртрёс. «Ака-ске, шёпах

СЁНЁ ГЭС



Укерчёксенче:
В. Ксенофонов про-
рабпа строительсен
бригадирё А. Петров
юлташсем (сёлти).
Ринка ГЭС пёви
(аялти).

А. Припалов
фотоукерчёкё.

Касал Савал синче Ринка гидро-
электростанцинё туса пётерёсё. Рин-
ка ГЭС-ё «Новая жизнь», Мичурин
ячёпе хисепленекен, «Красный Ок-
тябрь», Сталин тата Калинин ячёпе
хисепленекен колхозсёне—пурё 14
яла—электроэнерги пама пуслать.

Электростанцинчё юлашки ёсёсем
пырасёсё. 124 киловатлэ генератора
вырнастарса лартнэ ёнтё, электро-
станции суртне те майлаштарса си-
тернё. Аслэ Октябрь уявё тёлне кол-
хозниксёне электричество сүти парас-
шан строительсем тарашса ёсёлёсёсё.



тёлёкре курни,—тесе шутларё Салампи, вёсем ҫине пәхса.—Херё шәпах ҫапла тумланһччә: пальтопа, шура тутарпа; каччи плащпа, кепкапа... Ун чухне те херё шәпах ҫапла савнийё ҫумне йәпшәнса, аһа юратса тем калатчә... Әпё те шәпах ҫапла карләк ҫумне сёвенсе, вёсем ҫине кёвёҫсе пәхатәм...»

Шавласа каласһи Салампи шухәшне сирет. Ун патнелле виҫсён яһраса килеҫсё. Хер вёсен ҫулё ҫинчен аяккалла, сад мёлкинерех кайса тәчә. Ласкин, Чушков, Вирьялов ун ҫывахёнченех кафе еннелле васкаса иртрёс. Ласкинё аллисене сулсах литература ҫинчен шавлать, Чушковё хушәран ҫеҫ сәмсапа нёрлесе тем калать, Вирьяловё, вёсем умёнче йәпәлтатса, ним шарламасәр пырать. Тем самантра Салампи аһа чёнсе илме те, ҫав сётёрёнчөксемпе ёҫме ерсе каясран тытса чарма та хатёрччә, анчах хай кунта мёншён тухнине аса илчә те хайне хай ытла ҫемҫе чунлә пулһәһән ятларё.

Кинотеатртан халәх кёрлесе тухрё. «Икё сехет кётетёп иккен,—шутларё Салампи.—Тен, вәл Музәһа куричченех кино курма кёнё пулё. Халё, киноран тухсан, вәл ман патәма килме кирлех. Тен, эфир виҫсёмёш сеанса пёрле кёрсе курма ёлкёрёпё».

Киноран тухһә халәх та саланса пётрё, Атәл хёррине пыһә хаваслә мәшәрсем те кайса пётрёс. Салампи каллех пёччен тәрса юлчә.

— Килсем, тусәм!—терё хер саспах, тёттём Атәл ҫинелле пәхса.—Иксёмёрён кёҫёр питё нумай каласмалла. Әпё санран юлашки канаш ыйтасһән: килёшён-ши эсё манпа, «ачаллә хөрпе» пурәнма, килёшмён-ши? Әпё сана йәлтах каласа парәп, хам юрату ҫинчен те пытармәп! Килсем, тусәм! Кёҫёр—вырсарни каҫ, санпа ирччен ҫүреме те хатёр әпё...

Каферен каллех виҫсён яһраса тухрёс те хула варринелле утрёс. Вёсене тёл пулас мар тесе, Салампи каллех сад мёлкине кайса тәчә. «Кёрхи шәнасем», питё хытә шавласа, ун тёлёнченех тайкаланса иртрёс.

«Ҫук! Анатолий нихсан та вёсем пек пулас ҫук!—терё хай әшёнче Салампи.—Вәл мана юратать, пирён юратава Валерик чәрмантарас ҫук! Акә килет те—йәлтах каласса татәлатпәр. Чән юратать пулсан, ача чәрмантарма кирлё мар. Ик-виҫё ачаллә арәмсене те качча илеҫсё-ске! Әпё арәм та мар?!»

— Араукари!—терё кулса Салампи.—Леон каларёш, араукари әпё, тусәм!

Пёччен ытла кичем мана,
Сансәр мёнле ҫёр ирттерес?
Мён пулчә-ши, тусәм, сана?
Аста-ши эс? Кампа-ши эс?—

Тем самантра аһа ҫак юрә та, ҫак тунсәх та, ҫак кёрхи сулхән каҫ та тахсанах ашә ыйхәра курһә тёлёк евёре ҫеҫ туйәнчә. Шухәшсем каллех пәтранса кайрёс.

Кинотеатртан халәх тухрё: ҫурсёр ҫитрё иккен! «Текех кётес мар ёнтё, халь тин килеймё, тем чәрмантарчә пулё, е Муза аһа эп кётни ҫинчен

пёлтереймен», тесе, чунтан пәшәрханса, Салампи кинотеатр патнелле утма пикеннеччә, анчах сад карти ҫумёнчех хытса тәчә. Кинотеатр умёнчи ҫутәра, халәх хушшинче, вәл Музәһа Алмазова лайәх палласа илчә. Алмазов Музәһа хултан ҫавәтса пырать. Акә вәл херё тем куләшла сәмах каларё пулас—Муза хайён уҫә сассипе урама яһратса кулса ячә. Ҫав кулә Салампи чёринче вәрманта тиха кёсөннё пекех яһраса кайрё, кётсе ҫитнё чун-чёрене вәйлә ток евёре пырса ҫапрё...

— Мён пулчә сана, херём, эсё кёл пекех кәвакарса кайһә?—терё Анна Ивановна шикленсе, хирёс аләк уҫма тухһәскер.

Салампи каласмасәр хывәнчә, пальтине астумасәр ҫанәран ҫакса ячә, хай малти пүлеме кёрсе кайрё. Карчәк ун пальтине майласа ҫакрё те хёрсем патне кёчә.

Пёчөк Нина, тусне кётсе, хальчченех ҫывәрман, кёнеке вуласа ларать.

— Курса каласрән-и?—ыйтрё вәл тўрех.

— Ҫук, каласаймарәм... курасса куртәм,—терё Салампи, ләпкән калама тәрәшса, хай ҫавантах тута хёррине ҫыртрё.

— Әпё те куртәм,—терё Нина.—Хамәр группәри студенткәсемпе кинона иккёмёш сеанса кайрәмәр та тухһә чухне вёсене иккёшне тёл пултәмәр... Муза, йытпулли пекех, авкаланса кәһа пырать...

Салампи апат ҫиме те, чей ёҫме те лармарё, аттине хыврё те тўрех вырән ҫине кёрсе вытрё, пуҫ ҫинченех утилла витёнчә.

Нина пётём чунтан тарәхса каларё:

— Каларәм сана тахсанах, ҫав Музәһа ан ҫүре, тесе! Ун йышшине аһа куҫпа кур та—урапа тар! Палан пек вәл: юнё пур уһән, чунё ҫук.

Анна Ивановна ним чёнмесёр сёнксе ларчә-ларчә те кухһәһа тухас умён тин ҫавар усрё:

— Херё пәхма хёвел пек, ашө-чикки чикан пек, тесе юрлатчөс ёлөк ун йышисем пирки,—терё.

Тепёр ик кунтан Салампи пёчөк Валерика хваттере илсе килчә. Ача малтанләхә палламан ҫынсенчен ютшәннә пек пулчә, унтан часах пурне те хәнәхса ҫитрё. Салампипе Нина аһа аләран яһи юратрёс, Анна Ивановна кухһәһаран кәларми ҫитерме тәрәшрё. Каҫсе-

рен вёсем патне студентсем нумайән ҫүрерёс, пурте Салампипе Валерик валли парнесем илсе пычөс, ҫёнё хваттер тупма пуләшасси ҫинчен те каласкала-рёс, анчах Анна Ивановна куҫсульпе тархасласах Салампие хай патёнче юлма ыйтрё.

Эрне иртрё. Салампи яланхи пекех института пёр лекци сиктермесёр ҫүрерё, тәрәшса вёренчә. Ансәртран Музәһа тёл пулас марччә тесе, вәл урамрата, кинотеатрсем, магазинсем таврашёнче те сахалтарах пулма тәрәшрё, лешё те ҫак кунсенче ытлашши тухсах ҫүремерё пулас. Вирьялов тек Саламписен хваттерё еннелле ура та яһса пусмарё. Алмазов ҫав ылханлә каҫ хыҫсәһах, тепёр ирхине, Хусана тухса кайһә, тесе пёлтерчә Нина.

Салампи халё ёнтё «ёлөкхи хуйхә-суйхәсене» пётёмпех манма шутларё: «Касһә чёлле каялла ҫыпәстарай-мән»,—терё.

Анна Ивановна, кәнтәрла килте пёччен ытла кичем тесе, Валерика детсада нимпе те яртармарё. Вәл, халиччен ача ўстерсе курманскер, Валерика пётём чунтан юратса пәхма пуҫларё.

«Салампин ача пур» тенё хыпара ун амәшё патне ялти кәтәклә чөлхеллё Маруҫ инкёшё илсе ҫитернё. Вәл иртнё вырсарникун, пасара килсен, Ласкин арәмёпе курса каласһә иккен. Пёр шакалё сас парсан, тепри ўлесех ярать мар-и? Маруҫ инкёшне те пёр-пёр ҫёнё хыпар пёлтер кәһа—ун пек чухне вәл йёпреп пёрене тума та пултарать. Салампи амәшё, яланах чөрөпе чирлекелесе пурәнанакскер, усал хыпара илтсен хытах чирлесе ўкнё, херё патне вилетёп тесе хут яһә.

Амәшён ҫыравне илсен, Салампи тепёр куннех яһалисене пуҫтарчә те каллех пасара лавпа килнё Маруҫ инкёшөпе яла таврәнчә. Анна Ивановна тем пек йәләһса ыйтсан та, Салампи Валерика хайёнчен хәвармарё.

— Ывәлне амәшёнчен уйәрма юрамасть. Әпё Валерикшән тәван амәшё пулатәп. Текех ёнтё аһа никама та парассәм ҫук, такам темле йәләһса е хәратса ыйтсан та!—терё ҫирёшён.—Ан пәшәрханәр тўрө сәмахшән, пёлетёр ман кәмәлә... Сывә пуләр, Анна Ивановна, Нина. Әпё каллех таврәнәтәп кунта... тавән институтә!..

ВИҫСЁМЁШ ПАЙЁ

Я Л Й Ы Ш

Усал сәмах утпа ҫүрет, ҫилпе вёсет, чўречерен кёрет.

«Салампи хер халлён ача ҫуратһә» тенё хыпар питё хәвәрт саланчә, ун ятне ҫывахри ялсенче те асәнчөс: тахсан институтра куркаланә студентсем те, пурһәсра ансәртран тёл пулса пёр-ик сәмах хушһә каччәсемпе хёрсем те Салампие ҫывах пёлсе тәнә пекех каласрөс, аһа нихсан курман-илтмен никесем те ирсерен ҫал умне пуханса ун пирки шавларёс; амәһә ҫынна чулпа перекенни те, арасланса тәрәкан су-

рана тәвар сапаканни те пулчә,—халәх сәмахё ай-ай тәварлә!

Хёрхенсе хута кёрекенни те, юратаканни те тупәнчә. Ҫак хыпара илтсенех Казаков районтан телефонпа каласрө, Саланов ҫул майён Саламписем патне кёрсе тухрё, часах Пысәк Нинәран та ҫыру килчә—туссем пурте пәшәрханса ўкнё-мён. Салампи вара вёсене пёчөк Валерик ҫинчен тёрөссине йәлтах пёлтерчә. Унтан, ял Советне кайса, ача ятне хайсен ҫемйине ҫыртарчә.

Малтанхи кунсенче Валерика, ана таван ывал ыраңне хурса, «хаман ачам» тени Салампи халё айванла, кулашла хатланна пекрех туйанчё. Тёрёслёхе сынсенчен мёнле пытарса ур-ан-ха; юханшыва алапа мёнле карт-ласа чаран? Тата мёншён пытарса ус-рамалла-ха ана? «Ача тунă хёр» сине сынсем мёнле куспа пахнине пелесшён пулнине-и? Пурин камалне пурпёре пелсе ситеймён, пелес тенисене пёлнё ёнтё... Чан, тёрёслёхе пёр-пёччен пёлсе тарасси пите йывар иккен.

Ял советёнке ачана регистрациленё чух сын нумайчё, Коля та пурчё. Пёчёк Валерикан чан историне пёлсен, вал калама сук саванчё, «Салампи! Эпё сана яланах ёненсе, юратса пур-анатан! Сан тёрёслёху пирки эпё пёрре те иккёленмен. Эпё сана пётём чунтан юрататан!» терёс унан хамар куёсем, Салампи ытарайми саныса. Ял советёнке илтинине вал каярахпа нумай сын-на пёлтерчё:

— Салампи инсетри ырас хёра-рёмён ачине усрава илнё! Ачин амашё вёрсара вилнё, тет, ашшё ашти палла мар, фронтра хыпарсар сұхална, тет.

Ку хыпара илтсен, ун амашё те саванна пек пулчё, кантак умёнке кивё хачча йёпле сатарса сивёчлетекенскер, ёсне парасхас каласма пусларё:

— Малтанах чун сисрё ман, вал ача сұратна тенине пёрте ёненес кил-мерё. Япах хёре ман Валери ма юрат-тар? Хёрене хам та ёнтё тахсантанпах куё хывса пуранатан, Валери тавран-сан савнах кин тавасчё ёнтё, тетёл. Тавранатъ пуль те-ха Валери Сёнё су-сем тёлнелле, тёлёнке те тавранас пе-кх куртам: колхоза кёриччен сұрен лаша пурчё пирён, сав хамар урама килнё пек те йамра айёнке тарать пек, пуёёнке нахти пур, чёлпёрё сук пек (чёлпёр сукки ыра мар-та-ха вал), так-ки вара сав ута сұлхинчен тытса, ха-мар килкартине саватса кётём...

Пёр-икё кун ялйыш Салампи сынчен самах вакларё, сұл умёнки хыпарсасем киленсех каласрёс.

— Эс пёлместён-и, Салампи ют ача-на усрава илнё вёт? Ачи чавашла чух-ламасть, тит, ырас ачи, тит.

— Мёнле пёлмесп пулатъ? Ёнер хам куспа хам куртам, ара, сёт пама кай-рам та. Ах, ачи хитре-ёне, сара кат-раскер сав, пит ёсторови!

— Эп хам та паян, су пама кайсан, куртам: хёвел пек сап-сар ача, ну-у манттай кусласкер-ске, Салампи пе-лит весолай каласать, пёрмай «мама», тит. Кашт су пухсаттам та, савна кайса па-там. Ёни сёт хаварна вёсен, пёр ста-кан та памасть, тит. Верамран илмесен, сёт-сұран типех вёсем.

— Мёнле хёр сав Салампи: хайсем, сынсемпе танлаштарсан, пуян та пу-ранмассё, сапах ют ачана усрава илнё!

— Ара, савна калани мар-и, качча каяскерех ача усрава илнё вёт! Сами хорошиши яш сынна каймалласкерчё вёт!

— Ун пек хёршён качча каясси кая юлмё-ха: шатакла шарса сёрте ыртмё, тессё. Сав тери хёр те килтех ва-талсан—каччасене куспан сур варал Унашкал хёрсене пирён вэхатра, ёлёр-

сенче, су кунёнке сунапа катаччи чуп-тарна—ват сана саварни! Унашкал хёр ют яла качча каяс пулсан, туйёнке пётём ял каччи сапасма тухатчё, сич ю-ран килнисене вара уй халхи хупсах, ялтаң каларса ямасар хёнетчёс, куми-сене упёнетеретчёс, хамат паявёсене касса тататчёс. Саплаччё... Эс мён-ха... Салампи кайманшан ытла ан хуйхёр-ха, ачам, хаваран та килте Марус пур-ха. Хай, тем тесе каламасп та, сын куёёнки сұше курма сэмал вал...

— Ан тавлашар-ха эсир кунта... Виёмкун арманта тавлашни ситмен!.. Эх, камалё те сав Салампи! Тахашне хунă вал хёр: амашё те хыта, усал карчак, ашшё те ытла мёнех марччё... Шел, хаман авлантармалли ывал сук...

Ялйыш хайне ырапа асанна кунсен-че Салампи татах чуна ыраттармалли тупанчё. Пёчёк Нина сырса пёлтерчё: вал Алмазовпа Муза пёрле сұренине каллех темиёе хут курна иккен.

Салампи, хайён хуйхине никама пёл-термесёр, вартан асапланчё, сынсемпе пурпёре ашшан кулкаласа каласма тарашрё, ачипе ныхсанхинчен ачашрах пулчё. Пёччен хуйхёрма питех те йы-вар, ун пек чухне хуйхё этем чёрине тимёре тутак синё евёрлех сиет; пёч-чен сын, ним тума пёлеймесёр, иртнё сұта кунсене аса илсе кашт та пулин йапанма тарашать.

Салампи умне иртнё кун мёлкисем яр-уссан тухса тачёс. Институтри ха-васла та шавла кунсем, хавхалантарул-ла лекцисем, тавлашусем, собранисем, тёрлёрен кружок занятийёсем, крос-сем, практикалла занятисем, театра, концертсене кайнисем, асран кайми туссем... Алмазовпа иккёшё тёл пулни-сем, кассерен сумара е сил-тамана пах-масар ёмётсе сұренисем, пёрле ёмёт-леннё ёмётсем, пёрле шухашланна шу-хашсем... Анатолий хёрсе кайса, чун-тан хавхаланса Константин Иванов, Сёспёл Мишши, Геннадий Воробьёв пек пултарулла чаваш сармакёсем сынчен сехечё-сехечёе каласма пултаратчё. Ана итлесе, Салампи хай те чунёе ха-партланса, хастарланса каятчё. Алма-зов хай ёёёнки, вёренёвёнки йыварла-хсем сынчен ытлашши нумай каламаччё пулин те, сав йыварлахсем мён тери пысаккине Салампи пите лайах туйатчё, саванна унан май килнё таран, вай ситнё таран тусне пулашас килетчё. Хайне нумай качча куё хывнине, юрат-нине, сывахрах пулма тарашнине Са-лампи лайахах сисетчё, анчах темшён сав каччасем унпа пурнаё сынчен мар, ним тёшне таман япаласем сынчен сёс кулкаласа та ылякаласа каласни, хай-сен шучёе «чиперкке пикене» сэмалт-тай самахсемпех юрама тарашни пур-наё шухашла хёре пите кўрентеретчё. Алмазов, Салампи илемне асархаман пекех, унпа юлташла каласатчё, ана хайпе пёртан сын ыраңне хисеплетчё. Сак илёртрё-ши Салампи? Самарксем шавланна хушара вал сасартак тем шу-хаша кайса ларатчё, ун пек чухне куё-харшийёсем хушшипе ыртакан йёрё пушсех таранланатчё, хай такама та-рахна санла куранатчё. Тен, сакнашкал самантра асархаса, яланлахах астуса

юлман-ши сав сана Салампи? Пите си-рёп сын пек, вайла та тўре чунла пек туйанатчё ана Алмазов. «Я схвачу судьбу за горло!» терё вал пёррехинче ырасла, Бетховен самахёсене аса ил-се, хайён йывар пурнаёсё сынчен асанна май. Вал консерваториен лайах вёрен-се тухасса, пур йыварлаха-чармава, пур «кёрхи шаанасене» сётерессе Салампи чун-чёререн ёненсе, шанса таратчё. Тен, саканшан юратрё вал Тольана? Яланах ёсленен, вёренекен, кёрешекен сын пек туйанатчё ана Алмазов. Ан-чах мёншён вал, пурнаёсра вут чулё пек сирёпскер, юратура сапла пулмарё, мёншён хавартах Муза майла сав-ранса ўкрё? Муза йышши ас ылята-кан, сэмал шухашла хёрсене ныхсан та амсанмаччё-ске вал?

Салампи сакнашкал шухашсемпе асапланна кунсенче Алмазовран хайён-чен сыру килчё.

Пётём иккёленуллё шухашсене сак сыру татса парас пек, Салампи хакла канверта чётрекен аллисемпе чылай-чен саваркаларё, адрес сынчи кашни саспаллинех тинкерсе санарё, почтара ларакан темле тирпейсёр хёр Алмазов ячё синех штамп шаплаттарнашан та кўренчё вал, вара канверта пёр пуёё-чен хачапа касса усрё те... пысак хут листи сине вётё саспаллисемпе кашт сёс сырнине курсан, чёри ыратса кай-рё. Вал хайне хай ёненмен сын пек, сырава темиёе хут вуласа тухрё:

«Салампи! Хамар тёл пулайманшан пите хыта пашарханатан. Эсё мана Атал хёрринче кётнине халь тин ан-сартран пёлтём: Пёчёк Нина каласа катартрё. Валах мана эсё институтран мёншён парасхас кайнине пёлтерчё. Леш касхине Муза мана кинотеатр па-тёнке ансартран тёл пулчё те сёнё фильм курма чёнчё. Вал мана эсё кёт-се тани сынчен пёр самах та шарла-марё, сана Вирьялов сұрасна, тесе сёс каларё тата сан темле ача пур, тессё, терё. Ку хыпарсем мана калама сук хуйхартрёс, эпё сапах, куспан ўксе сұрес мар тесе, никамран та ыйтса пёлме шутламарам, тепёр куннех Ху-сана тухса кайрам. Халё саваншан ха-ма хам ятлатан. Муза мана улталани-не халь тин, Нинапа каласна хысёан, анлантам. Анна Ивановна мана каштах ўпкелесе те илчё. Сапла пулса тухни-шён кама айаппас ёнтё? Йалтах кётмен сёртен пулса тухрё. Пите курса кала-сас килет санпа. Эсё хирёс сырасса кётсех пуранатан.

Сана чунтан хисеплекен—А. А.»

Темиёе хут вуласан та, Салампи сак кёске сырура хай мён шыранине ту-паймарё. Алмазов хайён ятне пётёмпех сырмани те кўрентерчё ана, сахал сырни те сырлахтармарё; «сана чун-тан хисеплекен» тени вара пите сив-вён, темле официальной сырури самах савранасё евёр туйанчё. «Хисеплекен», пашалтатса илчё вал камалсарланса. Савантах ана хайён дневникёнки са-махсем аса килчё: «Уважение выду-мали для того, чтобы скрывать пустое место, где должна быть любовь». (Ка-на Анна Каренина хайёёчен Вронский сивёёнине пёлсен калатчё пулас?..) «Сук, юратман вал мана; хам суккар

пулнă пирки вăл манпа ытахальтен сўренине те сисмен,—шухăшларĕ хĕр.—
Эпĕ ача усрава илни синчен вăл пĕрре те асăнмасть, Валерик ăна кирлĕ те мар пулас, анчах эпĕ Валериксăр мĕнле пурăнам халĕ? Ырлатъ-и вăл мана тăлăх ачана усрава илнĕшĕн, хурлатъ-и? Кирлĕ-и эпĕ ăна халь, сук-и? Вăл, мăн-кăмăллăскер, хайне нихсан та айăплас сук, касару ыйтас сук. «Сапла пулса тухнишĕн кам айăплă ĕнтĕ? Йăлтах кĕтмен сĕртен пулса тухрĕ», тет. Кĕтмен сĕртен-ши? Ан тив, эфир пĕр-пĕрине кĕтмен сĕртен тĕл пулнă, тейĕпĕр, анчах эпĕ ăнсăртран юратрăм-и? Эсĕ Музăпа кино курма ăнсăртран кайнă, тейĕпĕр, анчах кайран мана ăнсăртран пĕр хушă манса пурăнтан-им? Эпĕ те Валерика кĕтмен сĕртен тĕл пултăм, анчах Муза ун чухне садран тухса тарчĕ, эпĕ тăрса юлтăм, тăлăх ачана тытса ачашларăм—ку каллех ăнсăртран-и? Савăн хысăн Валерик асăмран кайма пĕлмерĕ, пĕрмай унăн телейсĕр шăли синчен шухăшларăм, ăна хам ывăл тума шут тытрăм—ăнсăртран-и? Сук, Анатолий, ку пĕрре те ăнсăртран мар, эс калашле кĕтмен сĕртен мар,—йăлтах хам шутласа хунă пек пулса тухрĕ; сапла пулмалла та вăл, урăхла пулма та пултараймĕччĕ! Уйрăлтăмăр эфир санпа тахсанах. Акă, эсĕ сыраву айне хушаматна та сырмăстан, инициалсем сĕс лартатăн, каллех сын умĕнче куçран ўкмелле пуласран шикленетĕн пуль. Анчах эпĕ апла мар, юрататăп пулсан—хам юратуран вăтанассăм сук, ăна сынсенчен пытарассăм та сук... Пĕлместĕн, Толя, ман кăмăла...»

Салампи сыру вуланă чух Валерин шалти пўлемре сываратчĕ, «кукамăшĕ» тĕпелте ун валли сăм чăлха сыхса ларатчĕ. Салампи сырава Валерикан картинкăллă кĕнеки хушшине хучĕ те, пальто тăхăнса, сада тухрĕ.

Кĕрхи сад ăна кичеммĕн, йăлтах саралса юлнăн туйăнчĕ. Ура айĕнче сумăрпа сĕрнĕ сулсăсем кĕсçеленсе ыртаççĕ, сукмак синче пылчăн сăрăлатъ, карта синче халĕ сĕс хутса кăларнă, сĕрĕк шăршăллă кантăр сурăмĕсем сăнăнса тăраççĕ. Улмуçсисем сумăрпа шапарса, сивĕпе кўтсе лараççĕ; санталăк тĕксĕм, ниçта пĕлĕт уçси курăнмасть, йĕпхў пĕрĕхет.

Алмазов сыравă халĕ Салампи сак санталăк евĕр салхуллă туйăнчĕ...

Салампи пўрт алăкне уçсанах, ăна хирĕс Валерик чупса пычĕ, хаваслăн калаçса-кулса, платъе аркинчен сакнăнчĕ:

— Мама! Пăх-ха, эпĕ мĕнле картинсем сăрларăм, мама,—тесе Салампи хайĕн кĕнекине кăтартрĕ.

Валерика итлесе хавасланнă Салампи сасартăнах хай пасăр сак кĕнеке варрине сыру хурса хаваррине аса илчĕ.

— Валерик, кунта хут татки пурччĕ, ăста хутан эс ăна?—ыйтрĕ вăл ырасла.

Вучах умĕнче тĕрмешекен карчăк шикленсе ўкрĕ.

— Кирлĕскерччĕ-и хучĕ?

— Мама, эпĕ вăл хута кукама хуран айне хума патăм, вут чĕртме,—терĕ сăмаха ялан тўрĕ калама вĕреннĕ ача.

Шыв транспорчĕ валли

Сĕнтĕрвăрринчи пăрахутсем юсакан заводра нумаях пулмасть юханшыв тăрăх таварсем турттармалли контейнерсем туса кăларма пуçларĕç. Халиччен Атăл синче ун пек контейнерсем сителĕксĕр пулнă, вактĕвек таварсене ытларах юри тунă тавар турттармалли е пассажирсем лартса сўремелли пăрахутсемпе турттарнă.

Контейнер вактĕвек япала турттарма питех те ансат. Ана кирек мĕнле баржа сине те тиеме пулатъ, кирек-мĕнле тавара та кирлĕ сĕре вăхăтра ăсатма май парать. Пăрахутсем юсакан заводра халĕ контейнер цехĕ ĕçлет. Цеха заводри ватă рабочи Петр Иванович Колчин ертсе пыратъ.

Ўкерчĕкре: Юханшыв тăрăх тавар турттармалли контейнера баржа сине тиеççĕ.

И. Никифоров фотоўкерчĕкĕ.



— Кирлĕскерччĕ-и хучĕ, Салампи, ах, чĕре сурăлсах кайрĕ, хам та пăхмарăм, пит кирлĕскерччĕ пуль?—хытах пăшăрханса каларĕ карчăк.

Хĕрĕ пĕр хушă ним калаймăсăр тăчĕ, унтан хаваслă Валерика сĕклесе хай сўмне пачăртарĕ те питĕнчен виçĕ хут чуштурĕ.

— Сук, кирлĕскерех марччĕ,—терĕ вара хуллен.

Тепĕр кунне Салампи колхоз правленине чĕнтерчĕс.

— Ларăр, Акрамова юлташ,—терĕ ăна парторганизаци секретарĕ Борисов, пукан сĕнсе; хай лармарĕ, чўрече янахи сўмне таянса тăчĕ те, пысăк хура куçсене пĕр сиктерми, Салампи сине тинкерсе пăхрĕ, кивелнĕ кителĕ синчи аялти тўмине вăраххăн тўмелерĕ, темшĕн каллех вĕсертрĕ, унтан председатель еннелле саврăнчĕ.

Колхоз председателĕ Федор Иванович Яшманов, хĕр пек хĕрлĕ сăнлă, шап-шурă сўслĕ, сухалсăр старик, Салампи умне пырса ыйту палли пек кукарăлса, курпунне кăларса тăчĕ те калас тенĕ сăмахне каласа пĕтереймесрен хăранă евĕр, питĕ васкаса, тытăнчăклăнрах калаçма пуçларĕ.

— Санпа-санпа калаçса пăхас, терĕмĕр, Салампи. Халĕ-халĕ мĕнле эсĕ, института каймастăн-каймастăн, терĕс-и сав?

— Анне питĕ вайсăрланчĕ, пўртре те аран сўрекелет,—терĕ Салампи, ун сине аялтан сўлелле пăхса, Борисов еннелле саврăнчĕ те хуллен хушса хучĕ:—Йывăр пулатъ кăçал вĕренме, Валерик та...

«Кăшт чăрмантарать», тесшĕнчĕ вăл, анчах тем шухăшласа илчĕ те—шарламарĕ. Вăл мĕн каласса сиснĕ пекех, Борисов сăмах хушрĕ:

— Ну, мĕнле ўсет сирĕн Валерик?

— Чиперех,

— Апат-симĕс енчен мĕнле? Сирĕн ĕне сĕт типĕтнĕ, теççĕ мар-и?

— Халлĕхе сĕт-суне хамăр кўршĕсем паркаларĕç, малашне хамăнах йўнеçтеркелес пулатъ.

— Фермăран парса тăмалла,—терĕ Борисов, председатĕле куçран пăхса.

— Паратпăр-паратпăр. Ун пирки халех счетовода калатпăр—распоряжени сўртăр. Сĕт-турăхран чару пулмасть-пулмасть,—терĕ васкаса Федор Иванович, унтан кăвак пуçне хуллен шăлса илчĕ те, юрланă пекрех, сăмах вĕсĕсене тăсса каларĕ:—Апла эсĕ, Салампи, кăçал ялтах хĕл каçас тетĕн-и?

— Тепĕр кĕркуннеччен ялтах пурăнмалла ĕнтĕ. Ситес кĕркунне каллех института вара. Унччен колхозрах ĕçлес тетĕп.

Федор Иванович кашкăру палли пек тўрленсе тăчĕ те Борисов синелле хаваслăн пăхрĕ.

— Савăн пирки калаçса пăхас терĕмĕр сирĕнпе,—терĕ Борисов, хура куçсене вылятмасăр, Салампи сине тинкерсе.—Хавăр ăста ĕçлесшĕн эсир?

— Мана пурпĕрех, кирек мĕнле ĕс хушсан та—ачаран колхозра ўснĕ, пурĕс те чухлатăп.

— Кирек мĕнле ĕс мар-ха, эфир сана фермăна-фермăна ярасшăнччĕ... пăрусем-пăрусем пăхма,—пўлĕне-пўлĕне каларĕ Федор Иванович.—Мĕнле шутлатăн, кўренмелле пулмĕ-и?

Хай каллех ыйту палли пек кукарăлса, сĕтел хушшине кĕрсе ларчĕ.

— Мĕншĕн кўренес-ха, эпĕ институтра зоотехнически отделенире вĕренетĕп-сĕе,—терĕ Салампи, председателĕн кашни хусканăвне сăнаса.

Федор Иванович тўрленсе ларчĕ, Борисов еннелле кăвак куçсемпе сĕс кулкаласа пăхрĕ.

— Савăнпа сире фермăра ĕçлеме хушас терĕмĕр. Унта пирĕн ĕссем чаплах мар-ха, пăру пăхакансем ялăх ĕсле пуçларĕç,—терĕ Борисов.

— Степанова Мария выр'анне ярат-
п'ар сана, Мару'с выр'анне.

— В'ал ёсрен тухать-им?

— Тухма тухмасть, пит'е кахаллан-
са-кахалланса ситр'е, ан тив, ёслет'ёр
кашт сан помошница-помошница пул-
са,—тер'е Яшманов, в'ериленме пу'сласа.
Ана Борисов пу'лч'е.

— Ёслеме эсир, Акрамова, сак кун-
сенчех тыт'ансан аванч'е, анчах эфир
сире ху'ска каламастп'ар, х'ав'ар ир'екпе
тыт'ан'ар,—тер'е Борисов, кительне т'у-
мелесе, вара пукан с'ине ху'на пальтоне
алла илч'е, кайма хат'ерленч'е.

— Ёп'е ыранах ёсе тухма хат'ер,—
п'елтерч'е Салампи.

— В'ат-в'ат, Акрамовсен й'ахне пал-
ласа илет'еп, асу-асу сапачч'е, ёс'с'ёр
п'ёр сехет-п'ёр сехет лараймастч'е,—ку'с'е-
семпе к'ана ку'лса калар'е Яшманов, ун-
тан х'ер'енни пек х'ерл'е пич'е те хавас
ку'лапа й'алк'ашма пу'слар'е. В'ал чун'е
пит'е ыр'а сын иккенне Салампи ачаран-
пах п'елсе усн'е. Федор Иванович ун
аши'епа пит'е ту'сл'а пу'ранн'а, икк'еш'е
п'ерле в'ар'са кайн'а, в'ар'с'аран тавр'ансан
ялта совет вла'с'еш'ен к'ерешн'е, колхоз
тун'а. Салампи аши'е вилн'еренпех Фе-
дор Иванович колхоз председател'енче
ёслет. Салампи а'на х'ай'ен аши'е выр'ан-
не хума х'ан'ахр'е: Яшманов в'есене в'ар-
с'а в'ах'ат'енче сахал мар пу'лашса т'ач'е.

— Эс унта Мару'ссене-Мару'ссене
мах ан пар. Кун ка'са пур с'ере те ситсе
ёлк'ерейместп'ёр. Ферма заведующий'е
те юлашки в'ах'атра ёске'леме пу'слар'е
пу'лмалла. Хал'е-хал'е эс'е, Салампи,
ферма кайса кур, ак, Борисов та унта
каят'е, п'ерле кайса кур, паллаш-пал-
лаш унти ёс'семпе. С'ет-су пирки ан
п'аш'архан, паратп'ар-паратп'ар...

Салампи правленирен Борисовпа
п'ерле тухр'е те, икк'еш'е ферм'аналла
утр'е.

Григорий Петрович Борисов в'ар'с'а-
ченех ялта чи ёс'чен колхозник шу'тла-
натч'е, лай'ах ёслен'еш'ен а'на кашни
уяврах премисем паратч'е. Ун чухне
а'на пурте К'ёркури тесе к'ана ч'енетч'е;
в'ал, с'ам'ал к'елеткелл'е хура качч'а, пу-
ринпе те к'ам'алл'а каласатч'е, сурхи в'а-
й'асенче а'на никам х'аваласа с'итей-
местч'е, акатуйсенче ют ял каччисем
ташласа ун с'ине тухаймастч'е; хастар
комсомолецч'е, пур спектакльсенче те
чи ку'лашла рольсене вылятч'е, стена
ха'сач'е к'аларатч'е, таврара п'ертен-п'ёр
пу'лтарулл'а ял'кор шу'тланатч'е. В'ар'с'а-
ченех кадров'ай сарта служб'ара т'ач'е,
х'ер'ех икк'ем'еш су'лта Сталинград па-
т'енче й'ыв'ар аманса тавр'анч'е те авлан-
ч'е, т'епл'е сын тесе, а'на кладовщика
лартр'е, ултт'ам'аш су'л ёнт'е с'ав ёс'ре
с'урет. Анчахрах а'на колхозри пу'сла-
м'аш парторганизаци секретар'не суй-
лар'е.

Салампи Борисова ачаранпах п'елет,
анчах халиччен унпа ытла сыв'ах кур-
са каласманч'е-ха, ёс'ре те п'ерле пул-
манч'е. Ак'а малашне п'ерле ёс'лемелле
пу'лат'е ёнт'е; й'ыв'ар чухне те унран пу-
лашу ыйтмалла, пу'лтараймасан та ун-
ран канаш ыйтмалла. Юрат'е-ха, сын-
ни в'ал к'ам'алл'а. Ав'а, ним каличчен
малтан Валерик с'инчен ыйтса п'елч'е,
ёс'леме тыт'аничченех ёс' с'ам'ал пулас
суккине систерч'е. П'ёркун, Валерик

с'инчен ялта никам та ним п'елмен чух-
не, ача с'инчен с'амах хускатмар'е в'ал,
Салампи клубра лекци вулама хуш-
р'е—Салампи сав'ансах кил'ешр'е. Х'ай
сав'ан чухнех Борисова Валерик с'инчен
т'ер'ессине каласа паманш'ан хал'е пит'е
в'атанч'е в'ал.

— Выйл'ах-ч'ерл'ех ен'епа пир'ен кол-
хоз'ан мухтанмаллиех сук-ха, п'арусем
устерес т'ел'ешпе те пит'е кайра пырат-
п'ар,—тер'е Борисов, васкаса утн'а май.
Ун'ан пальто аркине пылч'ак сирп'енсе
сыв'ашн'а, х'арах ат'а к'ели каштах уй-
р'алса кайн'а; Григорий Петрович аман-
н'а урине ху'слатмас'ар, с'ет'ерсе утат'е.

«Нумай утат'е пулас, й'ыв'ар а'на»,
х'ерхенсе шу'хашлар'е Салампи, унпа
юнашар утма т'ар'ашса.

— К'асал п'арусем валли с'ен'е вите
туса лартр'ам'ар ёнт'е, лай'ах, темелле.
Анчах телятниц'асем малтанхи пекех
яп'ах ёслесч'е. Лена с'ес т'ар'ашать, Ма-
ру'спа Тару'с яп'ахланса кайр'е. Эсир
комсомолка, Акрамова, сир'ен ферм'ари
самр'аксене х'ав'ар тавра п'ет'естерес пу-
лат'е. П'ел'у те, культура та сител'екл'е
сир'ен—ытисене те в'ерентес пулат'е.
Ак'а, к'асал телятниц'асене лай'ах ёс'ле-
н'еш'ен, нумай п'ару п'ахса уст'ерн'еш'ен
ёс'кун'е ху'ска памалли постановлени
тухр'е, ферм'ара ёс'лекенсене савна ла-
й'ахрах а'нлантарса памалла. Клубра аг-
рокружок занятий'есем й'ёркеллех ир-
тесч'е, зоокружок ёс'не халь те й'ёрке-
лесе с'итерейместп'ёр-ха. Кун пирки си-
рен те т'ар'ашмалла пу'лат'е, пире пу'лаш-
малла пу'лат'е, Акрамова.

Салампи итлесе, кил'ешсе к'ана пыч'е,
ним те хир'е'с'лемер'е, ним те ыйтмар'е.
— М'ён пу'лтарн'а таран ёслес пу'лат'е
ёнт'е,—тер'е в'ал х'ай пирки.

— Х'ав'ар с'ес пу'лтарн'а таран ёслени
сител'екс'ёр, ытисем те м'ён пу'лтарн'а
таран ёслетч'ёр,—хир'е'слер'е Борисов,
унтан шу'тлрех ху'ска хуч'е:—Эсир
ёнт'е халь—х'ав'ар ев'ёр начальница,
ытти телятниц'асем сире итлеме ти-
в'е'с,—унтан ку'лмас'ар калар'е:—В'есем
теми'се су'л ферм'ара ёслесч'е, эсир халь
к'ана пу'санат'ар, в'есене итлеттерме с'а-
м'алах пу'лмась, аст'ав'ар!

— П'елет'еп, с'ам'алах пу'лмась...

Ферм'апа яла тар'ан сырма уй'арса т'а-
рат'е, с'ен'е вите'сем лаштра й'амрасем
ай'енче ларасч'е. Сырмари с'ал ум'енче
теми'се ёне пылч'ак с'арса т'арат'е, унтах
пушмак п'арусем утк'аласа с'ур'есч'е, в'е-
сене паян никам та ш'аварман пулас.

— Водопровод сукки хуплат'е, анча-
рах тума пу'сант'ам'ар—хура к'ёр ситсе
ч'армантарч'е, часах с'ёр ш'анат'е, суркун-
нес'ёр каллех тыт'анмалли сук,—тер'е
Борисов п'аш'арханса.—Чи малтанах
ферм'асене шыв к'ертес тетп'ёр. Ёнесене
витере усран'а чух, п'елет'ёр, кашни пу'с-
нех тал'акне пил'ек-улт'а витре шыв кир-
л'е: ш'аварма та, сума та, инвентарь та-
сатма та. Ун чухл'е шыв й'атса с'итер-ха,
хулсем хускалли пуласч'е. Сапах та
й'атмаллах. Сав'анпа калат'ап та: с'ам'а-
лах пу'лмась кунта ёслесси.

— П'елет'еп,—тер'е с'ес Салампи.

Ферма картиш'енче в'есем витерен
тисл'ек хырса к'аларакан Лен'ана т'ел
пу'лч'е.

— Здравствуйте!—тесе й'алк'ашса
кулч'е те в'ал, к'ересе х'алхи с'ине х'арах

урипе пусса т'ач'е, фуфайка сий'ен сых-
н'а сарлака ч'ен пи'сиххине туртса хы-
тарч'е, тут'ар ай'енчен тухса кайн'а сар'а
с'ус пай'аркине турлетр'е.

— Салам, Михайлова! П'ечченех ёс-
лет'ёр-и? Мару'спа Тару'с а'ста?—ыйтр'е
Борисов.

— К'ант'арлахи апата кайр'е'с те—тав-
р'анман-ха.

— Ик-ви'с'е сехет хушши апатлана'с
с'е эппин. Шамбулкин кунтах-и? А'ста
в'ал?

— Пав'ал анчахрах тас'тан су'лланса
килч'е те хал'е п'уртре: «Кончал!» тесе
выртат'е.

— Ус'ёр-и?

— П'елмелли сук ун'анне. «Мару'с
инк'еш'е х'ай х'аваланине ик'е стакан тыт-
тарч'е те—х'арнлаттар'ам тур'а пу'лаш-
ни'е», тесе выртат'е. Ч'енсе тухас-и?

— Ан ч'арман, хам'арах к'ерсе курат-
п'ар. Ну, Лена, паяннан сир'ен с'ен'е ра-
ботница пу'лат'е.

— Ч'анах-и?—тер'е те х'ёр, к'ересине
п'арахса, Салампи ыталаса илч'е.—Ка-
сар, Салампи, варалар'ам сана, х'еп'ёр-
тенипе пу'лч'е. Ёп'е санш'ан пит'е хавас.
М'ён ёсе, Пав'ал выр'анне-и, старши
доярка выр'анне-и?

— Сук, п'арусем п'ахма,—тер'е Са-
лампи ку'лмас'ар.

Лена, п'ёр хуш'а а'на ёненмес'ёр п'ах-
са т'ач'е, вара каллех ыталар'е.—П'ерле
ёсл'ел'ёр, Салампи! Ёп'е тем пек хавас!
Алак пат'енче «хуп турттаракан»
Пав'ал Борисов сассине илтсенех х'ар-
латтарма чар'анч'е, салтакла х'ав'арт сик-
се т'ач'е те гимнастеркине туртк'аласа
турлетр'е.

— Здрасте, Григорий Петрович! Са-
лам, Салампи! Сум'ара кура пулас,
ыйх'а пусса килч'е. Сантал'ак'е те ав
м'енле: паян кун'епех т'акат'е, те турри
ус'ёр, «х'ай х'аваланине» п'ёр алт'ар
х'арнлаттарн'а пу'лмалла. Иртсе лар'ар.

— Таса мар сан кунта, Шамбулкин,
ларма та шикленмелле,—т'ертсе илч'е
Борисов.

— Калар'ам паян х'ёрсене, штоп по-
рядок пу'лт'ар, как в танковых частях,
тер'ем. Тас'та кайса п'етн'е, п'ёр Лена
к'ана тисл'ек хырат'е; пыл хурч'е лек,
п'ёрмай ёслет в'ал.

— Ун пирки кайран калас'ал'ар, ка-
хине, пурте пух'ансан. Халь ак'а, й'и-
ш'ан, с'ен'е работница килч'е. Паллаштар
ёс'пе.

Пав'ал с'ан'е сасарт'аках салхуланч'е,
к'еске кастарн'а х'ерл'е с'усч'е ш'артланн'а
пенех туй'анч'е.

— Ман выр'ана-и?

— Сук, Мару'с выр'анне.

— А-а-а... Ёп'е хавас! М'ён паллаш-
тармалли? Сир'ем пил'ек п'ару пу'лат'е
сан ал'ара. Х'асан апат памалли, ш'авар-
малли, тасатмалли, ус'алтармалли—ак'а,
распорядок дня пур пир'ен, ак'а, сырса
сапн'а, паллашма пу'лтарат'ар.

— Эс'е малтан ху'сал'ахупа паллаш-
тар, вите'не илсе тухса к'атарт,—асту-
тарч'е Борисов.

— Вите'не? Пожалст'а, тархасш'ан...

Шамбулкин малтан Лена п'ахакан
п'арусем патне ертсе к'е'ч'е.

— Атя п'ерле, Михайлова, санне т'е-
р'еслетп'ёр... Порядок в танковых ча-
стях!—мухтанса илч'е в'ал, таса кори-

дорпа утнă май, тирпейлĕ пĕчĕк пўлемсене кăтартса. Маруç пăхакан пăрусем патне сывхарнăсемĕн Павăл самаях салхуланчĕ: кунта пăрусен пўлемĕсенче те, коридор урайĕнче те таса мар, ура пусма сук — тислĕкпе пылчăк сăрăлса выртать. Кашни пўлемре икшер сăмрăн пăру, пўлем алакĕсем çинче ят хăмисем—пăру ятне сырнă хăма таткисем. Акă пĕр ят хăми тислĕк çинех хайпăнса ўкнĕ, Павăл ăна хăвăрт пĕшкĕнсе илчĕ те малтанхи вырăна майлаштарса сăкрĕ.

— Танковай часри йĕркесене ытла хăвăрт мانتан пулас, Шамбулкин?— тăрăхласа илчĕ Борисов.

— Каларăм эп вĕсене, Григорий Петрович, уборка тумасăр апата ан кайăр, терĕм. Итлеми пулчĕс...

— Танкист, танкист!.. «Кончал!» тесе выртатан эшпин?

Павăл вĕретнĕ рак пекех хĕрелсе кайрĕ, ним калаймасăр шăлне сыртрĕ — хăлха айĕнче янах шăмми выляса илчĕ; вăл, тĕкме хатĕрленнĕ вăкар пек, таканлă атă кĕлипе кукалесе, тислĕк купинчен шыв каларчĕ, пуçне пĕксе тăчĕ. «Тарăхатъ,—шухăшларĕ Салампи, ун çине куç хўрипе пăхса,—анчах мĕншĕн вăл пăру витине тасаттарман-ха? Калаçма ытла çивчĕ калаçать-çне?»

Вĕсем вите пуçĕнчи алăкпа картишне тухрĕç те тислĕк купи умĕнче чарĕнса тăчĕç.

— Мĕншĕн куна халиччен уя калармарăн, Шамбулкин?—ыйтрĕ Борисов, тислĕк купи çинелле кăтартса.—Эсĕ, ферма пуçлăхĕ, сакна тумата колхоз председателĕ е парторганизаци секретарĕ асăрхаттарасса кĕтсе пурăнтан-и? Е эсĕ ху кунта заведующи пулнине асăнтармалăх Хеопс пирамиди сўлĕш тислĕк купи тавас терĕн-и?

— Ун пекех ан калăр-ха, Григорий Петрович. Мĕскер пирамиди пултăр. Нимпе те алă ситмерĕ. Ыранах йăлт тасататпăр,—терĕ Павăл, Салампи çине именчĕклĕн пăхса илсе.

— Танкист, танкист... Куратăр, Акрамова, сирĕн ĕç сăмăлах пулмасть.

— Тислĕкне ăна, пурте харăс тытăнсан, пĕр виçĕ кунтанах тасатса пĕтерме пулчĕчĕ,—сăмах хушрĕ Салампи.—Фермăри ĕçсене мĕнлерех механизациленине пĕлес килет манăн.

Павăл ун еннелле кăмăлсăррăн пăхса илчĕ.

— Мĕн механизацийĕ? Хăвăрах куратăр: водопровод сук, ытти колхозсенчи пек рельсăллă сўлсем сук, выльăх апат-çимĕсне витене тачкапа е лăпăпа йăтмалла.

— Кормозапарник пур-и?

— Пур,—ирĕксĕртереххĕн, кормозапарник пуршăн тарăхнă пекрех каларĕ Павăл.—Вăл та пулмасан вара—тух та тар фермунтан! Корнерезка пур, жмыходробилка пур, тачкасем пур, терĕм, тата мĕн пур? Силосорезка сук, картофелемялка сук, корнеклубнемойка сук тата тем те пĕр сук — вăт сана механизаци! Ёне ферми, теççĕ. А пуриншĕн те завфермой отвечай!—хĕрсе кайсах каларĕ Шамбулкин.—Тăрăшман мар эп, ял пĕлет...

— Тислĕк тасатма та силосорезка е картофелемялка кирлĕ-и? Колхоз кăçал мĕн чухлĕ сĕнĕ стройка тунине ху пĕлетĕн. Пурне те пĕр харăс туянмашкăн пирĕн колхоз халлĕхе миллионер мар-ха,—хирĕçлерĕ Борисов.—Пултарнă таран тăрăшса ĕçлеместпĕр, ака мĕн, саванпа картишĕнче Египетри пирамидасем сўлĕш тислĕк купаланса выртать, ав, карта урлах курăнать, аякра-нах...

— Ыранах тасатма тытăнатпăр, Григорий Петрович.

— Ыранхи кунăн вĕçĕ-хĕрри сук, теççĕ вырăссем... Кĕçĕр фермăра ĕçленсене пурне те пуханма хуш—калаçу ирттерĕпĕр. Акрамова, эсир те вăхăт тупса килме тăрăшăр... Ну, мĕнле, фермăри ĕçсем хăратмасĕ-и ĕнтĕ халĕ? Пĕрре те эсир вĕреннĕ кĕнекесем çинчи пек мар вĕт?

Т у н с ă х

Николай АЛЕКСАНДРОВ

Хушăмăрта халь—темиçе пин сукхăм,
Хушăмăрта халь—темиçе эрне.
Шухăшăмпа сана ситсе чуптурăм,
Асран кайман хитре чăваш хĕрне.

Кашни кунах санпа эп тĕл пулатăп,—
Кичем мана, салху мана пĕччен.
Сан сырăвна çĕр хут та пуль вулатăп
Хĕр-почтальон тепре йăл куличчен.

Асатнă чух эп пĕртте шутламанчĕ
Чĕре кун пек туртса ыратасса.
Вăл, ачашскер, аманмаллах аманчĕ,
Анчах вăл пулĕ ĕмĕрех таса.

Эс сук тесе тĕлпулусем шырамăп,
Туйăмсене таçта сапаласа.
Сана виç сўл курман пек
тунсăхлатăп,
Çунса кĕтетĕп эс таврăнасса...

— Ыран ĕсе тухатăп,—терĕ Салампи кĕскен.

Кăçхине вăл Ленăпа пĕрле фермăна кайрĕ. Сынсем пуханса ситиччен Павăл ăна ĕнесене хăсан чуптарнине тата вĕсем хăсан пăруламаллине сырса пынă календарьпе паллаштарчĕ. Маруспа Таруç Салампи сăмах та чĕнмерĕç, сывлăх та сунмарĕç, Маруçĕ ун çине пĕрмай шурă куçпа пăхса ларчĕ. Пуху виçĕ сехете яхăн пычĕ. Борисов, Яшманов, Шамбулкин каласрĕç, хастар чĕреллĕ Лена та Маруспа Таруç ĕçсене тиркесе, сивĕч сăмах каларĕ.

Çак кăçранпа вара пĕрле ўснĕ хĕрсем хушшинчи сўла хура кушак татса кайрĕ...

Салампи фермăран час таврăнаймарĕ пулин те, амăшĕ сывăрман, лампа сўнтермен.

— Çанталăк шăнтать-и?—ыйтрĕ кăмана сўмĕнчи сак çинче выртакан карчăк, хĕрĕ хыванса сĕме ларсан. Амăшĕ темшĕн пăшăрханса каласнине Салампи тўрех сисрĕ.

— Сук-ха, тепĕр эрнесĕр шăнтас пек мар. Тем пулмарĕ пуль-çке, анне, эсĕ питĕ салхуллă?

Амăшĕ пĕр хушă чĕнмесĕр выртрĕ те йынашса каларĕ.

— Кўршĕсемпе хирĕстеретĕн-çке, хĕрĕм, Пуринпе те хирĕçе вĕрсен—мĕнле пурăнăпăр? Ырă кўршĕ—сўр пурнăç, теççĕ. Кўршĕ усал пулсан, пурнăç саланасси инçех мар, хĕрĕм.

— Мĕн пулчĕ, анне?

— Кăçхине Маруç инкĕшĕ килчĕ те тем те пĕр каласа, ылханса кăварчĕ. Мĕншĕн сын çине тăрсах сав ĕсе кĕме килĕшрĕн, хĕрĕм, урăх ĕç сукчĕ-им сан валли — хут пĕлмен сын мар вĕт эсĕ?

— Хушрĕç мана, анне, итлемесен юрамасть. Ман пирки ан пăшăрхан пĕрре те. Маруç инкĕшĕ вăрçни никамшăн та темех мар-ха; пĕлместĕн-им, сирĕк сўлси сїлсĕрех вĕлтĕртетет...

Тепĕр кунне ирех Салампи кивĕ фуфайка, сăран атă тăхăнчĕ, вăрам сивĕтне пуç тавра кăшăлласа, хулан тутăр сыхрĕ те фермăна тухса кайрĕ...

... Пурнăç — театр мар. Этем ĕмĕрĕ мĕнле иртнине хăшпĕр спектакльре виç-тăватă сехетрех куратăн, унта кашни минутрах кулашла е хăрушă ĕç пулса иртет, кашни минутрах актерсем савăнаççĕ, хуйхăраççĕ, тавлашаççĕ, юратаççĕ, пĕр-пĕрине вĕлересĕçĕ, сăлаççĕ, ылханаççĕ... Анчах этем ĕмĕрĕ виç-тăватă сехетре вĕçленмест. Никама ылханмасăр, сăлмасăр, юратмасăр унăн пурнăçĕнче кунсем, эрнесем, уйăхсем е хăш-пĕр чухне сўлсем те майĕпен иртсе пыраççĕ.

Виçĕ уйăх ир те кăç Салампи фермăра ирттерчĕ. Мĕнле паллă ĕç, ĕмĕр асра юлмалли ĕç пулса иртрĕ-ши унăн пурнăçĕнче сак вăхăтра? Нимех те. Çанталăк шăнтсан, Валерика ашă пальто илсе парас тесе, Салампи хайĕн чосанкине, икĕ платине сутрĕ; пĕчĕк сўнашкапа йĕлтĕр илме, тĕрлĕрен ача япалисем илме тесе, хай валли икĕ сўл пухнă сăма сутса ячĕ. Колхоз ăна аванс шучĕпе тырă, сĕт-сў пачĕ. Сапах пĕр тайăлнă пурнăса ура çине таратасси—сăмăл ĕç мар.

Фермăра тăрăшса, пăлханса, юлташсемпе тавлашса, хирĕçсе, амăртса ĕçлени ĕмĕрлĕх асра юлас сук: кирĕк аста пулсан та, пурпĕрех сăпла тăрăшса, пăлханса, амăртса ĕçлес пулат. Пурнăç пĕр пек шаванса пырат: кашни кунах фермăра—ĕç, килте—кĕнекесем, Валерик...

Сук, пурнăсра та асран кайми самантсем пулаççех, анчах вĕсем сцена çинчи пек хăвăрт мар, питĕ вăраххăн сывхараççĕ; сўллахи çанталăк темиçе эрне уяр, шăрăх тăнă хыççăн аякри сўмăр пĕлчĕ сăпла вăраххăн сывхарасть...

(Малалли пулат.)

ИСЁМ СЫРЛИ ПАХЧИ

Лирикълла поэма

Илья ТУКТАШ

Пирён Совет сёршывён чи пуйн та илемлэ кётесёсенчен пёри Крым шутланать. Ана тивёслипех «Хёвеллэ сёршыв», «Чечек пахчи», «Телей утравэ» тесе ят панә.

Анчах та Аслә Отечественнай вәрсә вәхәтәнче сав «Чечек пахчи» нумай уйәхсем хушши ташман мәшкәлне тўссе пурәннә. Ана тытқанран хәтарасси мухтавлә Совет Җарәпе совет сыннисен хөрүллэ ёмечё пулнә.

Крыма нимёс фашисчёсенчен тасатас сапәсусенче пирён чәваш халәхён шанчәклә ывәл-хөрёсем те паттәрлә кёрешнэ. Вёсем уйрә-мах партизансен отрячёсенче хөрүллэн сапәснә...

Ку поэмәна автор архив материалёсем тата уйрәм партизансен калавёсем тәрәх сырнә. Эпир әна Кыма ташмансенчен тасатнәран-па кәсәл вунә сул тултарнә май кёскетсе пичетлетпёр.

— о —

ТЫТКӘНРИ ЮРӘ

Бахчисарайән айләмә
Асап утравэ майлә мән...

Пахчи-пахчи, улма пахчи,
Пахчисерен шәлан сырли.
Суранлә-ске чәри кашнин —
Хур турэ сичё ют сынни.

Вёрсем, вөрүсё сил, вёрсем,
Асапәма сирсе эс яр!
Тәван сёршывән хөрёсем
Ташман кулли пуласшән мар.

Бахчисарайән айләмә
Асап утравэ майлә мән...

ВӘРМАН КАШЛАТЬ

Ентё вәрман кашлатъ,
Вәрман кашлатъ,—
Турат сүмне турат
Хушас тет пуль...
(Халәх юрри).

Пёр капланчё, пёр сёкленчё
Вутлә тәвәл иксёлми.
Тинёс хумё пек кисренчё
Хура халәхән сили.

Асатте хёсне хайрарё,
Сенёк тытрё асанне.
— Сём вәрманәм, хўтлөх пар эс,
Хуйха сир эс пирённо!

Эй, сёкленёр, ут йёнерлёр,
Вут чөреллэ йёкётсем!
Аслати сунтарнә евёр
Пётчёр ирсёр фашистсем.

Кар пустарәнчёс, вёстерчёс
Юланутлә йёкётсем;
Тапрёс-сикрёс, сёр чётретрёс
Йёс таканлә учёсем...

ХАН КЕРМЕНЁНЧЕ

Леш енчен пәхсан—
Тәсәлатъ шур сүт,
Виноград пахчи—
Ку енчен пәхсан.
Пахчара кёсёр
Никамах та сук,
Урама яшсем
Усәлма тухман.
Ав, лере кәна,
Хан керменёнче,
Хәлхана суратъ
Айхашуллә сас;
Брудер-шафт ёсме
Такама сёнесе
Сухрашатъ пёр май:
«Битте! Вас ист дас?!»
Чәсланка кәна
Усёр офицер
Чәмәртатъ шысмак
Пёр хёраpäма;
Тётёмпе пёрех
Ёссе супнәскер,
Чуптәватъ әна,
Юратма хушса...

ИК СІВЁТЛЁ ХЁР

— Господин офицер,
Господин офицер!
Виноград пахчинче
Вырәс йәхё иккен...
Алла лекрё пёри,
Мәшәр сивётлөскер;
Допрос тәвәр халех,—
Партизанка-и, тен?
Юпа пек хытса тәчё деньшик:
«Мёншён ку самантра ситрём-ши?»
Шарламарё офицер
нимёскер;
Сиввён төтрё кәна
юххана,
Қашт хускалчё унтан
вырәнтан:
— Илсе килёр кунта!..

ДОПРОС

Сивётрен сётёрсе туртса тухрёс әна;
Аллине хысала туртса сыхнә иккен.
Ак пусланчё допрос. Телёрен пахчана
Самрәк хёр йынашни вәрататъ ерипен.

— Партизанка, кала:
Сирён пусләхәр кам?
Хәш телте пытанса
Пурәнасчё вёсем?

Самрәк хёр ответлет:
— Эп пөлместөп, такам...
Ташмана сутәнмасчё
Совет хөрёсем!—

— Партизанка, кала:
Эс пөлен пулэ, тен,—

Вырәс сарён хавачё
Ситет хәсанччен?
Самрәк хёр ответлет:
— Ташмана төппипе
Аркатса тәкиччен!

Сиксе ўкрё офицер,
Шартланса ситнөскер;
Ярса тытрё хёре
сивётрен,
Туртса сапрё питрен..

ПАРТИЗАН КУЧЧЕНЕҢЁ

Нумайччен муритлерёс хёре,
Анчах вәл пёр сәмах та чёнмерё.
Ашра сёс курайманләх вёрет
Сичё ют мәшкәлне лекнөскерён.
Кобурне хыпашлатъ офицер:
— Илсе кайәр йытта! Сыхса хурәр!
Адъютант хуравлатъ:

— Анланәп, майн герр...

Юнпала вараланмё кобурәр...—
Акә сыхрёс хёре кёмёл тополь сүмне.
Ерипен сёкленет пистолет...
Шәлне сыртрё пике, сирёплетрё чунне.
Офицер куёне хёсрө. Теллет...

Кёрёслетрө залп.

Персе ўкрё сёре,

Анчах ўкрё хёр мар,

Ўкрё ирсёр палац,—

Қасхи пуля шыратъ ютсене сёс...
Ташманпа урәхла халё ан та калас!
Акә вәл партизан кучченеҗё.

САЛТАКСЕМ ИРТЕҢҢЁ

Пулкки-пулкки, салтак пулкки!
Пулккисерен маттур каччи.
Чёре тулли, вунсич сулхи
Чун пек савнийё пур кашнин.
Пулкки-пулкки, салтак пулкки
Утса иртеҗёсё васкаса,
Асран кайми хёрсем синчен
Мухтавлә юрә юрласа:
«Тух-ха, тусәм, шәнкәравлә айләма!
Қасё пёртте вәрсә қасё майлә мар.
Сенкер пөлёт сүт чаршав пек усәлатъ.
Шурәмпус те куёне усрө. Сүтәлатъ.
Тавракурәм шупкалатъ те хөрелет,
Алтәр сәлтәр пуёне усрө сөрелле;
Пин-пин ылтән тәкса ячё сёр сине
Илёртмешкөн ыйхи вёснө хёрсене.
Сывләм ўкрё, шәрсарарё пахчана...
Савнә тусәм тунсәхлатъ пуль тахсанах.
Пёр подсумка сәлтәр пухрәм кёсёр әп,—
Парнелес теп чун юратнә сар хёре»...

ХЁР ТУНСӘХЁ

Юрә татәлчё. Уйәх катәлчё.
Сарә хёр чёри ләпланмасть сапах.
Тунсәх иртөччө—анлә Атәл сёс
Пит инсё кунтан, ситме сук часах.
Унта пурччө ун теветкел пёр чун,
Шав кулатчё хай хёвел пек йәл-йәл.
Куёсёнчен пәхсан, хусканатчё юн...
Хәш сёрте-шывра халь сүрет-ши вәл?
Сук! Сар хёр сисет, лайәхах пөлёт:
Кёреш пек салтак тўнес сук ахаль!
Мухтава кёрен сёнтерүпелен
Ташмана куллен тустаратъ вәл халь.

ХЁРПЕ КАЧЧӘ ТЁЛ ПУЛАҢҢЁ

Сәрталла уләхатъ такәр утма сул.
Сарә хёр ирпе қас такәрлатнә әна.
Кунсерен сар иртет. Савәнәс мён чул!
Хурсә сар тустаратъ курайми ташмана.
Ик корзинка йәтса, кулө хёррипе
Хёр тухатъ кашни ир аслә сул кукрине;
Хәналатъ те сәйлатъ исём сьрилипе
Кәнәсне манса кайнә сёршыв ачине.
Ак тәратрө утне сәмрәк командир;
Сўс хёрри пёрчисем вёлкөшөс кёмёл пек.
Саламларё хёре, янкәс сүтә ир
Шевли пек ялтәран әшә қәмәлөпе.
— Әх, пикөсөм, пике, мәшәр хура куз,
Пёр курка тәрә шыв ёстерсемччө мана!
Вәрәм пулчөс сулсем—Аслә Арапус
Чиккинчен пусласа сүтә Крым таранах.—
Қән-н пәхатъ те пике, қарт тәватъ чёри:
— Мён тери әраскал! Тусәм, әсө-им ку?
Сак кётмен саманта юрә-көвөри
Қәмәлине халаллатъ тантәшу-йәмәку.
Ыталарё хёре сәмрәк командир.
Икё сивёт қәтри сёкленет силпеле.
Тусанпа витөнет аслә сёсенхир,—
Салтак сулө вьртатъ хёвеләнәснелле.

ИРЁКРИ ЮРӘ

Бахчисарайән айләмә
Шәнкравлә юрә майлә мән!
Пахчи-пахчи, улма пахчи,
Лимонпала айва шәрши.
Куёне хёсет маттур каччи,—
Мёншён пуса таймастәр-ши?

Ларсамччө, тусәм, ман сүмма!
Пёр сунәрлам та ыталам.
Қалас сәмах пётменччө ман,
Анчах паян мөнөх калам?
Бахчисарайән айләмә
Телей утравэ майлә мән.



Сукмань СУКМАК

Кузьма ПАЙРАШ

К а л а в

I

Июль уйахён пёр шарах кунёче район центрён асла урамё тарых ана-талла пёр сын ерипен утса анчё. Сине вёл сүхе шурё костюм таханны. Шарых пирки пуль ёнтё, пиншак тумисене вёсертсе янэ, рис уламёнчен тунэ шурё шёлепкине те пусёнчен хывса харах аллине тытнэ. Санран пахсан, айна никам та хай сульне парас сук. Пусийё тап-тап, сан-сапачё тулли, самки синче те, икё кусё айёнке те перёнчёксем палармасё. Сапах та, хура сус хушшинче тел-тел куранакан кемёл перчёсем унан яш чухнехи вайахёсем тахсанах иртни синчен каласё. Сук, вёл текех самрак мар ёнтё.

Вайахё-вайахёпе чаранса тарса, вёл ик ёнёпе ларакан суртсем сине паха-пах алет. Паллакансем сук-ши тенё пек, кашни хирёс пулаккан сыннах тинкерсе пахат. Анчах паллакансем тел пулман пирки каллах малалла утат. Акэ, вёл пушэ вырткан пёр картиш телне ситрё те чарансах пахса тачё. Чашт ситёнсе ларнэ хёрлэ пуслэ клевер синче пыл хурчёсем нарлатасё; хушаран ула-чала лёпёшсем те вёсёе иртесё.

— Аста кусарса кайнэ-ши?—хыттаных каларё вёл, хай те сисмен сёртен.

— Мёне?—сывайрах илтёчё пёр уса сасэ.

Хайхи, шурё костюмла сын каялла савранса пахрё те хайне хирёс пёр самрак сын танине курчё. Самантлаха вёл хирёс таварса нимён те калаймарё, хайне кэна пырса тивекен ашёнчи шухашне сын илтмеллах каланашан именчё пулас. Анчах, хай умёнче таракан

самрак сыннан хёвелпе пицёхнё сёнёнке темёнле камалла усамлах пуррине асархасан, тек именсе тамарё.

— Ара, саканта ёлёк халэх сурчё пулначчё, самрак чухне эпир унта Хумма Семенён пьесисене лартаттамар.

— Халэх сурчё?—ыйтрё самрак сын куларах, шупкална салтак гимнастеркине турлетсе.—Эпё айна кашт сёс аставатп, сёрсе кайнаран сүтсе вута тунэ пуль. Пирён тахсанах ёнтё сёне клуб лартнэ.

«Ёлёк», «самрак чухне»... Мёнле персе ячё-ха вёл сак самахсене? Самрак сын та ав: «Кашт сёс аставатп», терё. «Пит нумай вайах иртрё-ши унтанпа?»—сисём пек шухаш вёсрё ун пусёнче. Самрак сын сакна асархамарё пулас, уса сасэпа пёлтерчё:

— Паян та клубра спектакль пулат, колхоз театрё килнэ. Васкамастар пулсан...—хушса хучё вёл.—Ёлёкхипе хальхине танлаштарни мёне тараты! Чим-ха, эсир кунтисемех пулатар-и?

— Инсетрисемех мар,—терё вёл, темёнле икёленсе.

Анчах вёл уса камалла самрак сынпа сапла каласни вырансар иккенне туйса илчё пулас та, хай те хайолланах каларё:

— Паллашар! Симонов, Николай Иванч.

— Илтмен,—терё самрак сын.—Пурпёрах мар-им, паллашни паха: Владимир Якимов, ку ялти колхоз председателё.

— Ну-у!—йёл кулапа сисрё Симонов сён-пичё. Анчах самрак сыннан хушаматне илтсен, вёл ун сине тинкерсех пахрё. Якимов пёр сирёмрен иртнэ кэна-ха, саврака сён-питлэ; каласнэ чух, хутран-ситрен, сулахай питсамартинче савра путак паларат. «Хушамачё, сулахай питсамартинчи тахсан хайне илёртнэ савра путак... Анчах сусё? Сусё хура, сулахай енчен сылтэмалла туранэ та, лэп выртат. Мёншён—анчах?»—шухаш вёсет Симонов пусёнче. «Сук, сук, пулма пултараймасть. Са-

хал-и ун пек хушамат? Пят! путакан питлэ сынсем те».

— Хавас, хавас паллашма,—терё вёл малалла, ашри палханавне пусарса. Унтан Якимов аллине тытса чамартарё те:

— Колхозне хамар пусласа янэ,—терё Симонов,—1929-мёш султа...

Якимов пушших те хавхаланса кайрё.

— Паянхи телейлё пурнасан пусламашне пире эсир панэ эппин?! Пысак тав сире сакнашкел кун-сул курма пире халалланашан!

Якимов та хыттан чамартарё Симонов аллине.

— Апла, сирён кунта паллакансем те, тен, тавансем те пур пулэ-ха?

— Тавансем...—терё те Симонов, урах нимён те калаймарё, савар типнён туйанчё.

— Чанах, чанах, касхине спектакле пырар-ха, кама та пулин паллаканнине тел пулатарах.

— Сук сав, эпё унччен тараймастп.

— Шел, шел. Тен, хавар пусарса янэ колхозпа паллашас камал пур?

— Сук, сук, васкатп,—терё Симонов, аллинчи сехечё сине пахса.

Хай кунта темице сехетлёхе кэна йывар операци тума килни синчен каламарё вёл. Якимов та вёл кам тата мён ёспе килнине ыйтса телчешён пулмарё.

— Мана илме часах самолет килмелле,—шёлепкине таханчё Симонов.

— Эппин пит аван, сула май. Самолетсем лармалли площадка унтан инсех мар,—терё хавассан Якимов, малалла утса.

Сак самрак сыннан камалне Симонов та паранчё пулас, вара вёсем анаталла утрёс.

Часах кёпер сине ситрёс. Кёперё сав-савах, юписене чултан тунаскер, кивелни те палармасть, анчах ун айёпе юхакан шывё ёлёкхинчен сарлакарах пек туйанат.

— Тахсан эпё те шыва кёнёччё пулас саканта,—астуса илсе чаранса тачё Симонов.

— Кёнё те пулэ, анчах ун чухне пёве пулна-и?

— Пёве, мёнле пёве?
— Авă ҫуталса ыртать, ве-еҫ!—аллипе тёллесе катартрĕ Якимов,—саван-та, ҫулĕ йăмрасем ўсекен ҫĕрте.
— Унта йăмрасем анчах мар-ха,—уйăрса илчĕ Симонов,—татах темскерсем курăнаҫҫĕ.
— Темскерсем мар, вăл—пирĕн гидростанци, ытла вайлă мар та...
— Аван, аван!
— Ара, хамăра май.
Кĕпер урлă каҫсан, улăх пуҫланчĕ. Утине тин ҫеҫ ҫулса пăрахнă, капансем тума та ёлкĕреймен-ха. Сывлăшĕ кунта уҫă.
— Юрататăп эпĕ ҫак сывлăша,—терĕ Симонов, уҫсăн сывласа илсе,—темёнле, ача чухнехи аса килет.
— Килĕшет пулсан, пăртан улăх тăрах утар мар-и?—сĕнчĕ Якимов.—Лерехре пирĕн пахча ҫимĕҫсем ўсеҫҫĕ.
Николай Иванч малтан аллинчи сехечĕ ҫине, кайран ҫулелле, пёлĕт ҫинелле, пăхса илчĕ. Ҫулте тап-тăрах, инҫетре-инҫетре шурă пёлĕт таткисем палăраҫҫĕ. Анчах вĕсем кунталла шумасҫĕ, пĕр ырантах тăнă пек туйăнать. Ҫап-ҫутă хевелĕ, вăхăт каҫала енне сулăннă пулин те, ҫав-ҫавах пĕсертет.
— Ҫук-ха, курăнмасть самолет,—терĕ Николай Иванч.
— Курăнмасть-ха, ёлкĕретпĕр, ҫитер мар-и ҫав пахча ҫимĕҫсем патне?—сĕнчĕ татах Якимов.—Ҫухрăм ытларах кăна.
— Ҫук, ёлкĕрейместпĕр.
— Шел, эпĕ сире пурне те мар, пĕр йышши ҫимĕҫе кăна—ир пиҫкен помидора—катартасăнччĕ. Пĕркунне хам виҫе пăхрăм, пĕриех кило ҫурă туртрĕ.
— Чăнах-и?
— Чăн, кило ҫурă, тути те пит лайăх. Хулана пĕрмаях тăрататпăр, хапăл тусах илеҫҫĕ.
— Апла, тупăш та нумай парать пулĕ?
— Нумай, пёлтĕр те ҫĕр пине яхăн илнĕ.
— Помидортанах-и?
— Помидор анчах мар, унта пирĕн ҫарăк та, сухан та, купăста та лайăх пулатъ.
— Апла, маҫтăрĕ те аван пулĕ сирĕн?
— Аванне-мённе хайсах калаймас-тап та... Тен, кайса курар, халĕ хай те унтах пулма кирлĕ вăл.
Николай Иванч татах сехечĕ ҫине пăхса илчĕ.
— Вăхăт нумай юлмасть.
— Апла пулсан, тен, фермаҫа ҫитме ёлкĕретпĕр? Кунтах, улăхран хăпарсан. Кăшт улăхсан, выльăх витисем курăнчĕ. Хĕрринчи витинчен пĕр пысăк сысна утса тухрĕ.
— Кăна ёнтĕ эфир чăнах та ҫитĕнўтесе шутлатпăр,—терĕ Якимов, ун ҫинелле катартса.—Ҫак сысна,—пырса ачашлама тытăнчĕ Якимов,—ку ами-ха, аҫине пĕтĕм Союзри ялхуҫалăх выставкине ятăмăр,—пилĕкĕр кило ытла туртатъ, пирĕн таврара ёмĕр пулман япала.
— Ух, мёнле!—чăтаймасăр хай те хырăмĕнчен катăкла са илчĕ Николай

Иванч йăванса кайнă сыснана,—беге-мот пек! Пурте ҫакăн пек-и?
— Ҫук-ха, вĕттисем ытларах халĕ, анчах ҫитес ҫулсенчех пĕтеретпĕр вĕсене.
Сасартăк машина кĕрлени илтĕнчĕ. Малтан инҫетре, каярахпа ҫывăхах ҫитсе килчĕ:
— Самолет!
Николай Иванч васкаса алă тытма тăчĕ.
— Ҫук, самолет мар-ха,—чарчĕ Якимов,—комбайн вăл.
Фермаҫан инҫех мар ыраш уйĕ пуҫланать. Ҫанталăк шăрăх тăнипе тырри кăҫал иртерех пиҫме ёлкĕрнĕ, сап-сарă тинĕс пек хумханса ыртать. Уй хĕррипе комбайн ҫывхарса килет, акă часах ҫўле улăхса ларнă ҫыннин сăнĕ те уҫ-ҫанах палăрма пуҫларĕ.
— Гриша вăл,—паллаштарчĕ Якимов,—Лебедев ывăлĕ, пĕр вăхăтра колхозран хулана кайса ҫўрерĕ.
— Мёншĕн тата?
— Тупăш сахал лекнипе... Вăл анчах мар, ҫирĕм-вăтăр ҫын саван пек ҫўрерĕс.
— Халĕ таврăнчĕс эшпин?
—Партипе правительство решенийĕсем хыҫсăн пурте таврăнчĕс, лайăх ёл-еҫҫĕ.
— Тĕрĕс тунă.
— Тĕрĕс ҫав, тўрĕ кăмăлла ёҫлесен, колхозра та лайăх пурнăс тума пулатъ.
— Куратăп, сирĕн вăл пур та ёнтĕ, хам пурăннă чухнехипе танлаштарсан, чăнах та тёлĕмелле ҫитĕнўсем тунă.
— Унпа танлаштарсан... чăн,—килĕшрĕ Якимов,—анчах хальхи вăхăтпа илсен... Ҫук-ха, хăшпĕр енĕпе кая юлса пыратпăр.
Сасартăк тўпере пĕр тикĕс кĕрленĕ сасă илтĕнчĕ. Нумай та иртмерĕ, самолет курăнчĕ.
— Ҫитрĕ. Ну, сывă пулăр ёнтĕ,—алă тытрĕ Николай Иванч,—тавтапуҫ катартса ҫўренĕшĕн, питĕ савантам.
— Пурне те кураймарăр ҫав.
— Тепĕр чух килетĕп, ятарласа курма килетĕп.
— Нимрен ытла—сада ҫитсе курмаллаччĕ, кăҫал ҫырла нумай пулчĕ. Ав, лере вăл пирĕн,—кăнтăр еннелле тёллесе катартрĕ Якимов.
Пĕр-пĕрне алă тытнă чух Симонов каллех Якимов личĕ ҫине тинкерсе пăхрĕ, татах каласас, ҫывăхрах паллашас кăмăл пуррине туйрĕ. «Кама аса илтерет-ха сулахай питĕнчи ҫавра путăк?»

II.

Ял тёлне ҫитсен, самолет лариччен малтан пĕр-ик хут саврăнса илкенччĕ. Ку тўрех хевеланăҫнелле вёҫсе кайрĕ. Самолечĕ—ҫавах, фюзеляжĕ ҫинче хёрлĕ хёрепе хёрлĕ ҫур уйăх, хай аялтахах вёсет.
— Ял хыҫне лармарĕ-ши?—шухăшларĕ Николай Иванч.
Самолет вёҫсе кайнă еннелле утма кăна пуҫланăччĕ, Симонова пĕр ҫамрăк сестра хăваласа ҫитрĕ.
— Сире телеграмма,—терĕ вăл, хут татăкĕ тыттарса.
Николай Иванч, телеграммăна вуласа тухсан, самолет тепĕр района вас-

кавлă ёҫпе кайни ҫинчен пёлчĕ. Ҫав телеграммăрах хайне аҫа самолет каялла таврăннă чух тин кёрсе илесси ҫинчен пёлтернĕ.
— Унччен, тен, эсир кăшт канма килĕшетĕр?—сĕнчĕ сестра.—Ыран хатёрленĕ.
— Тавтапуҫ, эпĕ ывăнман,—терĕ Симонов.
Анчах хай ҫавах ял еннелле утрĕ. Ватă йăмрасем хушшипе пĕр сукмак тăсăлатъ. Лапамран иртсен, вăл хыҫалти урама пырса кёрет. Тахҫан ёлĕк вăл сукмакпа Николай Иванч час-часах, кашни каҫ тенĕ пек, ҫав хыҫалти урамалла утнă. Хăш чухне пĕччен, нумай чух иккĕн. Халĕ те ёнтĕ ку ҫул аҫа темёнле, ҫав тери ҫывăх пек туйăнса кайрĕ. Пуласҫĕ ёмĕрте саван пек ырансем, вăхăтсем... вёсене асту-масăр иртсе кайма ниепле те чун чăтаймасть. Кăшт пăхса тăрса аса илнĕ хыҫсăн, Николай Иванч хай те асăрхаймарĕ, хай мён шухăш тытнине те чухлаймарĕ, теме сёмленсе ҫав ҫулпа утара пачĕ.
Халь ёнтĕ вăл шухăшпа пĕтĕмпех ҫамрăк вăхăта куҫрĕ. Асаилўсем кашни утам пусмассеренех сарăлса, ҫенелсе пычĕ. Ма вăл унталла пит васкатъ-ха? Мён кётет аҫа унта? Тен, каймасан аванарах мар-и? Анчах урисем аҫа итлемесҫĕ, малаллах, малаллах илсе каяҫҫĕ. Акă, урам хушшине ҫитсен, ик-виҫ килĕ урлă икĕ ҫўречеллĕ хăма витнĕ пўрт курăнса кайрĕ. Манман аҫа вăл, нумай ҫулсем хушши татах та манас ҫук. Ҫавах, ҫавах! Ҫўречисене, ёлĕкхи пекех, кăвак сарпа сарланă, умёнче—сирень лартнă палисадник. Чечекĕсем ёнтĕ ҫук, хура кĕркуннечченех тытăнса тăракан ҫул-ҫисем кăна сип-симĕс ҫуталса лараҫҫĕ. «Сирень ҫулҫисем пит ҫирĕп пуласҫĕ»,—такам каланине аса илчĕ Симонов.
— А-у!—сасартăк ҫинҫе сасă илтĕнсе кайрĕ килхушшинчен.
Николай Иванч чаранса тăрсах итлерĕ. Сасă татах тепĕр хут илтĕнчĕ: а-у!..
— Маруҫ!—чĕнчĕ Николай Иванч.
— Халех!—илтĕнчĕ килхушшинчен.
Николай Иванч чĕри хăварт-хăварт таппа тытăнчĕ. Халех ун патне Маруҫ йăл! кулса тухать. Пёлет вăл мёнле тумпа тухассине те. Ҫине, яланхи пекех, тёрленĕ кёпе тăхăннă, шурă пиҫихи ҫыхнă. Уринче, ашă чухне, сандали кăна. Урăх нимёнле капăр тавраш та ҫук. Ҫапах, ҫийĕнче мён пуррипе те вăл хитре, ытармалла мар. Кăвак куҫĕсем яланах йăваш тата кăшт вăтанарах пăхаҫҫĕ, кăкăрĕсем тап-тап хăпарса тăраҫҫĕ. Пурҫан пек ҫемҫе ҫўҫĕсене Маруҫ, икĕ ҫивĕт туса, хыҫала ярса ҫўрет.
Симонов, вăл тухасса кётсе, кăшт аяккарахра, ҫырма хĕрринче ўсекен сёмёрт айне кайса тăчĕ. Тахҫан кунта сак пурчĕ, каҫхине яш-кĕрĕмсем ҫаканта пуҫтаранса ларма юрататчĕс. Халĕ ҫук, йывăҫĕ те ёнтĕ ваталса кайса, туратланса ларнă тата харах еннелле чылаях тайăлса кайнă. Ҫапах та вăл Николай Иванчшăн нимрен те ҫывăх. Ҫаканта, ҫак сёмёрт айёнче, унăн малтанхи юратăвĕ пуҫланнă. Ҫуркуннеччĕ-ха пулас вăл. Сёмёрт ҫеҫки шап-шурă

сұралса ларнәччә, ыра шәрши таста ситиех сарәлнәччә. Пәр кақхине, халәх сұртәнче спектакль пәтнә хысқан, сам-рак Николай Иванч Маруца киле асатса яма сәнчә. Маруц ун чух ним калама та пәлмерә, вәтанчә пулә, пусне пәкрә те утгара пачә. Вара сак утма сұлпах утнәччә вәсем, малтан уйрам-ман, каярахпа—алла алән тытса. Мён тери аванччә юнашар утма! Кәшт сума-рах хәсәнсенех, пәрин әшши теприн сине кусна пек туйәнәтчә. Кил тәлне ситсен, йәпәртләха кәна тесе, сак сә-мәрт әйәнчи сак сине килсе ларнәччә.

Сав сұлхине пур сәрте те уйрам ху-сәләхсене пәрлештерсе колхоз тавасси сінчен нумай каласатчәс, хәшпәр ял-сенче колхоз туса хунә тенә хыпарсем те илтәнәтчәс. Хәйпе паллаштарнә май, Николай Иванч та колхоз тавас пирки час та часах асәнәтчә, мёншән тесен әна ку яла комсомол обкомә ятарласа колхоз тума пуләшас шутпа янә пулнә. Ку хыпара Маруц питех те пысак кә-мәлпа йышәннә, унән хәйән те колхоз тавас тәләшпе хәр тантәшәсемпе хәра-рамсем хушшинче әслес кәмәл усәлнә.

Уйрәлсан вара вәсем кақ-кақ иккә-шә те чылайччен сывәрса каяймәсәр выртнә. Николай ытти йәкәтсем пек мар, вәсенчен әраснах уйрам, сүлерех тәнә пек туйәннә Маруца. Вәл сәс те мар, Николай әна сынсен пурнәсәшән, вәсен теләйшән тәрәшнә пек курәннә. Сакәнәтә әнтә унән әмәчә пәтәмпех Ни-колай шухәшәпә пәрлешнә. Савна май вара ирәксәрех ун сүмнерех пулас кә-мәл туртнә. Маруц сәнә әсә чунтан парәнма хәтәр пулни Николая та кәмә-ла кайнә, унән хитре сән-сәпачә те пи-тә киләшнә.

Сак туртәмсем әнтә пәр-пәрне час-часах тәл пулма иләртнә. Тепәр чухне, сайра хутра, тәл пулса каласма май килмесен, иккәшән те чәре патәнче темән ситмен пек, пушә пек туйәннә.

Кашни тәл пулмәсеренех юрату кә-варә ытларах та ытларах хәрсә пынә, пәрне-пәри сывәхрах та сывәхрах туйма пусланә вәсем. Каярахпа вара чәрери шухәшәсене те, сунатлә әмәчәсене те пәр пытармәсәрах, усәнах кала-кала панә. Мёнле кәна ачаш сәмахсем кала-ман-ши вәсем пәрне-пәри, мёнле кәна тупа туман-ши?.. Кусран пәхсах, сә-мах каламәсәрах пәрне-пәри әнлана-кан пулнә вәсем.

Вәсен хәрү юратәвне пәр ватә сә-мәрт кәна курнә. Курнә та—никама та шарламан, тен, варкәш сәлпе хыпар сарәлнә та-и, кам пәлет? Ахаль мар пуль:

— Ах, лайәх мәшәр пулат-сәкә! Туйне хәсан кәтсе иләпәр-ши?—тәтчәс йәплә чәлхесем, вәсем пәрле иртсе пы-нине курсан. Анчах пур кақсем те сә-вән пек теләйлә иртмен. Пәррехинче, сәм тәттәм сәрле, вәрн-нә та вәрн-нә туса сүмранах иртсе кайрәс чул мук-лашкисем. Маруца сәмкинчен тивсе кассах кайрә. Вара Маруц пәр уйәха яхән больницәра выртрә.

— Кәвәсәкен каччисем пенә пуль,— тәтчәс ун пирки ял сінче. Анчах хәй-сем вәсем пәлнә: чула тәшмансем хәшне те пулин вәлерес шутпа пенә. Тәшманәсем вәл вәхәтра чәнах та ну-

майччә. Колхоз организаціленсе ситнә, сав майпа кулакसे те пәтерме тытән-нә. Сак әсрә әнтә вәсен иккәшин те тупе пулнә.

Мёншән-ха әнтә Маруц халә те тух-мәст?

Симонов, әна кәтсе, сәхет сине теми-се хутчен пәха-пәха илчә. Сук. курән-мәст. Ситменнине тата килхушшинчи сасә та сүхалчә.

— Әх, айван!—терә Симонов хәйне хәй, сасартәк тәна кәнә пек.—Тепәр тесен, чипер әслә-пуслә хәр мәнле ха-личчен качча тухмасәр пурәнтар? Апла пулсан, мән кәтсе тәрәтәп-ха?

Николай Иванч, хәйән айванләхән-чен хәй вәтанса, каялла саврәнса утрә. Инсех мар сұл юлленсе кайрә. Пәри уялла тухса сүхалат, тәтри ял сүмәпә сәрт тупинелле илсе каять. Симонов, нимән тәлсәрех, сәрт тупинелле уләхса кайрә. Кунтан ял, пуринчен ытла хы-сәлти урам, ывәс тупанә сінчи пекех курәнәт. Кунтанах, хәсәк тәкәрләк витәр тухсан, ял тавра тепәр хут сав-рәнма пулат. Ку вырән әнтә Николай Иванчшән пите пәллә, манман вәл: сә-кән пек әшә та ләпкә кақсенче, хәвел анас умән, кунта сахал мар вәйәсем пулса иртнә. Тәттәмләнсен, яш-кәрәм-сем хәшәсем пәрле, хәшәсем мәшәр-ланса киләсене саланатчәс, анчах Ни-колайпа Маруц, каласә пәтмен сәма-хәсем юлнине, киле кәриччен малтан кәшт та пулин, паллах, хәйсем юратнә вырәнә—сәмәрт әйне кайса ларатчәс. Час-часах вара автансем авәтичченех ларнә. Сапла-сәкә әнтә вәл юратсан!

Ку асаилу Николай Иванча ирәксә-рех саврәнса пәхма хистерә. Ун кусә умне каллах аялти урамри икә чүре-чәллә сұрт тухса тәчә. Ах, мёншән пит хаклә-ши вәл уншән?

— Ухмах әпә, авланмалла пулнә,— терә вәл хәй әшәнчә.

Анчах ун чухне Маруц, хәй сав тери хытә юратнә пулин те, качча тухма киләшмен. Сәлтавә те пулнах сав.

Колхоз тунә хысқан ялти әс услови-йәсем пәтәмпех урәхланчәс, сәнелчәс. Савна май, унччен сичә сұл кәна вә-реннә Николайән пәлу ситменни уйра-мах пәләрма пусланә, әна вәл хәх сис-нә. Сакән сінчен вәл Маруца каласа панә.

— Хамран уйәрас килмест те, анчах кай, вәрен,—тенә Маруц.

— Пәр-пәринчен инсә пурәнмалла пулат-сәкә!

— Юрату инсине пәлмест, — тенә Маруц,—әпә хам панә сәмаха әмәрех чәре патәнче усрәп.

Сапла каласә татәлнә хысқан, Ни-колай часах хулана вәренме тухса кай-нә. Вәренсе тухсан сак ялах таврәнма сәмах панә. Чәнах әнтә, малтанхи сұл-сенче вәл хәй сәмахне сирәп тытнә: ик-виç кунтах сыру сырса тәнә, кани-кул вәхәтәнчә, тепәр чух вырсарни кунсенче те, Маруц патне таврәннә. Тепәр тесен, ун пек пулмасәр май та килмен. Юратнисәр пусне, Маруц әна тәтәшах пуләшса тәнә. Анә, пәр шарт-лама сивә кун, Николайән сәме те укә юлманччә. Пәр кун вәл, урока кайма-сәр, вәренме пәрахасси сінчен шутласа ларнәччә. Сав вәхәтра, тәстан пәлнә

пекех, ун патне кусарнә укә пырса ситнә. Калас пулат, Николай чәнах та лайәх вәреннә, чылай предметсемпе юл-ташәсенчен малта пынә. Анчах вәл вә-хәтра Маруц та ахаль ларман. Вәрен-сен кәна Николая тивәслә мәшәр пу-ласса лайәх пәлнә вәл. Унән та әнтә хәй әшәнчә Николай хысқан каяс кә-мәл пысак пулнә, анчах хәй сахал вә-реннә пирки хулана кайман, вырәнти шултах сахал вәреннә сынсем валли усәлнә курса сүренә. Кунта вәл, Нико-лай пекех, хәйне хәй кунтан-кун үссе пынә пек туйнә. Сапах та, уйрамләх пәтмен, хулара вәренекен Николай ма-лалла хәвәрт кайса пынә. Ана әнтә, Николай юлашки каникула килсен, Ма-руц хәй те сиссе илнә. Николай чәваш-ла каласнә сәртенех вырәсә, хушәран тата әнланмалла мар сәмахсем те ка-ла-кала хунә, анчах уншән кәмәлсәр-ланма сәлтав пулман, Николай сав-сәвах йәваш, ыра кәмәллә. Анчах сыв-пуллашу, темшән-сәкә, сав тери сүрәк, сивлек пулчә. Сав кун Маруц пичә тә-рәх пусласа куссуль шәпәртатса анчә.

Сакәнтан вара Николай Иванч ку ялта урәх пулман, сырусем те яман. Мёнле пулма пултарнә-ши әнтә вәл?

Пәр хутәнчә урокра директор хәрә Светлана сүмма пырса ларчә. Вәл пите шукәль сүретчә, пит-кусәнчен духи шәрши кәна кәретчә, хәй те ытарма сук чиперччә. Анчах вәренес енчен Свет-лана пултарсах каймастчә, пуринчен ытла алгебра задачисене шутлама пәл-местчә. Савәнпа, юнашар ларнә май, вәл час-часах Николайран ыйтатчә, каярахпа вара задачәсене Николай хәх шутласа паратчә. Сапла иртрәс чылай кунсем... Пәр кақхине Светлана Николая пәрле театра кайма сәнчә. Тепәр эрнерен—кинона кайма билет-сем илчә, унтан тухсан кәшт та пулин сәатса яма ыйтрә. Паллах әнтә, хирәс-леме кәмәл ситереймерә Николай. Са-пла, сыхәнү сисәнмәсәрех шалалла кәр-се пычә, сұллахи каникул пуслансан вара, Николай яла каяс тенә вәхәтрах, Светлана әна иләртүллә сәнү пачә.

Канмалли сұрт. Юнашарах Атәл, ытән пек хәйәр. Хәвелә ытарма сук пәсәртсе пәхәт. Тулли кәкәрлә, илем-лә пиләклә Светлана вылять: хәйәрпа та пырса сапәт, шывра та хәй хысқан хәвалаттарат. Кайран илемлән сұрал-са ларнә чечексем татма вәрмана чән-нетчә...

Сапла сахал-и, нумай-и тәсәлнә—әна вәл астумәст. Тепәр тесен, астума кир-лех те мар, мёншән тесен мәшәрланас ыйтәва вәсем нихәшә те тапратман. Кайран, сайра-хутра сывәх юлташсем хушшинчи усә каласусенче кәна, вәл сак юрату сінчен астуса, сәнтерү тунә пек, мәнкәмәллән каласа паркаланә.

Институтран вәренсе тухсан, Нико-лай Иванч авланнә. Анчах чун юратни-пе мар, вәхәт ситнипе тата сәелтен кәшт кәмәла кайнипе кәна.

Паллах, сирәп сәмәе пулма пулта-райман унән. Часах унччен пәр-пәри илнә е сырнә сырусем, хисәплесе па-нә сәнүкерчәксем тупәнма пусланә, кайран вара харкашусем пусланнә. Сук, нумай пурәнайман арәмәпе Николай Иванч, уйрәлма лекнә. Хәшә ытларах

айяплә уншан,—әна вәл хәй те татса калаймась.

Сулсем иртсен, кәшт «әс кәре пусласан» тин вара Николай Иванч хәй ёретне кәме тытәннә. Ништа та сүре-мен, әсләләх ёсне кәна парәннә. Мал-танах сапла тунә пулсан, тен, вәл халь тивёслә пулнә ята тахсанах илнә пулеччә, анчах әна тавәрма сук. Мән чухлә хаклә вәхәта харама яман-ши! Ухмах пулнә сав, ухмах!..

III.

Хирелле тухакан сул юппипе кайсан, кәшт сүлерех хәпарсанах, кәнтәр енче пәр вәрман курәнәт. Ваттисем каланә тәрәх, вәл ёлөк-авал пысәк вәрманах пулнә, анчах әна ял сыннисем пәри те астумащә. Николай Иванч аставацца унта сырла нумай пулатчә: хурән сырли, сәр сырли, хурләхан, пәчәр сырли... Пуринчен ытла хәмла сырли нумай тата шултра ситенетчә. Аванччә унта: хәйне евәр уса сывләш, кайәксем чәвёлтететчәс, унта-кунта пәр-пәрне а-у-у!.. тесе сәмрәксем кәшкәрнә сасәсем илтәнсе каятчәс.

Иывәр шухәша кәшт та пулин пусарас тесе, сәк сулпа хирелле тухнә Николай Иванч йывәссем хушшинче хәп-хәрлә сүпкәмсем сәкәнса тәнине асәрхарә. Сук, ку вәрман мар, председатель асәннә сад пулмалла. Самант та иртмерә, йывәссем хушшипе шура кәпе тәхәннә хәрарәм утса тухрә.

— Сывә-и, инке?—чәнчә әна Николай Иванч.

— Чиперех-ха,—терә хәрарәм,—хәвәр мәнле? Анчах паллаймарәм-ха, кам патне эсир?

Хәрарәм чәр! пәхрә те... Ах! тесе ячә, әшәнчи пәтәм сывләшәпе тенә пек хашлатса. Унтан вәл, икә аллипе икә тәнлавне хупларә те, куш умә хуралса килчә пулас, суләнса кайрә. Симонов әна хәвәртрах пырса тытрә.

Хәрарәм пәрре кушне усса пәхәт, тепре хупат. Юлашкинчен, пәхрә-пәхрә те, шәппән кәна, чуна сүсентерекен сасәпа:

— Никола-ай!..—терә,—Коля!..

— Маруш!—палласа илчә Симонов та.

— Коля, Николай!.. Миңе сул, миңе сул!..

Ун пушә Симонов кәкәрә сине үкрә, вара вәл, нумай султанпа йәрсе курманскер, хурланса-и е савәнса, сасәпах йәрсе ячә.

Ләплантаратә әна Симонов, кәлт-кәлт сиксе чәтрекен хулпуссийёсенчен сүпәрлатә, ләпкәтә...

— Ма килтән?—илтрә вәл хәрарәм сассине.

...Акә вәсем ёнтә пәрле, юнашарах, сума-суммаңах утса пырасщә. Пәрне-пәри каласа памалли мән чухлеччә-ши, аса илмелли мән чухлә? Анчах сук, пәр сәмах та чөлхе сине килмест.

— Курма килтәр пулсан...

Чән, саплах илтрә Симонов: «Килтәр пулсан...»

— Курма килтәр пулсан, атя, кәгартам. Эсир килессе пәлнә пулсан, халех таттармастәмчә те-и сырлине...

— Халә те нумай-ске.

— Вәсем сәр кәсипе пиңнисем кәна сав, ёнер пит нумайччә, паян хулана машина кайрә те, сул майән эфир те сырла тиесе ятәмәр. Тутанса курас кәмәл пур-и?

Вара вәл, шаларах кәрсе, пәр йывәс-ран пәр сүпкәм, тепринчен тепәр сүпкәм чие сырли тата-тата пачә әна. Хәй пәрмай сырла ячәсене калатә:

— Ку—«Краса Севера», ак ку—Владимирски сорт...

Чие патәнчен хәмла сырли йәранәсем патне ситрәс.

— Кәна ёнтә пәлмелле эсир,—терә Маруш,—сулсәсем айёңче вәраххән пи-се пушшех те шултраланса кайнә сыр-лаллә пәр туратне хусса.

— Сук, пәлместәп.

— Ара, вәл хамәр вәрманти хәмла сырли,—терә кулкаласа Маруш,—эсир әна тахсан сисе пәхнә, анчах манса кайнә ёнтә.

— Сук, вәл ун пек шултра пулман пек туйәнәт.

— Чән,—терә әнлантарса Маруш,—вәл ун пек шултра пулман, эфир, ун пылакне ытараймасәр, хамәр шултралат-рәмәр.

— Ытарма сук илемлә сад,—терә Николай Иванч, Маруш сине ытарлән пәхса.

— Ывәләм хурланинех илтмен.

— Ывәләм, терән-и?

— Ывәләм ман хәй те агроном, колхоз председателә.

— Колхоз председателә—санән ывәлу-и?

Маруш халь ләпкәнрах каласәтә, усәмләрах.

— Сапла, вищәмәш сул ёнтә председателәте манән Володя.

«Манән» сәмаха уйрамах усәән калатә хәрарәм.

Сәк самантра Симонов хәвелпе пи-сәхнә сән-питлә, хура сүслә, сулахай питәнче савра путәклә сәмрәк сынна аса илчә. «Акә кам иккен вәл Владимир Якимов! Володя... Володя...»

— Сапла,—терә Маруш тарәннән сывласа.—Тахсанах, тахсанах пулнә вәл. Санпа юлашки хут сывпуллашнә хысәән сәкәр уйәхранах ывәл сурат-рәм. Малашне мәнле пулнине хәвәнтан ыйтмалла та, сук ёнтә, кирлә мар...—Вәл сывәхри сәк сине пырса ларчә.

— Кирлә мар?—хыпәнса үкрә Симонов.—Әпә әна куртам, халә сәс, сехет каярах кәна!

Хәрарәм ун сине чәр! пәхса илчә.

— Йывәрччә мана. Устертәм. Ун сине пәхсан, сана курнән туйәнәтчә...

Маруш пәр самантләха чәрәнчә те хәй ыйтма пусларә:

— Хәвәр халь әстарах, мәнлерех пурәнәтәр?

— Нумай вәхәт Горькире пурән-тәм,—терә Симонов,—халә —Шупаш-карта.

— Арәму сывах-и, ачусем миңе?

— Сук манән никам та...

— Уйрәлтәр-им?—пәлнә пекех ый-трә Маруш.

— Сапларах пулса тухрә. Халь ёнтә манса та кайнә.

Маруш, пәр вәхәт чылайччен шухәша кайса, ун кушәнчен пәхса ларчә.

— Аван мар, пит аван мар,—терә Маруш, кәшт аяккарах сиксе.

— Мән аван мар?

— Иккәмәш хут, тен, ытларах та-и... Аван мар тунә эсир. Пәрахмалла вәл йәлана.

Симонов, ответ тупса калаймәсәр, пәр самант ним чәнмесәр ларчә. Унтан сасартәк хәрах чәркуссипе курәк сине чәркусленсе ларчә те, Марушән икә ал-лине те хәйән вәри аллисемпе сүпәрла-са, хәвәрт-хәвәрт калама пусларә:

— Маруш, чунәм, пәрахнә эп вәл йәлана, тахсанах пәрахнә. Тархасшән, калама ирәк парсамәрччә!

— Кәмәләр пулсан, кәләр.

— Маруш! Ниушлә эсир унтанпа урәх никампа та тәл пулман, никама та юратман, никам сінчен те шухәш-ламан?

— Сук, никампа та, никам сінчен те. Чи юратнә сыннәм манән—Николай, Николай пулнә.

— Әпә те никам сінчен те шухәш-ламан, никама та юратман... Енен мана!

— Ененетәп.

— Чәнах та ёненетән-и?

— Чәнах, эсир никама та юратман.

— Маруш, чунәм, ывәләмәр ячәпе, Володя ячәпе калатәп...

— Ах...—терә ватә сән сапнә, анча халә те хәр чухнехи сәнне сүхатман хәрарәм. Унтан вәл йәл! кулчә.—Ни-ушлә эс әна палласа илтән-ши?

— Палларәм, чунәм, палларәм,—пәтәм чун хаваләпе сәкленсе калатә Симонов.—Сәнә-пичә те, савра путәкә те, кәмәлә те йәлтах... йәлтах санән... Сүсә кәна...

— Хура, санән,—ун сәмахне пүлчә Маруш.

— Чим, эсә әна халә те ман пирки каламан-и?

— Сук, каламан.

— Тен, тен, халь ёнтә кәсарән мана?..

— Сук, Николай Иванч...

— Мән сук?

— Сук, эсә ун чухнехи Коля мар. Вәл тап-тасахчә, анчах эсир...

— Эпех вәт, эпех!—калех йәпатма тытәнчә Симонов.

— Сук, Николай Иванч, татах калатәп сире, эсир әпә юратнә Коля мар.

Анчах Симонов хәйән хәрү сәмахә-сене калама ёлкәреймерә, сывәхрах ют сасә илтәнчә:

— Марья Васильевна, Якимова юл-таш!

Маруш ура сине сиксе тәчә.

Түпере самолет курәнчә.

Симонов сине тәрсах ыйтнипе, само-лет ял сийән вищә хутчен саврәнчә. Тем пекех, кушсул тухичченех тинкер-се пәхрә Симонов сәрелле, анчах унта, аялта, сип-симёс тәспе витәннә ял кәна кәштах паләрәтә. Кәвак сәрланә икә чүречеллә пүрт те, тахсан иккән сүренә сукмак та—паләрмәсть. Симо-нов тепәр хут саврәнса илесшән пулса кәшкәрчә, анчах малти кабинәра ларса пыракан пилот әна илтмерә пулас. Илтсен те... Ял сийән темиңе хут сав-рәнсан та, сав сукмака Симонов тин шыраса тупайрас сук.

Түмөк СПЕЦИАЛИСТСЕМ

И. ВАЛЬКИН

А. Припалов фотоүкерчкөсөм.

Ешөл вярман сүнче, юри хя-
партса сакна пек, сап-сута тул-
ли уйах яранат. Вэл пысак
усланкяна сүтатса пахат, тав-
рари сүртсемпе витне итеме ху-
ралланан туйанат. Выхат чылая
кайрэ ёнтё, авансем те ыяхаран
варанса пёрремёш хут аватрёс,
пысак усланкяри такыр выранта
кяна саплах хуткупас сасси ча-
ранмасар янрат. Хёрсен юри,
лапкан телёрекен ешөл вярман
урла касса, сывахри Ырашпулаха
ситичченех юкса каят. Унччен те
пулмать, самраксен ушканёнче
«Шкул вальсё» шаранма пуслать
те, юра шайланат. Студентсем
пёрин хысшан тепри, амартмалла
тенё тек, таша картине хутша-
нассё. Коля Яшин хай аккордеон-
не тарашсах туртат, төрлө сасла
кёвёсем шарантарат. Вальс кёв-
ви чёрене савантарат, темице сүл
кайлаа шукултан вёренсе тухни,
шукулти юлашки асату вечерё, ин-
ститутра вёренме пуслани сёне-
рен умма шаванса тухат.

...Ун чухне те, хальхи пекех,
түлек те сүтә касчө. Ун чухне те
ялта купас сасси, шайчак юрри-
не хупласа, таврана ян-ян каятчө,
Зина та, танташёсемпе пёрле,
карталанса, «виссёмёшө ытлаш-
ши» вайяра саванатчө.

Сак касхине вэл инсе сула,
танташёсем каланя пек, түрөх
вайяран тухначчө, ял ураменчен
түрөх институт сакки сине лар-
наччө. Зина ялхусалых институт-
не вёренме кайнинчен хашпёри-
сем телённөччө. Ун чухне аяна
пёрисем мухтаначчө, теприсем
кулса та пахначчө, виссёмё-
шөсем, самрак хёр камалне ан-
ланмасар, аяна «калла таварма»
та тарашна.

— Ниушлө агроном пуласшан
эсё?— ыйтначчө унран сывах хёр-
тусё.— Эх, ёс суйласа илтөн эсё
вара. Ялсем тарых сётёрёне сүре-
ме сямал тетён-им? Сүркунне-
кёркунне урунти атту та хыванса
юлө ак. Агроном ёсё арсынсене
сёс килёшет.

— Атте-аннесем те ёмёрех сёр
ёсёпе пуранна, хам та кол-
хозра үсрём.— юлташён самахё-
семшён пачах та кўренмесёр лап-
кан сёс таварна Зина Иванова.—
Халь ёнтё таван сёр-аннерен ас-
та уйралса каяс?— Кайран юл-
ташне сивёччён пахна та хушса
хуна:— Ман аттам хыванса үксес-



Зинаида Иванова юлашки хя-
ярсене пустарат.

рен ан шиклен, таванам, әпё аяна
сирёп таханна.

Ку пёлтёр сүлла пулна. Унтан-
па сүлталак иртрё ёнтё. Зина ял-
хусалых институтёнчен пёр курс
вёренсе тухрө.

..Усланкяри таша-юра та па-
сарах шайланна, анчах сав-
савах общежитие кёрес килмест.
Кёр еннелле суланна тёнче иле-
мё хай патнех туртат. Кёсөх
вёрену сүлө пусланат, Зина
ытти студентсемпе пёрле вёрену
хусалыхёнчен кайма лекет. Хасан
тепре килсе курё-ха вэл кунта,
Ырашпулах таваршне? Тепёр сүл-
талакран аяна пёр-пёр колхоза
практикяна ярёс те, вэл чун
юратна вырансене, тен, пачах та
килсе кураймё. Савна пулах ёспе
е вёренуе сыханна кашни кёте-
се, сывах юлташсене, кунта ёсле-
кенсене асра хаварас килет.

Кам пёлет, тен, тепёр ви-
сё-таватя сүлтан, таван колхоза аг-
роном пулса таврансан, Зина
вёренуе опыт хусалыхёнче ёслөнө
юлташсемпе те сыхану тытмалла
пулө?..

Август уйахён юлашки кунёсен-
че ялхусалых институтён вёрену-
пе опыт хусалыхёнче ёссем татах
та нумайланчөс. Практикяри сту-

Шупашкарта ялхусалых инсти-
тутёнче иккёмёш курсра вёрене-
кен студентсем аван сапассё.

дентсем вёрену сүлө пусланичен
ялхусалых ёсёсене вёслесшён та-
рашассё.

Тул сүтальна-сүтальманах витнө
итем сүнче молотилкапа трактор
сасси кёрлеме пуслать... Сту-
дентсен пёр ушканё аван сапаты,
теприсем фермасыне васкассё,
пахча симёссем пустарассё. Кёр
тыррисене тахсанах пухса кёне
ёнтё, халь юлашки сүртыррисене
сапса тирпейлессё.

Витнө итеме юнашарах, ешөл
варман хуттинче, хайр йаранёсем
тасалассё. Кунтах куласта, ар-
буз, кишёр, каван ешерессё. Хайр
йаранёсем хушшине тулли вит-
ресем йатна хёр утат. Зинаида
Иванова йаран сүнчен юлашки
хайрсене пухат.



Вёренуе опыт хусалыхён директорё Тимофеев юлташ институт
деканне— Иван Андреевич Рыжова Ленин орденё илнө ятпа са-
ламлат.

Вёренуе опыт хусалыхёнче сүл-
лахи ёсёсене пуринчен ытларах
иккёмёш курсра вёренекен сту-
дентсем туса пырассё. Учхозра
ёслени вёсене вёренуе илнө тео-
рие сирёплетме пулашат.

Пулас специалистсем кунта
тырпул туса илнине кяна сыр-
лахмассё. Вёсем вёренуе опыт
хусалыхёнче пысак тухахла пахча
симёссем лартса үстерессё, ферма-
сенче ёслекенсене пулашассё,
опытсем тавассё, вёренессё. Опыт-
сем тума студентсене вёрену ху-
салыхёнче ёслекен агрономпа зо-
отехник, ытти специалистсем
пулашассё.

Вёренуе опыт хусалыхёнче
пётём ёсёсене агроном ертсе пы-
рат тесен те йанаш пулмать.
Кунта агронома «теп фигура»
теме ханна. Чаных та сапла
ёнтё: вэл тырпул туса илме пу-
лашшине пёрех выльах-чёрлөх

фермисем валли сителкелё тарап
симёс конвейер хатёрлет. Агро-
ном хатёрленё выльах апатне
зоотехник фермасыне төрөс ва-
лессе парат. Агрономпа зоотехни-
кан ёсё пёр-пёринне тача сыхан-
са тарат. Агроном зоотехник-
сар тухахла тырпул илеймест,
зоотехникан та, агроном пулаш-
масан, пысак тухахла выльах-
чёрлөх продукчөсем туса илесси
сүнчен шуахламалли те сук.

Вёренуе опыт хусалыхёнче
студентсемсёр пусне ытти работ-
никсем те тарашса ёслессё. Пу-
лас специалистсемпе— студентсем-
пе ялхусалыхёнче ёслекенсем хуш-
шинчи туслах сирёп те нишан
иксёлми.

Сүллахи кунсенче, ирхине таван-
та сехетре, ёне витине ватам кё-
леткеллө, хура сүслө, хитре сан-
питлө хёр пырса кёрет. Аллинче
унан шу с витресем. Ферма ёс-
лекенсем дояркяна лайах пёлнө
пекех, ёнесем те аяна камаллан кёт-
се илессё. Апла калама пулат-ши?
Выльахсем пулсан та, вёсем хай-
сене пахакана лайах паллассё.
Ку— Апполинария Титова. Вэл ал-
лине тутла шаршла супаньпе сав-
ват те ёне силлине массаж





Клавдия Исаева, Вера Максимова, Алефтина Костина тата Африкан Охотин студентсем тырă савăрнă çĕрте ёслесĕ.

Титова.— Рационсене те пĕлсе хатĕрлемелле.

Поля Титова ирхине кăна мар, кăнтăрла та, каç кўлем те, каçхине те хай ёнисем патенче. Вăл пур ёспе те интересленет, пур çĕре те ситсе курма, пурне те пĕлме тăрăшат.

Пĕлтĕр, кĕркунне, Поля кашни ёнерен тăватă пин литртан кая мар сĕт суса илме сăмах панă. Кăсалхи августăн пĕрремешĕ тĕлне Титова виçĕ пин сурă литра яхăн суса илнĕ.

— Симёс конвейер пире нумай пулăшат, — час-часах йнлантарать Поля практикан пынă студенткăсене. — Эпир апатсене вăхăтра хатĕрлемесен — сăмах çил çине çеç каять.

Пулас специалистсем вĕренўпе опыт хуçалăхенче институтра вĕреннĕ теориен ёспе сыхантарса пырасĕ. Выхăх-чĕрлĕх те, пахча симёс те, тырпул та вĕсене хумхантарасĕ.

Кунта кăсал пахча симёссенчен арбуз питĕ анса пулчĕ.

Кăнтăрти ашă санталяка юратакан арбуз Чăваш республикинче те ўсме пултарнине ялхуçалăх астисем тахсанах кăтартса панăччĕ. Арбуз — арбузах ёнтĕ. Тĕсĕ те пур, тутти те. Сапах та студентсем кăнтăрти арбузсенчен те тутлăрах арбуз ўстерес тесе нумай вай хунă. Вĕсене кунти агроном та пайтах пулăшнă. Зина Никифоровăпа Маруся Петрова опытлă участка агрономпа пĕрле тăтăшах сăнаса тăрасĕ. Агроном вĕсене институтра илнĕ пĕлĕве сирĕплетме пулăшат.

Ялхуçалăх институтенчи чылай студентсемпе преподавательсем каникулсене кайнă пулсан та, Иван Андреевич Рыжов, зоотехниксем хатĕрлекен факультет деканĕ, вĕренўпе опыт хуçалăхне пымасăр чăтаймасть. Студентсем апа чи сывах тăван пек кĕтсе илесĕ. Нумаях пулмасть Иван Андреевича Совет правительстви Ленин орденĕ парса наградăлан.



Геннадий Чибарев ёс хыççан уçă сывлăшра кĕнеке вулат.

Зина Никифоровăпа Маруся Петрова арбуз пулса ситнине тĕреслесĕ.

студентсем апа тўрех сырса илчĕс, ыра сывлăх сунчĕс, ашшăн саламларĕс. Юратнă декана награда пани студентсемшĕн темерен те паха пулчĕ: хайсем те правительство наградине илнĕ пек туйрĕс.

Каçхине вара, ёс хыççан, самраксен савăнăсĕ сĕнĕрен пуçланать. Каçхи тутлă апат хыççан, студентсем кунĕпе ёслесе ёшеннине пачах манса каясĕ. Пĕрисем волейболла вылясĕ, теприсем футбол хăваласĕ. Шашкапа шахмат та, хуткупăс та самраксене илĕртет. Геннадий Чибарев, самраклах литературăна юратаканскер, кĕнекерен уйралаймасть. Вăл каçхи апат тума ёлкĕрет кăна, çĕрем çине тухса выртать те ёнер вулама тытăннă кĕнекене уçать. Тĕттĕм пуличчен чылаях вулама ёлкĕрет студент. Кĕнекери геройсем апа ёсре те, вĕренўре те хавхантарса пырасĕ.

...Каллех тулли уйăх тўпене ярăнса хăпарат, каллех уçланкăра пирвайхи аванченех ташăюрă кĕвви янăраса тăрат. Студентсем кунта канасĕ те, ёслесĕ те, вĕренесĕ те...

Çав вăхăтра, вĕренўпе опыт хуçалăхенче иккĕмеш курсри студентсем практикăра пурăннă чухне, кăсал вăтам шултан вĕренсе тухнисем ялхуçалăх институтне кĕме васкасĕ. Кăсал институтран диплом илсе кайнисем вырăнне сĕнĕрен килнĕ самраксем специальность илме, ялхуçалăх астисем пулма тăрăшасĕ. Шупашкарти ялхуçалăх институтне хамăр республикăри самраксем кăна мар, тăван республикăсенчен те нумай сын вĕренме килнĕ.

Дирекцинче пĕр купа заявлени выртать, вĕсем хушшинче Улатăрпа Кувакино районĕсенчен, Арзамас облаçĕнчен, Сĕнтĕрпе Муркаш районĕсенчен е Мари республикинчен ярса панă заявленисем курăнасĕ. Ку анчах-и, Мускав облаçĕнчисем те хайсене ялхуçалăх институтне вĕренме илме ыйтасĕ. Партин сентябрти пленумĕн решенийĕсем хыççан ялхуçалăх специалисчĕсем пулма тăрăшакан самраксен йышĕ уйрамах ўсрĕ. Кăсал института сĕнĕрен 150 самрака вĕренме илнĕ.

...Аудиторисенче занятисем пырасĕ, пулас специалистсем наука кăтартнă пек ёслеме вĕренесĕ.



Антонин Александров, Владимир Николаев, Виталий Костин студентсем ёс хыççан савăнса тасаласĕ.

Улатăр районĕнчен вĕренме килнĕ Михаил Гулянкинпа Арзамас облаçĕнчи Гокаево ялĕнчен килнĕ София Казакова (сылтăмри) Александр Валерианович Плетнев профессорпа институт саденче тĕл пулчĕ.



Ашă сума шăпăртатрĕ,
Тăнкăртатрĕ пўрт тăрри.
Сичĕ тĕслĕн йăлтăртатрĕ
Асамат-кĕпер тĕрри.

Асамат аса илтерчĕ
Сан чечеклĕ тутăрна,
Сар хĕвел аса илтерчĕ
Санан ашă куллуна.

Улăхра, кавир пек капăр,
Сарăлса выртать саран.
Ут сұлма эпир каятпăр
Нўрлĕ сұл тăрăх сарран.

Ю Р А

Николай ЕВСТАФЬЕВ

Ешĕл улăх асилтерчĕ
Санан пурсăн кĕпўне,
Ухлем курак асилтерчĕ
Санан капăр сивĕтне.

Сума хыççан — уяртсасăн,
Типĕтсен сұл сарана,
Çавасем яранă сасă
Илем кўчĕ таврана.

Сут тўпе аса илтерчĕ
Сан сенкер куçусене,
Шăпчăксем аса илтерчĕс
Сан манми юррусене.

Ёс çинче те, тусăм, эсĕ
Асамрах яра куна.
Каçпала, ёсрен килсесĕн,
Тĕл пуласчĕ ман сана.

Ёс çинче мала тухсасăн —
Тĕл дулма та намăс мар,
Пĕр-пĕрне чунтан
савсасăн —
Чуптума та сылăх мар!



САМРАК КАМАЛ

Геннадий ЛИСИН

Килетеп эп таван яла.
Сиҗсе ыртатъ каҗхи тёнче.
Клуб җийён вёлкешет ялав,
Пас укаланны ун җинче.

Ташта янратрѣс таврана:
«Ай-хай, ачамар та маттур...»
Кёрте касса вѣсет җуна,
Пѣркенчѣк пек җѣкленчѣ юр.

Каччи таяннй хѣр җумне...
Чакартатса җеҗ юлчѣ сас.
Җѣн сын! Вёл хайён танташне
Асархамарѣ те пулас...

Ваййа җүренѣ туссемпе,
Юлман эп таша картинчен...
Җуна йѣрри җугун җул пек
Ялтрарѣ уйах җуттинче.

Киле җитсен каллех аннем,
Тен, кин пирки самах пуҗлатъ.
Туятъ: җамрак җун-чѣрем
Пускил хѣрнех савма хушатъ.

*Савниҗем,
эс аҗта?*

Юрий ПЕТРОВ

Нихсанхинчен те хамйа уҗа:
Садра каллех шап-шур улма,
Сар лѣпѣш пек саралнй җулҗа
Каллех вѣҗсе җкет умма.

Пѣрне-пѣри ытараймасар
Эпир лараттәмяр ирчен.
Калаттан эс пѣр пытармасар:
«Кѣтсем мана җитес кѣрччен».

Кашни ирех сада тухатъ,—
Вёл хѣрлѣ, саръ та кѣрен.
Кунта эп сансар тунсахлаатъ:
Савниҗем, манта-им кѣре?

Икѣ савъ

Федор ТИХОНОВ

Хѣвел пек ачасем җуралѣс пирѣн,
Җѣршывшан пулѣс уҗалла җынсем.
Хавасланса вѣсемшен каҗан-ирѣн
Телейлѣн тапѣс пирѣн чѣресем.

Җемѣрт җеҗки пек юр җавать.
Мулкач сикет те йѣр тавать.
Ял җумѣнчи вярман-ката
Асилтерет тек сан ята.

Унта җүретеп йѣлтѣрпе,
Хыҗра вѣсет шап-шур кѣрпе.
Түлек уҗланкана санатъп:
Сан пѣлтѣрхи йѣре шыратъп.

Варкашатъ җил. Сывлаш уҗа.
Панулми җѣре җкет.
Җѣн сад җумѣн юланутҗа
Ерипен кана килет.

Машар куҗѣ—йалтар җулъм,
Саръ җүҗѣ вёлкешет.
Ах, мѣн пулчѣ: җамрак җунъм
Ирѣлет пек, тем сисет.

Ман тѣле җитсен йал! кулчѣ,
Чарчѣ шуха лашине.

Ун җух, пѣлетѣп, вайхът улаштарѣ
Чие җырли пек санан пит-куҗна.
Анчах хѣруллѣ юрату каварѣ
Җаплах вай парѣ ваталми җуна.

Паян эс, тусамҗам, инсе.—
Җүрен Мускав урамѣнче.
Хаҗан эс вѣренсе пѣтерѣн,
Хайҗан ман тунсаха сунтерѣн?

Җемѣрт җеҗки пек юр җавать.
Мулкач сикет те йѣр тавать.
Ял җумѣнчи вярман-ката
Асилтерет тек сан ята.

*Малтаннн
юрату*

Мария ВОЛКОВА

«Ыръ хѣр,—тет,—камйа тучѣ,
Паман-ши пѣр улмине?»

«Лайах каччашан шел мар»,—теп,
Шур улма сѣнеп йна.

*Сѣрен
кѣперѣ*

Михаил ЛЬВОВ

Сасартъ җумяр чаранчѣ.
Шанкартататъ валак.
Сѣрен кѣперѣ каранчѣ
Сарт урла җавала:

Кѣрен те чакар, кан-кавак,
Пин тѣслѣн җпѣнет.
Каласҗѣ җавашсем: «шыва
Туртатъ вёл түпене».

Ача курать те җав җана
Чупать ун еннелле;
Җак сарт җине тарсассанах
Алла вёл кѣмелле.

Ача чупать, анчах кѣпер
Тек тариан туйанатъ.
Җапла асамла пѣккипе
Шав илѣртет йна.

Улахра

Михаил ВОЛКОВ

Тин җеҗ килчѣ кавак җутъ,
Кураксем те сывламра.
Пасарах җуласҗѣ утъ
Сар хѣрсем ман улахра.

Җитрѣ каччъ та җулмашкан,
Ярнса машинипе.
— Вайхът,—терѣ,—парахмашкан
Еҗлеме җавасемпе.

— Питѣ ир тухатан эсѣ,
Канмаллачѣ ытларах.—
Чиперех-җке хѣретеҗҗѣ
Пикесем айапсара.

«Юрѣ,—шухашларѣ каччъ,—
Таварам-ха эп сире.
Чѣрусем тек ан вяркаччар,
Ан якатар чѣлхѣре».

Васкамасар та типтерлѣн
Лартрѣ те «җависене»,
«Җивѣчрех!»—тесе тивретрѣ
Ташлакан лашисене.

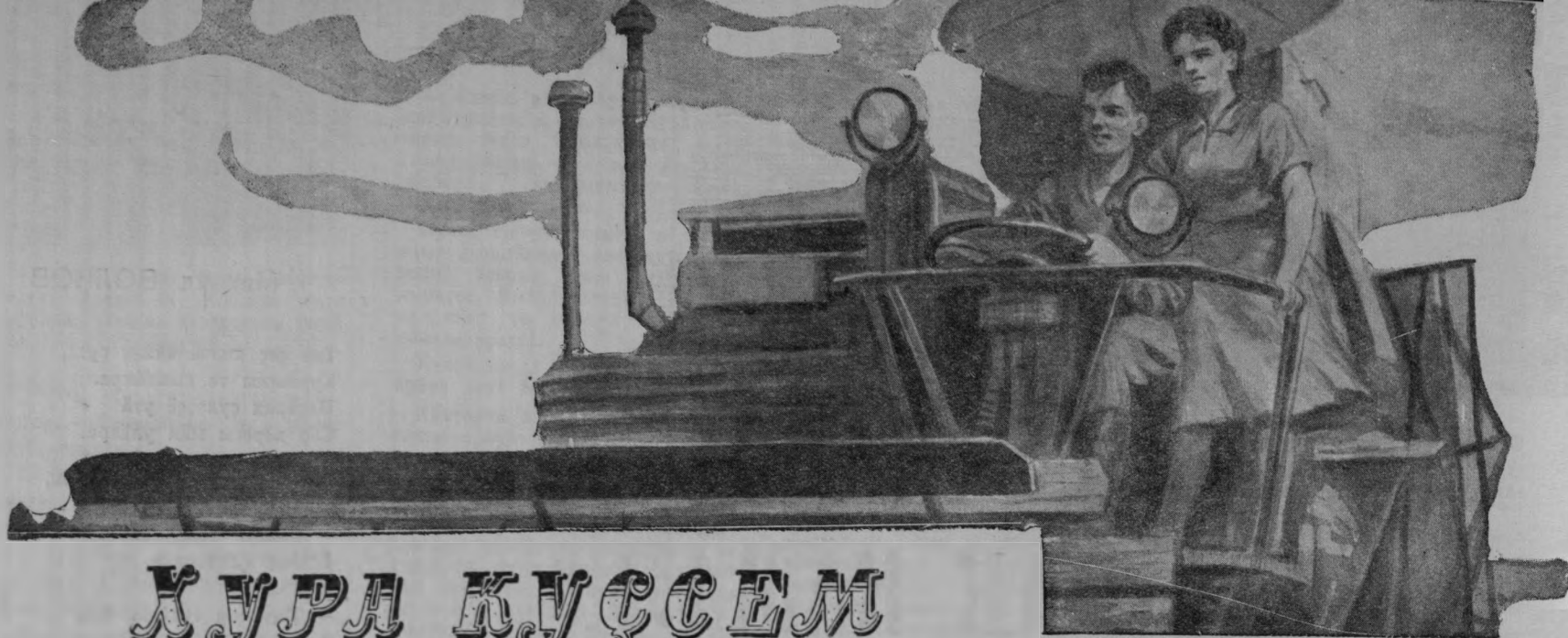
Сасъ кайрѣ... Вѣчѣрхенчѣс
Чѣрисем хѣрупраҗсен.
Кашниннех пакус вѣҗленчѣ
Җѣн машина иртнѣрен.

...Ялалла хѣрсем уттарчѣс
Җѣклесе җависене.
Ашшан кулчѣ җамрак каччъ,
Ала сулчѣ вѣсене.

Вѣрлѣк урла лѣпкан: «Җук,—тет,—
Теприне эс пар мана?»

«Юрѣ»,—терѣм, икѣ хѣрлѣ
Улма патам суйласа.
«Тавтапуҗ, пикѣҗем»,—терѣ
Каччъ, ман куҗран пахса.

Кашт хавас пек, кашт салху пек,
Тем җитмест те пек җуна.
«Мѣн-ши ку?» теп. «Юрату» тет,
Ватанса чѣре мана.



ХУРА КУСЕМ

К а л а в

Иван ГРИГОРЬЕВ

Алексей агрегатёнке ёслессине пёльсен, Кётерук малтан шутсарах саванчё. Пултаруллă комбайнерпа пёр самоходка синче пуласси уншан темрен те паха. Алексей ют сынах мар въл, пёр ял каччи. Тăван ялтан аякра ёслемелле пулнăшан сёс Кётерук кăштах кăмăлсарланчё, хай сапах та хирёс ним те каламарё.

Комбайн маршручёпе паллашсан, Алексей хай самоходкипе колхоз хирне тухса кайрё. Санталăк юлашки кунсенче япăх пулчё: е вётё сумăр пёрёхсе иртрё, е тўсме сук шăрăх тăчё; аслатийё те кас-кас хытă кёмсёртетрё.

Вёсем эрнене яхăн ёсёср ларчёс.

Алексей агрегачё малтанхи кунах ыттисенчен лайăх ёслерё. Касхине вара вёсем синчен «боевой листокра» та сырса кăларчёс. Алексей хай саваннине питех палăртмарё, Кётерук вара сёрёпех канлё сывăраймарё, темице хутчен те буднăран тухса, ыраш пучахёсене тыта-тыта пăхрё. «Уйăх сүти пур, сывлăм ўкмен пулсан, сёрле те вырма пулатчё», — шухăшларё въл.

Кётерук хайне ыттисенчен телейлёрех пек туйрё. Чёринчи хаваслă шухăш-туйăмёсем синчен пёр-пёр сывăх тусне пёлтерес килчё унăн, анчах Алексейпе каласма хăю ситереймерё, ситменнине тата поварпа учетчиăна та питех шанса каймарё въл.

...Тўпене хёвел ярăнса хăпарат сёс—хирте сывлăм типет. Ун пек чух Кётерукăн кăмăлё усăлать. Въл вартан-варттан каччăна пăха-пăха:

Пирён бригада ёсе тухсан,

Ёс юрийё янрасан...

тесе кёвёлеме пуслать. Ун сасси самоходка моторён кёрлевне те хупласа хурать. Хёр сасси илемлё, въл чёре варринчен шăранса тухать. Кам пёлет, каччă чёрине хускатасшăнах бригада ёсе тухни синчен юрă шăратать-тёр Кётерук?..

Ёс юрийё янрасан...

Авăтать куккук,

Явăрать вярман...

— Ёсё куккук сассине илтетён-и вара?—ыйтать каччă куларах.—Астарах авăтассё вёсем?

Самантлăха иккёшё те шăпланассё. Хёр вăтаннине каччă сисет, савна пулах-и въл шўтлереххён:

Чўречене усса, йъл-йъл кулса

Кăчăк туртса илчё хура кус...

тесе хурать. Ку Кётерука татах та ытларах иментерет, питне ирхи шусăм пек хёрлё тёс сапаты, кăштах аяккалла пăранса, въл таста-таста тăсалакан хирсем сине тинкерсе пăхать.

Нумай ёслеймерёс вёсем сак кун, сулла пёр мотоцикл вёстерсе пынине курчёс. «Вера Ивановна килет»,—тўрех палласа илчё Алексей.

— Ёсё мансарах ёсле-ха, эпё Вера Ивановнапа ытти комбайнерсем патне ситсе килем,—терё те Алексей, самоходкине чармасарах машина синчен сиксе анчё, райкомол секретарьне хирёс чупрё. Вёсем пёр-пёрне алă тытнине сёс курса юлчё Кётерук: хир кётессинче савранса, малалла кайрё хёр.

Пёччен юлсан темле шăрăх пулнăн туйанчё хёре. Кётерук комбинезон санипе питне шăлса илчё, штурвал кустăрмине сирёпрых тытрё те газне хушрё.

Алексее комсомол секретарьне суйласан, въл райкомолла час-часах кёрсе тухни Кётерука малтанах ним чухлё те кўрентерместчё. «Ёсёсрех сўремest пуль ёнтё»,—шухăшлатчё хёр, хай ашёнчи варттан туйăмёсене каччăран пытарса. Анчах Кётерук кун иртмесерен пашăрханма пусларё. Канăсне сухатрё въл, иккёленчё. «Мён каласан та, ахалтен мар ку,—терё въл паян та, Алексей райкомол секретарьне хавассан кётсе илнине асăрхаса.—Вера Ивановна сул синче курансанах, унăн кусёсем вут пек сунма пусларёс».

Кётерук каллех йăпăртлăха хысăлалла савранса пăхрё. Алексейпе Вера Ивановна хирти сул синче тусан сёкле-се хăварчёс. Хёр савнăсё, ирхи сывлăм типнё евёрлё, хаварт сёвёрёлчё. «Антив, пултарах,—тарăхмаллипех тарăхса

шухашларё хёр.—Мана мён? Тепёр тесен—мёнех вара... Уншан сунса чуна ыраттарма... темех мар-ха въл...»

Сапах та, Кётерукшан пулсан, Алексей пек каччă ялта урăх сук. Йёкётён съл пек таран та сенкер кусёсем ытарайми хитре. «Пёрре пăхсан, чёрене ирёлтерет, тепре пăхсан, чуна илет», тессё ял хёрёсем. Сапла калани Кётерука шутсарах савантаратчё. Каччан кусхаршийёсем те Кётерука сав тери килёсессё, вёсем каччан вартан туйăмёсене те, унăн ырă кăмăлне те ялти хёрсенчен пытарса хунă пек. Тутисем хулан пулсан та, Кётерука курсан, вёсем яланах кăмăллан кулассё.

Кётерук хай те ялти чипер хёрсенчен пёри. Анчах сăмах сарма юратакан хăшпёр хёрарамсем ун пирки сахал мар сўпёлтетессё. Халăх тем те каласать, халăх чёлхине карта тытаймăн. «Кётерне пек хёрсен хулара сёс ярăнса сўремелле»,—тесе йёкёлтессё пёрисем. «Ун пек сан-питпе тусан ашёнче чакаланмалла мар, сёена синче кăна юрламалла, халăха санёпе тёлёнтермелле.»—тессё теприсем. «Колхозра сёс хитре въл, хула сыннисем хушшинче сута санри хуратут пек»,—юриех хёре кўрентересшён пулнăн калассё йёплёрех чёлхеллисем. Анчах Кётерук вёсене сйленмест, йъл кулать те ирттерсе ярать.

Хёр саксене аса илет те комбинезон кёсйинчен савра тёркёр каларать. Ана хирёс кускёски синчен сăмала пек хура кусёсем пăхассё. Тём хура сўсёсене сивётлесе, пусё тавра саварса хунă. Пёчёк пичё-кусё хёре татах та самракрах кăтартать, ана никам та вунсаккёр тултарса вунтăххара кайнă, тесе калас сук. Тăпал-тăпал савра кăкърне хулан пиртен сёленё комбинезон пытарса тарать. Синсе пилёкне Кётерук салтак писиххийёпе саварса сыхнă. Ахартнех ку Алексей писиххийё пулмалла.

Кётерук кăштах тусанпа вараланнă санне кускёски синче курчё те алтутрипе питне шăлкларё, кайран пёчёк-сёс тёркёрне васкаса пытарчё. Те именчё въл хай санёнчен, те ютшанчё—пёлме сук.

Пёрре Кётерук Алексейпе пёрле клубран тавранчё. Каччă ана киле си-

тичченех асатрѣ. Халиччен каччапа хултан-хул тытса утман хѣр Алексей-рен вѣтанчѣ, унпа юнашар утнине сынсем курсан ялта сѣмах сарѣласран та хѣрарѣ. Апла пулсан та, вѣл йѣкѣте нимех те шарламарѣ, ѣна кѣрентерес темерѣ хѣр.

— Эсѣ кѣсѣл килтех пурѣнашѣн-и?—ыйтрѣ Алексей, Кѣтеруксен тѣлне сѣтсен.

— Аста каяс манѣн? Ялта ѣслеме те сынсем кирлѣ вѣт,—тавѣрчѣ хѣр.

— Атя, иксѣмѣр ѣмтѣса каятпѣр...

— Мѣн курман ѣпѣ унта? Машина таврашне пѣлместѣп, служащи пулас килмест манѣн.

— Кѣсѣх трактористсен курсѣ усѣл-малла теѣсѣ...

Сѣк качине хѣрпе качча Кѣтеруксен пѣрчѣ умѣнчи пѣчѣк сѣк сынче нумайчѣн ларчѣс. Сѣмах-юмахѣн вѣсѣ-хѣрри те пулмарѣ. Хѣр сивѣпе сѣсѣне пусланине туйсан, Алексей ѣна шинельпе пѣркерѣ.

— Эсѣ сѣленмерѣн пулѣ те?—тесе ыйтрѣ хѣр уйрѣлас умѣн.

— Мѣншѣн?—ѣнланмарѣ Алексей.

— Эсѣ шѣнса пѣсѣлма пултаратѣн вѣт... Шинелѣ сѣхе тата хѣвѣн...

— Ав мѣн пирки эсѣ?—кулса ячѣ Алексей.—ѣпѣ чирлесрен хѣратѣн-им вара?

— А-хѣ...

— Эх, эсѣ те сѣв,—хѣре ачашѣн сѣпѣрласа кулса ячѣ качча.

Вѣсем икѣшѣ те ура сине пѣр харѣс тѣчѣс. Сѣв вѣхѣтра, юри тенѣ пекех, Алексейѣн шинель тѣхи Кѣтерук пѣлтинчѣн сѣкланчѣ.

Хѣрпе качча тѣхана икѣшѣ те пѣрле вѣсѣртесшѣн пулчѣс. Те сѣрѣмсѣр, те юриех—Алексей хѣр аллине чѣмѣртарѣ, ѣна хѣй кѣкѣрѣ сѣмне пѣчѣртаса тытрѣ. Самантлѣха икѣ мѣшѣр кус тѣлех пулчѣс.

Кѣтерук именсе пусѣне пѣкрѣ, каччѣн вѣри тути пѣтне сѣртѣннине туйрѣ вѣл. Сѣк кунран вара вѣсен пѣрчѣ умѣнчѣн васкамасѣр утса иртекен каччѣна хѣр тек-текех вѣрттѣн сѣнарѣ, йѣкѣт вѣсен еннелле сѣврѣнса пѣхмасѣр иртнине асѣрхасан, кулянса асѣн сывларѣ, хѣпѣнса сѣнакан чѣрине пусарма тѣрѣшрѣ.

Хѣле кѣрсен, Алексей МТС-а ѣслеме кайрѣ. Сѣра кайичѣн вѣл районта чи маттур комбайнер пулнѣ, тесе кѣлатчѣс.

Вѣл МТС-ра ѣслеме пусласан, тѣван ялне час-часах килсе сѣрерѣ, халичѣнхи пекех Кѣтеруксен умѣнчѣн васкамасѣр утса иртрѣ, кѣркуннехи пекех хѣр чѣречисем сине кус илмесѣр пѣхрѣ. Сѣвѣн чухне Кѣтерук килте чѣтса тѣраймарѣ, клуба васкарѣ. Йѣкѣт те хѣйне кѣтнине пѣлсен, хѣр шутсѣрах хѣпѣртерѣ. Ун пек чухне вѣсем пѣрпѣринчѣн уйрѣлайми пуплерѣс, каччѣран уйрѣлас килне кѣресси килмерѣ.

Пѣррехинчѣ, агрокружок занятѣйѣ вѣхѣтѣнчѣ, Алексей клуба Вера Ивановнѣпа пѣрле пырса кѣчѣ. Вѣсем икѣшѣ те районтан хѣл сѣс таврѣннѣ пулас, хѣйсене шѣл-шур пас тытнѣ. Хѣрпе качча малалла иртрѣс те пушѣ тенкѣл сине пырса ларчѣс. Икѣ сѣмрѣн темшѣн хѣвасланинне Кѣтерук тѣрѣх

асѣрхарѣ, унѣн пичѣ вут пекех пѣсѣрме пусларѣ.

Кѣтерук Вера Ивановнѣна чылайран-па пѣлет. Иртнѣ сѣл Вера Ивановна ялти шулта вѣрентѣтчѣ. Чипер хѣр, лайѣх учительница, тетчѣс ѣна ял сыннисем. Вѣл сѣрѣ сѣсѣне сивѣтлечѣ те вѣсѣсене сенкер хѣю яратчѣ. Сулла вара, вѣрѣм сивѣтне юриех кѣтартасѣн пулнѣ ѣвѣр, сѣра пусѣн сѣурѣтчѣ, хѣлле хитре шѣлѣпке тѣхѣнатчѣ е шулка сѣм тутѣр сѣхатчѣ. Учитѣльница каникулсем вѣхѣтѣнчѣ, сулла кѣна мар, сѣркунне те, хѣлле те колхозри ѣсѣнчѣн хѣраса тѣматчѣ, ерѣснѣ вѣхѣтра сынсемпе пѣрле ѣсѣ васкатчѣ. Ял каччисем ѣна пурте тенѣ пекех кус хѣвнѣчѣ, анчѣх Вера Ивановна вѣсене пачѣх асѣрхаман пек туйѣнатчѣ.

Пѣлтѣр Вера Ивановнѣна райкомол секретарѣне суйларѣс. Анчѣх вѣл Кѣтеруксен ялне унчѣнхи пекех час-час пырса сѣурѣтчѣ, кѣсѣ юлсан, Алексейсем патѣнчѣ сѣр выртатчѣ. Ялта ѣслѣнѣ чухне те вѣл Алексейсем патѣнчѣ пурѣннѣчѣ.

Алексей амѣшѣ сын сынчѣ ѣна мухтамасѣр чѣтайматчѣ, ашшѣ те учитѣльницѣна хѣйсѣн килѣнчи сын вырѣннѣх хуратчѣ. «Вера Ивановна пирѣн Алексейпе пѣр сѣнлах, пичѣшѣпе йѣмѣкѣ пекех»,—тесе каланине Кѣтерук хѣй те темѣсѣ те илтнѣчѣ. Алексей Вера Ивановнѣна качча илет, текен сѣмах тухнѣчѣ ялта. Малтанах хѣр сѣкна ѣненменчѣ, анчѣх хѣл сѣк сѣсхура йѣлтах тѣрѣс пулнѣн туйѣнчѣ ѣна.

Занятѣ пѣтсенѣх, Кѣтерук клубран васкаса тухрѣ, сын куричѣн килне сѣтсе ѣкесшѣн пулчѣ. Анчѣх ѣна правление чѣнсе кѣртрѣс.

Правленире, председатѣльсѣр пусѣне, Алексейпе Вера Ивановна сѣсчѣ. Вѣсем хѣл кѣна Кѣтерук сынчѣн кѣласнѣ курѣнать. Хѣр кѣрсен, Алексей пѣлѣннѣ пек пулчѣ те райкомол секретарѣне хирѣс сѣтел умне пырса ларчѣ. Вера Ивановна Кѣтерука механизаторсен шукулне вѣренме ярасси сынчѣн сѣмах хускатрѣ.

—ѣпѣ хѣл те вѣренѣтѣп-сѣе,—терѣ Кѣтерук, райкомол секретарѣне кусѣнчѣн пѣхма вѣтанса.

— Агрокружокра вѣренни лайѣх-хѣ вѣл,—терѣ Вера Ивановна сѣв тери йѣваш сѣсѣпа. Вера Ивановна хѣйѣн сивѣч кусѣсемпе, хѣр шухѣшне вѣтѣрѣх кулас пек, ѣшшѣн тинкерсе пѣхрѣ.—Кѣсѣл пирѣн комбайнсем чылай килѣсчѣ, анчѣх вѣсем сынчѣ ѣслекенсем сахѣл. Колхозран сана вѣренме ярасшѣн.

— Пултарайматѣл пулѣ ѣпѣ?—терѣ икѣленерѣх Кѣтерук.

— Районтан пѣтѣмпе сѣрѣм хѣр ытла каясчѣ.

— Темле-сѣе... Анне пѣчѣн юлатѣ те...

— Аннѣне пулѣшѣпѣр. Кѣмѣл пулсан—ѣран райкомола пыр, кирлѣ хуѣсене туса пѣрѣпѣр.

...Хѣвел чылай сѣлѣ хѣпарчѣ, анчѣх Алексей сѣв-сѣвах таврѣнмарѣ. Асѣилѣсенчѣн хѣтѣлас тесе, Кѣтерук самоходка хѣсѣсѣн юлакан улѣма пѣхѣпѣх пичѣ, бункерти тырра ывѣсѣпе сѣвѣра-сѣвѣра илчѣ.

Кѣйран кѣтмен сѣртѣн комбайна

чарма лекрѣ. Самоходка хѣччи путене йѣвине аркатса тѣкнѣ, вѣл сѣс те мар...

Кѣтерук аллине сулчѣ те, шывлѣннѣ кусѣсене шѣлса, васкамасѣр будка еннелле утрѣ.

Мотоцикл-коляска пѣр вѣхѣт шоссе-пе вѣсѣтерсе пычѣ. Хирти стан патне сѣтессѣ нумай та юлманчѣ, мотоцикл чарѣнчѣ. Унтан икѣн анчѣс те будка еннелле пѣхма пусларѣс.

— Кунтан мотоциклпа иртейместпѣр пулѣ?—качча еннелле сѣврѣнчѣ райкомол секретарѣ.

— Пускил лайѣх пулсан, сѣрем сынчѣ те сѣна шѣватѣ,—шурѣ та тикѣс шѣлѣсене кѣтартса, йѣл кулса илчѣ Алексей.

— Апла пулсан, кайѣпѣр... Анчѣх мѣншѣн хирте пѣр сѣс-хура та сѣк?—йѣри-тавра пѣхкаларѣ Вера Ивановна.—Кѣтерук апѣта кайман пулѣ-сѣе.

— Хѣл иртерѣх-хѣ,—аллинчи сѣхѣтне пѣхса илчѣ Алексей.—Тѣн, хирѣн тепѣр вѣсѣнчѣ пулѣ...

— Мѣнле ѣслѣт сан помощнику? Килтен аякра тесе ѣпкѣлешмест-и?

— Илтсѣх кайман.

Алексей сѣл сынчи тусанран хѣвѣрт сѣвѣнса тасалчѣ те будкѣна кѣме тѣчѣ. Вера Ивановнѣна вѣл аллине тѣсса пачѣ, лѣшѣ ѣшшѣн кулса, качча аллине сѣвѣрса тытрѣ, вара тѣрѣх сѣлти пусма сине пусса, физкультурница пек, сѣмѣллѣн сиксе хѣпарчѣ.

— Кунта эпил дѣчѣри пек пурѣнатпѣр, килнѣ чухне кѣрсе курѣр ѣнтѣ,—терѣ Алексей.

Сѣв вѣхѣтра чаршав хѣсѣнчѣ такам сѣсси илтѣнчѣ.

— Чим-хѣ, кам макѣратѣ сирѣн кунта?—чаршав еннелле пусѣпе сѣлтрѣ райкомол секретарѣ.

Алексей сѣрма сѣмахранах пѣлѣнчѣ. Чѣнах та чаршав хѣсѣнчѣ таѣшѣ ѣсѣклесѣх макѣратѣ икѣн.

— Кам унта?—ыйтрѣ Алексей.

ѣсѣклѣни тѣрѣх чарѣнчѣ. Хирѣс чѣненѣн-тѣвакан пулмарѣ. Вера Ивановна чаршава асѣрханса усрѣ те Алексѣе кѣчѣк туртрѣ.

Шурѣ сивиттипе витнѣ кровать сынчѣ чѣчѣклѣ платѣе тѣхѣннѣ хѣр урисене хуслѣтса выртѣт. Вѣл пусѣне кѣпѣшка минтер ѣшне чикнѣ. Хѣрѣн хулпусѣийѣсем хушѣран чѣтрѣнсе илѣсчѣ. Тѣм хура сѣсѣ арпѣшѣнса кайнѣ, пѣтне шурѣ алтутрипе хуѣрласа тытнѣ.

— Кѣтерук, мѣн пулнѣ сана?

Хѣр ѣвѣт пѣмарѣ.

— Кѣтерук, лѣплан-хѣ эсѣ, кам кѣрентерчѣ сана?—хулпусѣинчѣн тытса тѣратасшѣн пулчѣ ѣна Вера Ивановна, анчѣх лѣшѣ ун аллине сирсе ячѣ те каллѣх минтер сине ѣпѣнчѣ.

— Кѣтерук, йѣркѣллѣ пул-хѣ эсѣ, пѣчѣк ача мар вѣт,—чѣнчѣ каллѣх Вера Ивановна.—ѣпѣ юриех сана кулас тесе килтѣм.

Вера Ивановна сѣмахѣсем Кѣтерука ним чухлѣ те лѣплантармарѣс, сѣнакан кѣвайт сине бензин сапнѣ пекех пулчѣс вѣсем. Хѣр сѣв самантрах тѣрса ларчѣ те райкомол секретарѣне макѣрса хѣрѣлнѣ кусѣсемпе тѣлѣнсе пѣхрѣ.

— Мён курмалли пултәр мана?—
машһарһа пекех каларё Кётерук.

— Мёншён ёсре мар-ха эсё, мёншён
куссуль юхтарсах макәратән?—ним ту-
ма пёлменнипе ыйтрё Алексей.

— Путене йәвине комбайнпа тапта-
са аркатрәм, акә мёншён макәратәп
эпё,—те чәнласах, те тәрәхласа каларё
хёр, каччәна куҗ хурипе пәхса илсе.

— Эсё тем каласатән, ним те әнлан-
мастәп...

Ҙак самантра хөрән җав тери җилё
килчё, анчах вәл хәйне хәй тытса чар-
чё те, никам җине те пәхмасәр хушса
хучё:

— Чаләш транспортер ёслемест...
Пәсәлнә вәл, шәтнә... Тырә юхатъ.
Эсир иксёр... мотоцикла ярәнса җуре-
тёр,—терё те Кётерук, аллине сулса,
будкәран виркёнсе тухрё. Алексей ун
хыҗҗән ыткәнчё, лайәхрах ыйтса пёлес-
шён пулчё, анчах хёр итлеменнине
кура комбайн патнелле чупрё. «Акә
сана әмәрту,—шухәшларё вәл,—тупнә
мухтанмалли. Ҙак җемҗешке хёрсемпе
ёслесе пётереймён, намәс курни кәна...
Вёсемпе районта та чи кая тәрса
юлән... Хам патәма мён тума илмелле
пулчё-ха әна? Пукане вәл, комбайнер
помошникё мар»,—сәлтавсәрах хёре
хәтәрса тәкрё Алексей. Анчах җав са-
мантрах Кётерука хёрхенсе кайрё, әна
пёр-пёр әшә сәмах каласа йәпатас
килчё.

Кётерук җакна пёлмерё. Унән чунё
күтсе җитрё. Комбайн пәсәлни, Вера
Ивановна сәмахёсем хёр кәмәлне хуҗ-
рёс. Вәл сукмакпа таҗта чупса кайрё те
часах ыраш хушшинче курәнми пулчё.

Самоходка транспортерне хёвел аннә
тёле түрлетсе пётерчёс. Тепёр кунне
Кётерук каллах комбайнпа ёсleme пуҗ-
ларё. Комбайн ёсе тытәнсан, Алексей-
пе Вера Ивановнәна җиленни те, ирхи
хёвелпе типнё сывләм пекех, хәвәрт
иртсе кайрё.

...Будка җумёнчи каска җинче Кёте-
рук пёчченеһ ларать.

Наҗхи тёнче шәппән-шәппән телёрет.

Ҙул түпере җич җәлтәр,
җиччёшё те җут җәлтәр.
Пирён бригадәра җичё хёр,
җиччёшё те сарә хёр...—

наҗхи шәпләха хуекатса таҗта юрлатъ
пёри.

«Ҙапла җав, саррисене җес кәмәлла-
тәр эсир,—тарәхса шухәшлатъ хёр, хә-
йён җивёчёсене пәчәртаса тытса.—Ху-
рисем җине җаврәнса та пәхмастәр...»

Те каҗ пулнә-пулманах вәйлә сыв-
ләм үкнипе, те җухе платёе җес тәхән-
нипе шәмшак җүсенет. Кунёпе ёслесе
ывәннә хыҗҗән җывәрса та килет, ан-
чах будкәра пәҗартанпах иккён каласса
ларасҗё. Мён каласни илтёнмест, Кёте-
рук хәй те вёсене итлесшёнех пулмарё,
будкәна кёрсе те чәрмантарас мар
терё. Пирвайхи юрату җапла асаплә та
телейсёр пулнишён пәшәрханса ларчё
вәл. Пёрне пёри юратакансен хушши-
не Вера Ивановнән мёншён кёмелле-
ха? Ҙапах та мён җинчен каласасҗё-
ши вёсем?

— Эсир җывәрма яла каятәр-и?—
илтрё Кётерук Алексей сассине.



— Ҙук, кунтах юлатәп е түрех рай-
комола каятәп,—терё Вера Иванова-
на.—Мотоцикла җур сехетрен рай-
центрта пулатәп. Кунта ёс пётернёпе
пёрех.

— Пирён патра та ыярән тупма пу-
латъ, комбайнерсенчен хәшпёрисем җы-
вәрма яла каясҗё. Ҙёрле җула тухма
та ансатах мар.

Каччә сассинче темле тунсәх та җав
тери ачаш туйәмсем пуррине сиссе
илчё Кётерук. Вәл сиксе тәчё, темиҗе
утәмранах темрен такәнчё. Шыв витри
кёмсёртетсе аяккалла кусса кайрё.
Будкәран Вера Ивановна тухрё.

— Мён пулчё, Кётерук?—ыйтрё вәл.

— Витресем пәрахса тултарнә та,
ура пусма та ыярән җук,—терё хёр,
ним пулман пекех хәйне ләпкәнрах
тытма тәрәшса.

— Иксёмёр пёрле җывәратпәр-и кё-
сёр?—хёре алран тытрё райкомол сек-
ретарё.

«Мёншён манпа?»—тесе ыйтаспән-
чё пики, чёлхи җаврәнмарё.

Кётерук райкомол секретарё валли
ыярән сарса хатёрлерё. Алексей вёсене
ыра каҗ сунчё те будкәран тухса
кайрё.

Кётерук түрех пуҗё җийёнченеһ утия-
лөпе витёнсе ыитрё. Вера Ивановна
платёине хывса пёртен-пёр хыҗлә пу-
кан җине җакрё, сётел җинчи лампәна
вёрсе сунтерчё.

Пёр вәхәт икё хёр шәппән ыитрёс.
Кашниех харпәр хәй төллён шухәша
кайрёс пуль вёсем.

— Эсё Алексее җав териех юрата-
тән-и?—кётмен җёртен ыйтрё Кётерук.

— Кам юратмё әна?—ытарлән сәмах
хушрё Вера Ивановна.

— Хам та җавна каламастәп-и?.. Ёс-
чен, районта паллә җын... Тен Казах-
стана та хәй комбайнёпех ёсleme кайё.

— Эсё каяс теместён-и? Сан ыярән-
та пулсан, хам та кайнә пулаттәм.

— Кам чарать, халь җёнё җёре хёр-
сем те нумай каясҗё вёт,—тёртсе илчё
Кётерук.

— Ху ёсленё комбайнпа Казахстана
тырә ырма каясси пысәк чыс вәл,—
терё җав хушәра Вера Ивановна.

Кётерук хәй те сисмерё, райкомол
секретарёпе әшшән каласма пуҗларё.

Вәхәт чылаях пулчё пулас, таҗта ав-
тансем авәтти те илтёнчё. Юлашкинчен
вёсем иккёшё те шәпәрт пулчёс. Пёр
вәхәт будкәра ләпкән сывлани җес ил-
тёнсе тәчё. Анчах Кётерук җаплах җы-
вәрса каяймарё, пёр аякки җинчен теп-
рин җине җаврәнкаласа ыитрё.

— Итле-ха, Кётерук, атя пёрле ыи-
тәпәр,—терё Вера Ивановна, вара хёр
сәмах хушичченеһ унпа юнашар пырса
ларчё. Вёсем татах темёнччен пәшәл-
татрёс, текех хыттән каласмарёс хёр-
сем. Икё хёр каласуне никам та илт-
мерё.

Ҙакән хыҗҗән Вера Ивановна кун
сиктерсеһ бригадәна килсе җүреме пуҗ-
ларё.

...Чугунсул станцийё еннелле само-
ходкәсем кёрлесе пырасҗё. Малти
комбайн җинче пысәк мар хёрлө ялав
вёлкёшет. Ку—әмәртура мала тухнә
Алексей агрегачё. Комбайн штурвалён
кустәрми умёнче хура җүслё, йёпкён
хура куҗлә хёр пёчченеһ ларса пыратъ.

Кётерука пёччен пыма ытла та ки-
чем. Алексей райкомола кёрсе юлчё.
Вера Ивановна та комбайнерсемпе пёр-
ле җёнё җёре пыратъ пулас.

Паян вёсем Казахстана тухса каяс-
җё. Алексейпе райкомол секретарё
халь те станцине җитейменни хёре кал-
лах җилентерме пуҗларё. Комбайнсе-
не те тахсанах платформәсем җине ыи-
наҗтарса лартнә, кёсех пассажир поез-
чё те килмелле.

Алексейпе Вера Ивановна митинг
пуҗланас умён тин җитрёс. Митинг
васкавлән иртрё. Комсомолецсем пёр-
пёрне сывләх сунса әсатрёс, Казах-
станра җёнё үсёмсем тума сөнчёс, пар-
несем парса тултарчёс.

Районтан чылай комбайнерсем Ка-
захстана каясҗё. Вёсенчен Алексейпе
Кётерук тата темиҗе җамрәк хәйсен са-
моходкисемпе җула тухма тивёслё пул-
чёс. «Вера Ивановна пымасть-ши?»—
темиҗе хутчен те хәйёнчен хәй ыйтрё
Кётерук, райкомол секретарё җинчен
кусне илмесёр.

Алексей Вера Ивановнәпа перрон
җинче сывпуллашса уйрәлчё. Кётерук
вёсене вагон чүречинчен сәнаса тәчё.
Комбайнер хёр аллине җав тери нумай
вәхәт тытса тәнән туйәнчё.

Акә поезд майёпен тапранчё. Алек-
сей райкомол секретарёне алә сулчё
те вагон пусми җине сиксе хәпарчё.

Вагона кёрсен, Алексей Кётерукпа
юнашар пырса ларчё.

Сенкер тутәрлә пёр хёр такама тем
кашкәрса каланине Кётерук чүречерен
курса юлчё. Вагонри хёрпе каччә, ка-
ласса татәлнә пекех, кантәкран кар-
машса пәхма пуҗларёс.

— Санән сенкер куҗусем Казахста-
на хәсан пырасҗё?—каччәна куҗран
тинкерсе пәхрө хёр.

Алексей малтанах хёр сәмахёсене
әнланса илеймерё пулмалла.

— Кам пирки калатән эсё?—ыйтрё
вәл станци курәнми пулсан.

— Пёлместён пулатъ ёнтё?—кулам
пекки турё Кётерук.—Вера Ивановна
сан патна час пыратәп терё-и?—юрнех
тәрәхланә пек каларё Кётерук.

— Пирён туя ситессе шантарчэ...
Тепёр чухне варкыш сйл вёрнипех
садри хитре чечексем шәппән-шәппән
чүхенессё, таврана ыра шәршә сарас-
сё. Йывақсем те, пёр-пёринде пашал-
гатса каласнан, ләпкән-ләпкән сас та-
вассё, синсе турачессемпе хумханассё.
Кётерукшан та саплах пулчё. Унан
ахаль та канәсәр чёри хумханма пус-
ларё, аичах хальхинче вәл вёчёрхенме-
рё, тарәхмарё, саванчё сөс, йәпанчё.

— Астәватән-и, тусәм, икё эрне ка-
ялла кунта тинёс пек ыраш кашласа
ларатчё. Халь акә сёмелсем те, ком-
байн хысқан юлнә улам куписем те ку-
ранмассё,— чүречерен куранакан хир-
сем сине тёллесе кәтартрё Кётерук.

Алексей хёре аллинчен ачашшан
тытрё. «Тинех пёр-пёрне аянтәмәр-
ши эпир?»—тесе ыйтнан туйәнчёс кач-
чан йәлкәшса таракан куссем. «Сав
касранпах сана юратса пурәннәччё»,—
тесе тавәрчёс хёр куссем те.

Сасартәк Кётерука тем ситмен пек
туйанса кайрё. Пёр-пёр хаклә та кир-
лө йапала сүхалнә пек... Чёре чиксе
кайрё. Вера Ивановна пёрле пулас
сүккине пёлсен, Кётерук салхуланчё.
Әх, сөнө сёрте, сөнө юлташсем хуш-
шинче мён тери кирлөччё халь Вера
Ивановна! Капланса килнө пётём шу-
хәшсене, ёлөкхи күренүсемпе тарә-
хусене Кётерукан халь йәлтах ялти
учитель пулнә сынна—райкомол сек-
ретарьне—вёсене ашшан асатнә Вера
Ивановна каласа парас килчё. Вера
Ивановна уншан никамран та хаклә
сын пулнан туйәнчё. Халь вәл, хирти
будкәра сывәрнә чухнехи пек, аңа хы-
тә-хытә ыталаса тытөччё. Кам пёлет,
тен, Вера Ивановна халь те аякка кай-
са сүхалакан поезда әмсанса пәхса та-
рать-төр? Тен, Алексейпе перрон син-
че сывпуллашнә чухне те Кётерук те-
лейөшөн шухәшларё пуль вәл?

— Вера Ивановна ним те калама-
рө-и?—каччә аңа ашә хыпар пёлтерес
пек ыйтрё Кётерук.

— Каларё-ске,—йәл кулчё Алек-
сей.—Йөпкөн хура куссене лайах сых-
ласа усра, терё.

— Урәх ним те шарламарё-и?
Кётерук каччәна хура куссемпе
тинкерсе пәхрө те—йәлтах аяланчё.

Вера Ивановна ытарайми лайах сын
иннен.

О. Филиппов үкерчөкөсем.



МИКОЛА БАЖАН

Бажан, Микола (Николай) Платонович,— Украинан
хальхи паллә поэссенчен пёри. Вәл 1904 сүлхи ок-
тябрөн 8-мөшөнче Каменец-Подольскра сар служашин
семйинче суралнә.

Поэтән малтанхи сәввисем Киевра тухса таракан
«Большевик» хаҗатра пичетленнө, 1926 сүлта
Харьковра «17-мөш патруль» ятлә савәсен сборникё—
пёрремөш кёнеки тухнә.

Пёр вәхәтра, сирёммөш сүлсем варринче, М. Бажан
кино-картинәсем кәларас ёсре пулнә: кинематографи
журналне редакциленө, сценарисене консултацияленө
т. ыт. те. 1935 сүлта унан «Пять поэзий» ятлә савәсен
сборникё пичетленнө. Сав сүлсенчех поэт хайён чи
паллә поэмисенчен пёринө—Киров синчен «Вилёмсёр»
(«Бессмертие») ятлә трилоги сырать. Ку трилоги 1937
сүлта тухнә, каярахпа «Ашшөсемпе ывәлөсем», «Ямб-
сем» ятлә кёнекисем тухассё.

Аслә Отечественнай вәрсә вәхәтөнчи сәввисем унан
виҗө кёнекене кенө: «Тупа», «Сталинград тетрачө»,
«Вәрсә кунөсенче».

1939 сүлта М. П. Бажана Ленин орденөпе, 1943 сүл-
та Хёрлө Ялав, 1948 сүлта Еслөх Хёрлө Ялав орде-
нөсемпе наградәланә. М. Бажан — Совет Союзөнчи
Коммунистсен партийен членө, СССР Верховнай Сове-
чен депутатчө, Сталинла преми лауреачө. Халө вәл Украи-
на совет писателөсен союзөн правлени председателө.

Кәсал Микола Бажана 50 сүл тултарнә ятпа Совет
правительствин Ленин орденө парса наградәларө.



Атәл синче

Микола БАЖАН

Ак вәл, пуҗне ик аллипе тытса,
Ывәннәскер, тётре ашне чәмайрө,
Пёр шәтәка үкейрө лапатса,—
Сире хаярран шәхәрнә сас кайрө.

Сас сывхарать чуна хайра-хайра,
Вара, сёре чётретрө те—шәпланчө.
Сын тёлөне пәхәт йёри-тавра,
Вәл халө вилөм иртнинө аяланчө.

Вәл илтрө Атәл хумөсен шавне.
Шыв хёрринче тем кәшкәрәт
хёрарәм.

Вәл курчө халәх чупкаланине,
Васкаҗ—темрен-ске юласран хәранән.

Вәл тәчө. Тётём сарәлать умра.
Шыв пәлханать, сиксе вөрөт хаярран.
Пёр пөчөк, ванчәк пәрахут сүхрать.
Хай вилөмне курса иккен, мәнтарән.

Хёрарәмсем. Ача-пәча. Шәв-шав.
Шыв сийөнче пёр үт юхать шап-
шуррән.

Пёр пытанать, пёр куранать вәл, ав.
Хәруш хумсем аңа ләскассө урнән.

Сын курчө пөтөмпех. Автоматне
Хулпуҗсинчен илсе шыва чәмайрө—
Вара, пит вәйсәрран ал тәсакан

патне,
Унран куҗне илми, ишсе те кайрө.

Хәласланса, вөрин сывла-сывла,
Салтак хум урлә уртәнчө хәюллән,
Чун-чөринче, чөртсе сунтарасла,
Умри сын пурнәсө йәл хыпрө унан.

Йәтса тухать аңа вәл чуллә сырана.
Хөр питөнче куҗсүль вуртать
тумламән.

Курасть кәкри синчи юн-сурана.
Сав сурана хәсан, епле эс манән!

Арсын алли сине сав юн—кәвар
Укет. Пёр ашәтрө, пёр сүсентерчө.
Сук, вәл кәвар та мар, вәл юн
мар—

Вәл сыннан пурнәсө, асапө-терчө.

Йәтса курманчө сав салтак сынна.
Тен, вәл чиперрөн сөклеимерө пулө?
Анчах халь тәванлатрө-мөн аңа
Хөрпе—ун чунө те таса куҗсүлө.

Салтак асилчө мирлө кунсене,

Килне-сүртне—мөн пек тирпейлө
килчө!—
Халь куҗ хупсан кәна курнан хөрне—
Чун пек юратнә савнинө,—асилчө.

Халь ют хёре чөри сүмне тытса,
Вәл хайёвни патне васкать пек...
Виттөр
Аңа сил-тәвәл, вилөм капланса—
Вәл пурпөр ситө ун килне вут витөр!

Ыр өмөт-шухәш чөртрө чөрене:
Хисеплө аннесемшөн, йәмәксемшөн,
Тәван хөрсемшөн, сөпөс савнисемшөн
Вәл сапәсө. Вәл сыхлө вёсене.

Сак сөр синче сын тивөснө
мухтәвлән,
Сүлте тытмашкән ситө ун хават.
Ав, аслә Атәл, чуң пекех
хумхәвлән,
Вәрса сирөсшөн тарәхса шавлать.

Алли сине саплах тумлать-ха юн;
Вәл, курайманлөх пек, вөри, хөрүллө.
Йәлт куртәр сын. Мишенө паллә

ун—
Пульли тәшман пуҗне шәтарнә пулө!

Пёр хыпнә вут, эппин, ялкәштәрах!
Тәшмансене вәл чарәнмасәр вурө,
Тек нихәсан та ан карәнтәрах
Сав сынсийен тискер фашистан пырө!

Тәшман саплах улать. Сыр
хёрринчен
Сирөнәсем саплах шар сүхрассө.
Пөлөтсене сурса, сүл түперен
Мән бомбәсем шав вирхөнсе чәмассө.

Сур пөлөте хуплатәр-и тәшман,
Тек вөстөр-и тәхлан тискер
шәв-шәвлән—
Хөрөн чөтрен пүне салтакәм ман
Сөкленө вәйлә аллипе сыхлавлән.

Алли синче сөнкех кайнәскере
Вут-сүлам витөрах йәтса пырать вәл,
Халь унан пурнәсөпе сывлать вәл,
Сав пурнәсшән сиксе тапәт чөре.

Вәл тавәрө. Енчен кирлөх пулсан,
Граната пек хайне вәл ывтө халө.
Сәлса кәларө уншан чөрүне, тәшман!
Чән-чән салтак вәл. Хурсә ун
вай-халө.

Александр Алга куҗарнә.

«Аслӑ поэт хай̆ синчен, хай̆ен̆ шўхаш-кӑмал̆есем̆ синчен̆ калан̆ӑ
чух̆ п̆ет̆ем̆ этемл̆ех̆ синчен̆ калат̆, м̆ен̆ш̆ен̆ тесен̆, этемл̆ех̆ м̆ен̆лӗ пўр̆ӑ-
нат̆—савсем̆ пуртӗ уя̆н̆ ч̆ерипӗ ас-тан̆ен̆чӗ пўр̆»,— тесӗ сы̆р̆н̆ӑ В. Г.
Белинский̆ ырӑсен̆ аслӑ поэч̆ен̆ Михаил̆ Юрьевич̆ Лермонтов̆ан̆ сав̆-
висенӗ п̆ӑхсӑ тух̆н̆ӑ май̆.

Пушкин хысһан ыраһсен демократилле поэзийен асла ялавне Лермонтов тивешлипех хай аллине илнэ. Вай хайсен суламлай таланчәне ырайс литературине хаватлан малалла аталантарнай, айна татах та суларех пусама ськленме пулайшнай.

Эпир, социализм саманинче пурăнакан ҫынсем, коммунизмăн хёввеллĕ суртне тăвакансем, Лермонтов произведенийёсене паян та чĕререн кăмăлласа вулатпăр. Мĕн пăлхантарат, мĕн ҫĕклентерет пирĕн кăмăла ҫав произведенийсене вуланă чух? Чи малтан—аслă поэт халăх ирĕклĕхĕшĕн, унăн малашнехи ҫутă пурнăҫĕшĕн пĕтĕм чун хавалёпе хыпăнса ҫунни. Пусмăрлăхпа чуралăх саманинчен поэт пирĕн ҫутă самана патнелле утнинĕ эпир унăн ҫăвви-поэмисене вуланă чухне уҫсăн туйса тăратпăр.

Таван җәршывап халәх кун-сүлә синчен Лермонтов, Пушкин пекх, пёр канәс пёлмесёр шуһашланә. Унан хаватлә пултарулахә вырас халәхән аслә пултарулахәнчен вай илсе җәлкусланса тухнә. Вәл вырас халәх юрисемпе такмакәсене, юмахәсемпе халлапәсене юратнә, хәйән чөлхине халәхән чөрә те илемлә чөлхипе пуянлатнә. Хәйән сүләмлә пултарулахәпе вара халәха каялла парне күнә, халәхән культура пуянлахине үстернә, вырас поэзине тәнче литературин сүлә сине тухма пулшнә.

Иыва̄р саманара пура̄ннӓ Лермонтов. Вӓл, 1814 сӓлхи октябрӓн 15-мӓшӓнчӓ (сӓнӓ стилиӓ) суралса, вунӓр сӓла ситӓнӓ тӓлӓ патша тӓтӓмӓ декабристсӓн пӓлхавнӓ хаяррӓн пусарса лартӓн. Российӓра 1-мӓш Николай патша вӓхӓчӓ—реакциллӓ тискер вӓхӓт пусланса кайнӓ. Халӓх хушшинчи кирек мӓнлӓ ирӓк шухӓша та патша тарсисӓм ним шеллӓмӓсӓр тапта-тапта пусарнӓ. Халӓхшӓн, малта пыракан вырӓс сыннисӓмӓшӓн сывлама та сывлӓш сук пек туйӓннӓ. Сак асӓплӓ тапхӓрта сӓрма пусланӓ ӓнтӓ Лермонтов хӓйӓн савви-юрисисӓн. Вӓл, Белинский каларӓш, «ӓтем ӓраскаллӓн тивӓслӓхӓ сӓнчӓн» пӓтӓм чунчӓрилӓн асаланса шухӓшланӓ. Вӓл Тӓван сӓршыва, халӓха юратнӓ, анчах вӓсӓм пусмӓрта пӓчӓхса пура̄нни унӓн чуннӓ питӓ шалтан ыраттарнӓ, кӓмӓлнӓ хурлантарнӓ. Патша тӓтӓмнӓ хирӓс ун чӓринчӓ хаяр сӓлӓ вӓрӓс тӓнӓ, патша кил-сурчӓ таврашӓнчи «кӓвак мундирлӓ» чунсӓр сынсӓн вӓл «тимӓр сӓвӓпа» питлӓнӓ. Патша йӓттисӓм аслӓ Пушкина вӓлӓрнӓ хысӓн Лермонтов, сӓв чуниллисӓн питлӓсӓ, «Поэт вилӓмӓ» ятлӓ сӓвӓ сӓрнӓ. Унта вӓл «трон умӓнчи киревсӓр ушкӓнӓ» хаяррӓн ылханнӓ.

Паллах, сав савă ун чухне пичетленсе тухма пултарайман, аңа сынсем пĕр-пĕринчен сыра-сыра илнĕ, сапла май вăл пиншер экземплярĕн саланнă. Такăшĕ сав савă ҫине «революци тумă йыхăрни» тесе сыра хунă тă патша патне яра панă. Лермонтова вара малтан арестленĕ, унтан—пуҫлех пĕтĕр тесе—Кавказри вăрса янă. Кунта вăл ссылкари декабристсемпе тел пулнă, вĕсенчен пĕринпе—А. И. Одоевский поэтка—сывăххăн туслашнă. Кавказра пурăннă чухне вăл «Калашник хуҫа ҫинчен хунă юррине» сыра пĕтернĕ, «Мицри» поэммипе «Пирĕн вăхăтри герой» романĕ валли материалсем хатĕрленĕ.

Сак ссылкара М. Ю. Лермонтов нумаях пурынман. Пуяң кукамашё Арсеньева тәрәшнине тата В. А. Жуковский пулашнине Петербурга таврыннә. Сак вәхәтра вәл питех те нумай ҫырна. «Отечественные записки» журналта унә «Поэт», «Русалка», «Шухәш», «Терек парнисем», «А. И. Одоевские асәнсә», «Сывләш карап» тата ытти нумай сәввисемпә «Пирән вәхәтри герой» романн сывпәкәсем пичетленсә гүхнә. Лермонтов паллә поэт пулса тәһә.

Анчах поэта патша таврашёнчи сынсем канӑс паман. Тӑшмансем
яна Франци посланикинен ывалӑпе Барантпа хирӗстерсе янӑ, Лер-
монтовӑн, җав вӑхӑтри йӗркесем тӑрах, ирӗксерех дуэле тухма тивнӗ.
Җавӑн хыҗсан поэта татах арестленӗ те тепӗр хут Кавказа—сапӑҗа-
кан җара аҗатнӑ. Тӑшмансем сулам җереллӗ поэта мӗнле те пулин
пегерсе тесе тӑрӑшнӑ. Татах дуэль. 1841 сулхи июлен 15-мӗшӗнче
тӑшман пули М. Ю. Лермонтов кун-сулне ултавлӑн татнӑ.

Питё сáмрáкля тáпмá чáрáннáй пoэтáн хёрóуллэ чёри. Анчáх вáл
сырса хáвáрнáй пpoизвeдeниeнcнчи вут-сулáмá нимёнлe тáшмáн тa
сúнтeрeймeн, сúнтeрeс тe цук.

Вырăс литературин историйӑнче Лермонтов творчества питӗх те пысăк вырăн йышăнса тăрăт. Вăл, Белински каларĕш — «пирĕн обществăн историйле аталанăвнчи пачах та сĕнĕ сыпăк». Унăн произведенийесенче XIX-мĕш ĕмĕрĕн 30-мĕш сулсенчи малта пыракан вырăс ҫыннисен шухăш-камăлесем туллин те усăн палăрса тăрасçĕ. Тискер реакци саманинче Лермонтов политикалла пусмăра хирĕç хăюллăн сырнă, крепăсла-самодержавиле йĕркесене питленĕ, ҫав йĕркесене хирĕç кĕрешме чĕннĕ. Добролюбов каларĕш, вăл «халăхра ҫĕс ҫăланаç курнă». Историлен сĕнĕ тапхăрта Лермонтов хайĕн творчествиле декабристсем ёсне малалла туса пынă, 60-мĕш сулсенчи революцилен демократсем валли сул хатĕрленĕ. Ахальтен мар ёнтĕ аслă революционер-демократсем Чернышевскипе Добролюбов Лермонтовăн поэзине пĕтĕм чун-чĕререн юратнă, вырăс литературинче общество шухăшне малалла аталантарас ёсре Лермонтов творчества пысăк вырăн йышăннине палăртнă.

Вырăссен каярахри писателĕсем Лермонтовран нумай вĕреннĕ. Лермонтов лириккинче обществăлла-политикалла шухăшсем поэтын хайĕн шухăшĕсемпе татчăн сыхăнса тăрасĕ. Çак сÿл вăл, Пушкинран пуçланнăскер, Лермонтов урлă, Некрасовăн гражданла лирики патне пырат.

Лермонтов хайен «Пирён вӑхатри герой» романёпе Тургеневпа Л. Толстой романёсем валли сул хывнӑ. «Тамань» авторёнчен Чехов кёске калавсем сырма вереннӗ.

Вырӑс писателӗсем кӑна мар, ҫӑршыври ытти халӑхсен писателӗсем те Лермонтовран сахал мар вӑреннӗ, халӗ те вӑренессӗ.

Эпир пелетпёр—пирён Константин Иванов пултарула́хне хавхалан-
тарса яраканёсенчен пёри, Пушкин хысһан, Лермонтов пулна. Вёл
Лермонтовран шуха́ш шивёчлөхне, савё асталәхне вёреннё. «Нарспи»
авторё вырассен асла поэчён «Калашник ху́са сичнен хунә юрринё»,
«Парас», «Тёме сынни», «Хумсемпе сынсем», «Пурна́с курки», «Ту-
сен та́ррисем», «Чул ту», «Пирёшти» саввисене епле а́ста та илемлө
ку́сариничен эпир паян кун та төлөнетпёр, хамёр поэтамарша́н, ун
а́сталахёшен хөплететпёр. Вёсене пирён чаваш халәхё алла́ сула
яха́н ёнтё хайён та́ван чөлхиле саванса вула́ть.

М. Ю. Лермонтов саввисене хальхи поэтсем те чылай кушарнй. Вёсенчен уйрамах Яков Ухсай тата Иван Ивник кушарнй «Мцыри» поэмана, Стихван Шавлы кушарнй «Шухайш», «Поэт», «Кинжал», «Ыйткалакан» савёсене палартмалла.

Çаван пекех Лермонтован «Пирён вәхәтри герой» ятла чәвашла кусарня романё те пирён таван литературан ытлан фондне кечё.

Аслă ырăс поэчĕн творчестви пире тăван сĕршывпа халăха юрат-
ма, хамăр сĕршыван чăн-чăн патриотсĕм пулма, халăх есĕшĕн, унăн
телийĕ те сута малашлăхешĕн пĕтĕм вăя хурса кĕрешме, тăван
литература есне мĕнпур чун-чĕререн туса пыма вĕрентет.

М. Ю. Лермонтов суралһаранпа 140 сул җитнине пирён җәршыври мёнпур халәхсем чысласа паләтрёс.

М. Ю. ЛЕРМОНТОВ

Мускав! Мускав!.. Ывāлу пек сана
Чāн ырās чунāмпа сунса саватāп!
Саватāп авалхи таса сāнна,
Савап мāнаслā Крeмль-улāпа та.
Ѕук, кāлāхах сāхланчē ют хāна,—
Ана никам та сакāнта чēнменччē,—
Санпа вāйне виςсе пāхма сēмленчē;
Сана, чāн аслā ырās паттāрне,
Шут тытрē вāl ултавлāн пēтерме.
Чēтрентēн эс, анчах вāl ўкрē шавлāн!
Саплах эс черē, емēрех мухтавлā.

Эс черёл.. Сан кашни-пёр чуланта —
Пур иртнӗ ӑрусен халал-тивлечӗ.
Эп башня хӗттинче, ыр сулханта,
Лараттӑмчӗ, кӗрхи хӗвел ҫиҫетчӗ
Хӗме ҫинчи маӗкланӑ вырӑнта.
Карниз айне пытанӑ йӑваран ав
Вӗссе тухаҫҫӗ чекессем вӑр-варрӑн,
Асӑрмаҫҫӗ ҫӑр ҫинчи ҫынна.
Анчах вӗсем ман ҫуламӑ чуна
Хайсен пурӑҫпе ӑмсантараҫҫӗ,
Ирӗклӗхе хӗрӗллӗн шантараҫҫӗ.

А. Эсхель кушарнă.

ЧАВАШ СОВЕТ ЛИТЕРАТУРИНЧИ КРИТИКА ШАЙЁ СИНЧЕН

Пёрремёш статья

Пирён илемлё литературари критика синчен яланах: въл вайсър, саванпа та писательсене пулшаймасть, сул катарта параймасть, теңсё. Çак сáмахсене вáрсáччен те калатчёс, халё те каласчёс.

Пирён литература критики чáнахах та сáван пек вáйсáр-ши? Вáйсáр пулсан, въл мёнрен килет-ши? Ана мёнле вáйлáтмалла?

Чи малтан сáкна калас пулат: илемлё литература пулмасан, литература критики те пулмасть; анчах илемлё литература яланах литература критикинчен малтанрах пулсанса каять; илемлё литература аталанма тытáнсан, вара литература критики те аталанма пулат; литература критики ураланса сáтсен, литературáн ытти жанрёсене пулáшма тытáнать, унáн витёмё (влиятель) те ўсет. Илемлё литературáна пулáшма вáй сáтерекен критика, паллах, пёр сул, икё сул, пилёк сул хушшинче... аталанса сáтме пултараймасть, мёншён тесен сáк вáхáтлитературáшáн та, критикáшáн та сахал,—вёсем иккёшё те хунав пек сёс пулма пултарасчёс. Анчах пирён писательсем литературáра пилёк сул кáна мар, вуна сул, сáрем сул, вáтáр сул ёслесчё ёнтё.

Чáвашсен революционерчи литературинче Константин Иванов пулнá. Въл хáйён таланчёпе пурне те тёлёнтернё. Сáванпа та въл пирён вáхáтри саманана сáтрё, халых поэсемпе пёрле малалла утат. Сапла ёнтё, сáк въл чáваш поэзийён паха традицийё сыва пулни синчен калать. Ку традицие халых поэсем, сёне саманара тарáнлатса, сарса, пуянлатса пырасчёс. Эпир ку тёлёшпе телейлё. Анчах критика тёлёшпе вара пирён ун пек традици сук, тесен те йáнáш пулмё. Критика, тёрёсине каласан, совет саманинче сёс аталанма тытáнчё. Сáк енчен пáхсан, въл ытла та сáмрáк-ха, унáн сáсси те витёмлех мар-ха. Сапах та въл телейлё литература критики, мёншён тесен въл ирёклё вáхáтра, ирёклё сёршывра ўсет, áна пурте пулáшасчё, пурте ыра сунасчё, хаваслантарасчё. Áна партипе халáх хáват парса тáрать, унáн никёсё—марксизм-ленинизм философийё.

Совет сёршывёче литература ёсё пётём халáх ёсё, парти ёсё пулса тáчё; совет литератури халáх пурнáсёпе, халáх интересёпе, государство интересёпе пурáнать; унáн урáх интересем сук, тет парти. Сáк сáмахсенче пётём совет литературин, унáн уйрáм жанрёсен—прозáн, поэзин, драматургин, критикáн задачисене палáртса панá. Чáваш писателёсем те сáк задачисене áнланасчё, вёсене пурнáса кёртессинён чунчёререн тáрáшса ёслесчё. Анчах пёрисем лáйáхрах, теприсем начартах ёслесчё. Пытармáпáр: вáйсáртахах ёслекенсен шутне, чи малтан, критиксем кёресчё. Вёсен пёр енчен (кáна эпир каларáмáр ёнтё)—хамáран нацилле литературáра, чáваш литературинче саплах-ха пуян традици, алáшар сул хушши сáрэплесне пынá традици, критика сáмахён традицийё сукпа пёрех; тепёр енчен—въл

аслá вырáс литературин классикла критикин традицийёсене сáтёлёклё вёренсе сáтмен; виçсёмёшён—унáн теори тёлёшёнчи пётёмёшле шáйё калама сук пёчёккё, питех те ансáр. Критиксем нумáйáшё пурнáса сáтелёклё пёлмесчё, иртнё пурнáса та, халых пурнáса та кирлё таран тёлчесе вёренмесчё. Хáшёсем Белинский, Чернышевский, Добролюбов ячёсене асáнкаласчё, анчах вёсен кёнекисене, Маркс, Энгельс, Ленин, Сталин произведенийёсене сахалтах вуланá, сине тáрсах, тёлён вёренмен. Сáванпа та ун пек критиксем хáш чухне япах произведенийёсене ырласчё, лáйáххисене хурласчё. Теприсен ёсёчче сáкáн пек те пулкатать: ир синче вёсем пёр шухáшпа, сáспа тепёр шухáшпа пурáнасчё. Пёр талáка та пулин сáтмен шухáшпа критик пулма сáккине вёсем чухласа илеймесчё.

Пирён чылай критиксем, шел те ёнтё, пурнáсáра, литературáра сáннине, малта пыраканине курсах кáймáсчё, сáван пекех тата вёсем киввине, юрáхсáррине асáрхамасчё. Критиксен задачи—сáннине пулáшасси, сáннини кёрешесси, вёсен задачи—киввине, юрáхсáррине питлесси, áна хирёс пётём вáйпа кёрешесси, анчах вёсем сáннине те, киввине те курмасчё пулсан, хáйсен задачине мёнле майпа пурнáса кёртсе пыччáр-ха? Мёнле майпа литература произведенийёсем синчен татáклá сáмах калатчáр-ха? Мёнле майпа писательсене пулáшчáр-ха? Мёнле майпа халáх хушшине тёрёс шухáш сáрччáр-ха?..

Литература критикин пёрремёш тивёсё—пурнáса тёрёс кáртáтса паракан произведенийёмёшён, чáнинпех те паха, илемлё произведенийёмёшён ырни-канми кёрешесси, совет литературишён ют шухáшсемпе «теорисене» сáпса аркатаси, литературáн, эстетикáн марксистла-ленинла теорине пропагандаласи, áна малалла аталантарасси пулса тáрать.

Пирён чáваш совет литературинчи критика хáйён задачине мёнле пурнáса кёртсе пырать-ха?

Юлашки сáлсем хушшинче въл мёнле ёсленине, мёнле аталаннине илсе пáхсан, эпир тóрех сáкáн пек калама пултаратпáр: пирён литература критики сáтелёксёр ёслет, вáрахáн аталанать, литературáн ытти жанрёсене сáтсе пыраймасть. Сáкна «Ялав» журналта, «Тáван Áтáл» альманахра, хáсáтсенче пичетленё статьясенчи вушшар та сáремшер тёлёхрен курма пулать.

Иртнё тапхáрта пирён литературáра ытларах сáвáсемпе поэмáсем сыратчёс, урáхла каласан, поэзи пысáкрах вырáн йышáнса тáратчё. Сáванпа та критиксем те ытларах поэзи ыйтáвёсем, сáвáсемпе поэмáсем синчен сыратчёс. Халё ёнтё пирён пысáк произведенийёмёшён сáрнá прозаиксем, поэзем, драматургсем пур. Литературáри жанрсем пурте аталанса сáтрёс, темелле. Поэзи вáрманё лáйáх ўсет, проза вáрманё те кашлать: унта паттáр юмансем те, хитре хурáнсем те, хурамапа сá-

касем те, чáрáшпа хырсем те пур. Пысáк вáрманта тёрлё йывáс—тёрлё сёмё, тёрлё юрá... Социализмла литература—въл пуян литература, нумáй писательсен, тёрлё талантсен ёсё.

Сáкна май литература критикин ёсё те нумáйланчё, унáн умне тарáнрах, пысáкрах задачáсем тухса тáчёс. Унáн халё поэмáсем синчен, романсемпе повесем, драмáсем синчен сáрмалла, писательсен творчестви уйрáмáхёсене кáртáтса памалла, тёлчемелле, вёремелле, хак памалла, витёмлёрех сáрмалла.

Юлашки вáхáтра пирён проза синчен темиçе пысáк статья пичетленсе тухрё.

... «Тáван Áтáл» альманахáн 42-мёш кёнекинче 1952 султа В. Канюковáн «Д. В. Исаев (Авараль) произведенийёсенчи проблемáсем» ятлá статью тухрё. Ку статья Д. Исаев творчестви синчен сáрнá пысáкрах статьясенчен пёри тесе калас пулат. Унта автор, тёлрен илсен, икё проблема пирки сáмах хускатать: пёр—социализмла экономикáшáн пынá кёрешёре сёне сáн ўссе аталанни; сáк ыйтáва пирён литературáра Д. Исаев чáнах та пуринчен малтан сáнласа кáртáтнá; ку проблема, автор шучёпе, Исаевáн пур произведенийёсенче те палáрса тáрать, въл Исаев Метри творчествин чи паха енё (136 стр.); тепёр проблемы—уйрáм сáппа общество хушшинчи сáхáну.

Критик, малалла, Д. Исаев произведенийёсенче большевик сáнарё мёнле вырáн йышáнса тáнине тёлчет. «Вёсем хастар чёреллё, сáрэп кáмáллá сыпсем»—сáкáн пек вёсен сáнарёсем.

В. Канюков статьи, сáелтентерех сáрнá пулин те, усáллá статья: автор сáв асáннá «проблемáсене» тёлчеме тáрáшшине, вёсене творчествáлла сáтáтса парасáшáн пулнине эпир усáнах куратпáр.

Д. Исаев, кáлавсемсёр пушне, критикáлла статьясем те нумáй сáрнá. Анчах въл мёнле мёлле пулнине Канюков тёлчмен, пёрки сáмах кáланипех ирттерсе янá. Д. Исаевáн хáшпёр ыйтусем тёлёшпе йáнáшсем те пулнá, анчах сáк хастар критик-коммунист чáваш литературишён паха ёс тунá, чáваш литературишён историне ыра ятпа кёрсе юлнá.

Пирён талантлá прозаиксенчен пёр, чáваш литературинче Аслá Отечественный вáрсá хыçсáн палáрнá писатель Александр Артемьев, пёр-ик сул каярах, хáшпёр сáмрáк писательсен кáлавёсене тишкерсе тухса, «Кáлавсем синчен» ятлá статья сырчё («Ялав», 12-мёш №, 1952 ç.). Паха статья. Ана пысáк интереспа вулатáн. Унáн чёлхи те лáйáх, илемлё. Автор унта типлáх (типичность) ыйтáвне лартать, áна áнлантарса пама тáрáшать. Пуринчен ытла ку ыйтáва въл В. Садай кáлавёсене пáхса тухнá май хускатать (статьяра кунсáр пушне тата А. Эсхель, П. Львов, Н. Мартынов, В. Бурнаевский кáлавёсене пáхса тухнá). Анчах, пирён шутпа, сáк ыйтáва въл тёлён сáтáтса парáyman.

Акá Артемьев юлташ статьянчи хáшпёр йёркесем:

«Анланмалла, усáмлá, кёске сырма, пёчёк кáлаврах пысáк шухáша кáртáтма, совет сáннисен типлá ёнёсене суйласа илме тáрáшнн—Садай произведенийёсен чи паха енё».

«В. Садай пирён сáнсен чи характерлá, типлá ёнёсене тёрёс илсе кáртáтнá».

«В. Садай сырса кáртáтнá сáнсем пурте—колхозниксем, пёр пек социаллá, класлá условисенче ёслесе пурáнакан сáйнен типлá йышёнчен илне представительсем. Писателён пёр средари представительсенх тёрлёрэн сáнарлá, кашни сáппна хáйне еврёлё, пёр áна сёс тивёслё ёнёсене кáртáтса памалла, сáв хушáрах вёсене пурне те пёрлештерсе тáракан тёл паллине, вёсен типлá сáнарне сáхласа хáвармалла. В. Садай кáлавёсенчи персонажсенче сáв типлá сáнар тени усáнах курáнать, сáванпа эпир кашни персонаж урлá автор мён каласáшáн пулнине тóрех áнланатпáр» (курсив пур сёрте те пирён.—В. Д.).

Сáк вáрáм цитатáсенчен чи малтан акá мён курáнать: В. Садай кáлавёсем ытла та паха кáлавсем имёш. Анчах Артемьев юлташ вёсене кáлáхах ырламан-ши? Урáхла пулсан, мёншён-ха въл, малалла, сáв кáлавсенех хурласа пáрахнá? В. Садай кáлавёсенчи геройсене «пёр типлá енё пётёртерсе тáрать, анчах вёсене пёр-пёринчен уйáрса илме ытла та йывáр, вёсен пёрин те индивидуальнáй сáнлáхё сук: пурте пёр кáлáпран тухнá пек, пёр пётём сáнарлá. Персонажáн сáнсен пысáк ушкáнёшён характерлá сáнлáхё кáна пулсан, унáн индивидуальнáй сáнлáхё пачах сук пулсан—въл вара художествáлла тулли образ мар, сáема кáна».

Сапла ёнтё, Артемьев юлташ В. Садайáн кáлавёсене, юлашкинчен, áех тиркесе тáкрё, типлáх ыйтáвне «яврё-яврё» те сáвантах «сáтсе пáрахрё».

Малалла автор, П. Львовáн «Кулине кинеме» ятлá кáлавне пáхса тухса, каллех типлáх ыйтáвне кáларса тáратать. Кунта въл Г. М. Маленков юлташáн сáмахне илсе калать:

«...Типично не только то, что наиболее часто встречается, но то, что с наибольшей полнотой и заостренностью выражает сущность данной социальной силы» (сáмах май, ку вырáна чáвашла сáкáн пек кусарнáччё: «... Питё час-час тёл пулаканине сёс мар типичнá тесе шутламалла, пёр-пёр социаллá вáйáн тупсáмне мён туллинрех те сáвёчрех палáртать, сáвá типичнá пулать»).

Автор вывочё: «Кáлава партин XIX сáезчё хыçсáн пичетленё пулин те, авторпа редколлеги членёсем сáкна шута илмен».

Чáнах та, мёншён шута илмен-ши áна вёсем? Артемьев юлташáн статьяне те партин XIX сáезчё хыçсáн пичетленё, анчах вёсем, ку чухне те, сáв сáмахсене темшён шута илмен. Пирён шутпа «авторпа редколлеги членёсен» кáлава пичетленё чухне те, статьяна пичетленё чухне те вёсене шута илмеллех пулнá. Мёншён тесен «Кáлавсем синчен» статьяра типлáх ыйтáвне Артемьев юлташ

¹ Г. М. Маленков. ВКП(б) Центральнáй Комитечён ёсёсем синчен партин XIX сáездне туса панá отчетлá доклад, чáвашла изданн, 1952 ç., 70 стр.

асанна сес, анлантарса нарайман, вырән-вырәнне аяккиле иртсе кайна, терсех сырайман.

Чанах та, «В. Садай пирен сынсен чи характерлă, типлă енене терсех илсе катартна» тенине мёнле анланмалла-ха? «Вёсене пурне те пёрлештерсе таракан тѣп палла...» тенине тата мёнле анланмалла-ши? «Типлă сѣнарсе не пѣр-пѣринчен уйѣрса илме ытла та йывѣр» тенине терсех анланса илсѣ!»

Тип—вѣл терлѣ сынсен характерлă паллисене, типлă енене пѣр сѣре пухса пёрлештерни пулат, тейѣ. Анчах вёсене мёнле «пухса пёрлештермелле-ха»? Аста пухса пёрлештермелле?.. Тата ыт. те, тата ыт. те.

Типлăх ыйтѣвѣ—вѣл эстетика ыйтѣвсенчен пѣри, вѣл—философи тѣлѣше лартна ыйту.

В. И. Ленин сырна «К вопросу о диалектике» ятлă произведении ре сакан пек вырән пур: «Общее существует лишь в отдельном, через отдельное. Всякое отдельное есть (так или иначе) общее. Всякое общее есть (частичка или сторона или сущность) отдельного».

Сак пуплевсенчи шухаша чăвашла сакан пекрех каласа пама пулѣчѣ: пѣтѣмѣшли уйрамминче сес, уйрамминче пула (уйрамми урлă) сес пуранат. Кашни уйрамми, кашни уйрам япала (кирек мёнле пулсан та) пѣтѣмѣшли пула тарат. Кашни пѣтѣмѣшли уйраммин (пайѣ е ене е тупсамѣ) пулат.

Кунта пѣтѣмѣшле явленипе уйрам явлени хушшинчи, уйрам явленипе пѣтѣмѣшле явлени хушшинчи диалектикăлла сыхану сынчен, диалектикăлла хутшану сынчен самах пырат. Урăхла каласа, кунта уйрам явлени пѣтѣмѣшлине, явлени тупсамне палартакан форма пулни куранат.

Искусствăпа литературăри типлăх ыйтѣвне илсе пулсан сакан пек калама пулат: типлăх (типическое)—вѣл пѣтѣмѣшли, чи характерли, пулат, пѣр-палла явлени, явленисен суммине, сынсен пѣр-палла ушканне, пѣр-палла класа тивѣшли пулат, историлле явлени е процесан тупсамне, ашчиккине палартса тараканни пулат. Сапла вара, тип тунн, типизациени—вѣл чăн-пурнаса (действительнăса), пѣтѣмѣшле явлени уйрам, конкретлă, индивидуаллă формăра пѣтѣмлетсе пани, историлле явлени чи палла, чи характерлă енене уйрам, конкретлă, индивидуаллă формăра пѣтѣмлетсе пани пула тарат. Сапла ѳнтѣ, искусствăра пѣтѣмѣшлине, сѣнарлине, типлине (типическое) уйрамминче катартса парасѣ, вѣл шăпах уйрамминче пѣтѣсѣ тарат. Аса илер-ха, сакна май М. Ю. Лермонтован «Пирен вѣхатри герой» ятлă романен умсамăхенчи самахсене. «Ырă сынсем,—тет М. Ю. Лермонтов,—Пирен Вѣхатри Герой—вѣл чăвах та портрет, анчах вѣл пѣр сын портречѣ кăна мар: вѣл хамăр вѣхатри пѣтѣм ѳрăван ситменлѣхсене пѣтѣстерекен, вёсен аталанăвне катартакан портрет». Куратѳр-и, кунта сѣв вѣхатри герой портретенче (пѣр сын портретенче) темиѣ сын, пѣтѣм ѳру портречѣ пёрлешсе тарат.

М. Горький питех те терсех каламă: «... Литератор, хай палла-

кан пѣр лавкка хушине, чиновнике, рабочиѣ сѣнласа парса, пѣр сыннан тѣплѣрех фотоукерчѣкне сес тума пултартат, анчах та вѣл фотографии сес пулат, унăн социалла воспитани паракан пѣлтерѣшѣ пулмасть, вѣл пирен пѣлѣве сын тѣлѣше, пурнаѣс тѣлѣше сарма, таранлатма пире нимех те паманпа пѣрех.

Анчах писатель кашни 20—50, кашни сѣр лавкка хушн, чиновникѣн, рабочин чи характерлăрах паллисене пухса пёрлештерсен, вёсен йăлисене, хăйсене мёнле тыткаланине, вёсен туйăмѣсене, ененѣвѣсене, мёнле каласнисене тата ыттинѣ те пухса пѣр лавкка хушнче, пѣр чиновникре, пѣр рабочире пёрлештерсен, писатель вара сак меслетпе «тип» тават,—сакă вѣл искусство пулат».

Тепѣр тѣслѣх чăваш литературинчен илер. С. В. Эльгерѣн «Хѣнхур айѣнче» поэмнинчи чухан хресченсем патша влаѣпе помещиксен пусмăрне туйсеймесѣр вѣрманна тарасѣ. Паллах, сѣван пек тарнисем ун чухне нумай пулнă, анчах ку вѣл тарни сес! Типлă явлени мар, унăн тупсамѣ, тѣп туртамѣ вѣрманна тарса пытанасси пулман, вѣрманна тарса кѣрешу сүлѣ сине тарасси пулнă. Сѣв вѣхатра сапла майпа кѣрешу сүлѣ сине тухни вара шăпах пѣтѣмѣшле, типлă явлени пулса тарат, ку вѣл уйрам, конкретлă явленире, Чаккапа пѣрле хресченсем вѣрманна тарса кѣрешу сүлѣ сине танинче паларат; ку вѣл сѣв пѣтѣмѣшле, типлă явлени конкретлă форми, унăн паларамѣ. Чакка—тип, ѳна пѣтѣмлетсе тунă, типизациленѣ; Чаккара сѣршер хресчен палли, сѣршер хресчен сѣнѣ, анчах сѣв вѣхатрах вѣл уйрам сын, конкретлă хресчен; вѣл пѣтѣм чухан хресченсен сѣнарѣ, чухан хресченсен паттарлăхне катартса паракан пѣтѣмѣшле сѣнар, анчах сѣв вѣхатрах вѣл—вёсен уйрам сѣнарѣ, вёсен типѣ.

Сак енчен илсе пăхсан, В. Садай калавсенчи геройсем, туйрех калас пулат, пулса ситмен, туса ситереймен сѣнарсем сес. Сѣванпа ѳнтѣ А. Артемьеван шухашѣсем «явнă сѣртех сүтѣлсе кайнинчен» ним тѣлѣмелли те сук. Типлăх ыйтѣвне, паллах, начар калавсемпе, сѣнласа ситереймен геройсемпе сүтатса пама сук. Шăпах ѳнтѣ сакна сиссе, А. Артемьев, юлашкинчен, типлăх ыйтѣвѣнчен пѣранса каят те В. Садай калавсенчи геройсем «пурте пѣр калапран тухнă пек» тесе хурат. Сапла вара, вѣл малтарак муктанисем, типлăх ыйтѣвѣ сынчен каланисем, вырăнсѣр пулса тарасѣ, ахалех пѣтсе ларасѣ.

Типизацисѣр, типлăхсѣр, терсесипе каласан, искусство пулмасть, искусство вѣйѣ сѣнлăхра (образра), унăн вѣйѣ типизацире.

Типизаци—вѣл явленисене идея тѣлѣше принципа хаклани, пѣр йышши шухашсене хутѣлени, тепѣр йышши шухашсене хирѣс кѣрешни пулат. Сѣванпа ѳнтѣ типичность ыйтѣвѣ яланах политикăлла ыйту пулса тарат.

Проза ыйтѣвѣсем сынчен юлашки сүлсенче сырна статьясем пирки, литература критикин шайѣ пирки самах хускатнă май В. Алагеран «Шурча таврашѣнче» романа тишкерекен статие асăннасѣр иртме сук. Ку статья та, ытисемпе танлаштарсан, чѣлхе тѣлѣше те, произведении тѣпчѣс тѣлѣше те, лайăх статьясен шутне кѣрет. Автор чăваш литературине,

чăваш историне пѣлет. Вѣл хăйѣн сѣмахѣсене, хăйѣн шухашѣсене ахаль сес каласа каймасть,—вёсене мёнле те пулин ыйтѣва татса парас, мёнле те пулин тезиса сирѣплетсе парас тесе калат. Произведения лайăх енене е ситменлѣхсене катартас тесе, вѣл произведенийен терлѣ тѣслѣхсем илет, вёсене тишкерет, «шѣкѣлчет», хак парат. Акă, сѣмахран, критик «Шурча таврашѣнче» романан пѣр йăнăш шухашне мёнле критиклет. «Шурча таврашѣнче» романра, тет автор, эфир Хветѣр Уяр сүт тѣнче аталанăвѣн законѣсене анланмасѣр йăнăш патне пырса тухнинѣ те курма пултартпăр». Критик вара романан сак вырăнне, Мариѣ пѣтни сынчен калаканскере, илсе катартат: «Сапла иртет самрак ѳмѣр—хѣр ѳмѣрѣ. Унăн сүт тѣнче ишѣлсе анат, хѣвел хуплатат. Анчах чѣрѣ юлакансемшѣн нимѣн те улшăнмасть. Хутѣ те эсѣ сүрăлса кай, макăрса вил, сѣр сүл, пин сүл каяллахи пекех, хѣвелѣ те хăй вѣхатѣнче тухат, сѣл те вѣрет, тулта та сѣв-сѣвах сивѣ, тѣтѣм...» (208 стр.).

Вулакансем хăйсемех кураѣсѣ: йăнăш шухашлă вырăн ку. Анчах сакан пек чухне критикан цитата илнпех сырлахма юрамасть. Вулакансене сѣв йăнăш мѣнре пулинѣ катартса парас пулат. В. Алагер сак вырăна критиклет, сѣв йăнăша тишкерсе тухат. «Туйрех калапăр,—тет вѣл,—марксистла диалектикăна хирѣс пыракан «теори» ку, метафизикла теори. Марксистла диалектика сак буржуалла теориѣ тахсанах сапса аркатнинѣ эфир пуртѣ лайăх пѣлсе таратпăр. Марксизм вѣрентѣвѣ чи терсѣ вѣренту иккенне халь ѳнтѣ эфир чăн-пурнаѣсра та яр усѣн куратпăр».

Чанах та, «чѣрѣ юлакансемшѣн нимѣн те улшăнмасть», пурте «сѣр сүл, пин сүл каяллахи пекех...» юлат тени мёнле теори-ха вѣл? Сакă вѣл ѳмѣрех пыракан, ниҳсан та улшăнман, вырăнтан вырăна кăна кушкан «пурнаѣс пусламăшѣсем» сынчен калакан реакцилле теори пекрех «теори». Ана буржуалла самана пусланиченех шутласа кăларнă, вѣл тахсанавал («пин сүл каяллах») пулнă, унăн авторѣсем, чăннипе калас-тăк, буржуалла философи ѳмѣрѣ пусланичене, чи авалхи ѳмѣрсенчех пурăннă, ѳна авалхи философсен пѣр ушканѣ, пифагориѣсем тенѣскерсем, шухашласа кăларнă. Сѣв теориѣ ѳнтѣ чăнах та тахсанах сапса аркатнă, тѣпѣ-йѣрѣпех пѣтерсе хунă. Сапах та унăн халѣ те хутран-ситрен сисѣнкекен палăрмăсене хирѣс, кирек мёнле реакцилле теориѣ те хирѣс кѣрешнѣ пекех, хаяр кѣрешмелле.

В. Алагер тепѣр сѣрте «Шурча таврашѣнче» романран сак вырăна илет: «Пуян та эсѣ, сѣршив, чухан та, аслă та эсѣ, хѣсѣк те, вышкайсѣр вайлă та эсѣ, вайсѣр та. Пуян, мѣншѣн тесен санан пуласлăху сүтă, ывăлу-хѣрүсем вайлă...»

Ку вырăна тишкерсе, критик сакан пек каласа хурат: «Суралнă сѣршив пирки, вѣхатне шута илсен, сапла калани терсѣ. Ун пирки хăй вѣхатѣнче вырăссен аслă поэѣ Н. А. Некрасов та сапла каланăчѣ. Анчах Н. А. Некрасов поэзийѣнче эфир суралнă сѣршиван чăннипех вайлă ывăл-хѣрѣсене куратпăр. Хветѣр Уяр романѣнчѣ... сукрах вёсем».

Апла пулсан, писателѣн сѣв сѣмахѣсем сине, «вѣхатне шута илсе», пăхар-ха.

Н. А. Некрасов хăйѣн «Кому на Руси жить хорошо» ятлă поэминче иртнѣ ѳмѣрсенчи Россия сынчен:

Ты и убогая,
Ты и обильная,
Ты и могучая,
Ты и бессильная,
Матушка—Русь!—

тесе сырат. Ку сѣмахсем—чăннипех те генилле сѣмахсем. Вѣл сѣмахсемпе В. И. Ленинпа И. В. Сталин та революциченчи Русь сынчен каланă чухне пѣрре кăна мар усă курнă.

Вѣхатѣ пирки самах пусларăмăр пулсан, эфир акă мѣн куратпăр: Н. А. Некрасов хăйѣн поэминѣ 1863—1877 сүлсенче сырна; Хветѣр Уяр хăйѣн «Шурча таврашѣнче» ятлă романне 1953 сүлта сырса пѣтерсе пичетлесе кăларнă. «Хăш вѣхатне шута илмелле» кунта?

«Кому на Руси жить хорошо» поэмăра Некрасов сѣв сѣмахсене хăй вѣхатѣнчи Русь сынчен, унăн сѣршер сүлхи историне асра тытса, каланă. «Шурча таврашѣнче» романра хăсанчи Русь(?) сынчен самах пырат (терсесипе: Русь сынчен-и е Чăваш сѣршивѣ сынчен сес-и?—Ку усăмлă мар).

«Шурча таврашѣнче» романра 1830—1840 сүлсенчи Чăваш сѣршивѣ катартса панă. Сапла вара: «Пуян та эсѣ, чухан та эсѣ...» тенѣ сѣмахсене роман авторѣ Некрасовран «малтан каланă» пек тухат, анчах ѳна, чăннипе илсен, ситмѣл ултă сүл кайран, 1953 сүлта сес, каланă. Апла пулсан, роман авторѣ (ун хысѣн критик та) Некрасов сѣмахѣсене, патша саманинчи пѣтѣм вырăс сѣршивѣ, госу-дарстви пирки каланăскерсене, чăваш сѣрѣ тѣлѣше тѣлли-паллисѣр, механистла каланине кăна куратпăр.

Роман авторѣн сѣв йѣркесене Русь пирки калама та, Чăваш сѣршивѣ пирки калама та нимле сѣлтав та сук. Мѣншѣн тесен, чăннипе калас-тăк, «Шурча таврашѣнче» романра пѣтѣм Русь сынчен сырман, Русан пѣр кѣтесѣ сынчен, шăпах Чăваш сѣршивѣ сынчен сырна. Апла пулсан, вѣл сѣв сѣмахсене вёсем мѣне пѣлтернинѣ тавсѣрса илмесѣр сырса хунă.

Н. А. Некрасов сырна йѣркесен чăн-чăн историлле пѣлтерѣшне, социалла тупсамне И. В. Сталинан сак сѣмахѣсем анлантарса парасѣ:

«Кивѣ Российан историйѣ, сѣмах май каласан, Российана кая юлнăшан пѣрмаях хѣненинче пулнă. Хѣненѣ монгол ханѣсем. Хѣненѣ турккă бекѣсем. Хѣненѣ швед феодалѣсем. Хѣненѣ Польшăпа Литва панѣсем. Хѣненѣ Англипе Франци капиталисѣсем. Хѣненѣ Японѣ баронѣсем. Пурте хѣненѣ, кая юлнăшан хѣненѣ. Сѣр ѳѣснче кая юлнăшан, культура ѳсѣнче кая юлнăшан, государство ѳсѣнче кая юлнăшан, промышленность ѳсѣнче кая юлнăшан, ялхусалăх ѳсѣнче кая юлнăшан хѣненѣ. Хѣненѣ, мѣншѣн тесен сакă вѣл тухнăшлă пулнă, хирѣс тавăрмасѣр иртсе кайнă. Астăватѳр-и революциченчи поэт сѣмахѣсене. «Эсѣ чухан та, эсѣ пуян та, эсѣ хăватлă та, эсѣ вайсѣр та, анисѣм Русь». Сак ватă поэтан сѣмахѣсене аван вѣренсе илнѣ сѣв госпо-

1 В. И. Ленин. Философские тетради. Издательство ЦК ВКП(б). 1934 г., 327 стр.

дасем. Вёсем җапла кала-кала хё-
шенё: «эсё пуйн»—апла пулсан,
сан шутран пуйма пулать. Вёсем
җапла кала-кала хёненё: «эсё чу-
хын, эсё вайсёр»—апла пулсан
сана, хамара хирёс таварасран
хәрамасарах, хёнесе җаратма пу-
лать. Җаван пек ёнтё эксплуататор-
сен законё—ка я юлнисене тата
вайсёррисене хёнемелле. капита-
лизмән кашкарла законё. Эсё кая
юлтән, эсё вайсёр—апла пулсан,
эсё айапла, апла пулсан, сана
хёнесе чур туса хума юрать.
Эсё хаватла—апла пулсан, эсё
айапсёр, апла пулсан, санран сых-
ласа пулать».¹

Җапла, «Шурча таврашёнче»
романра Н. А. Некрасов сәмахё-
семпе уса курни, «вәхәтне шута
илсен», ниһаш енчен те ыраңла
мар, мёншён тесен Чаваш җёр-
шывне асла ырас государственни-
чен уйарса хайне уйрам «государ-
ство» пек туса кәтартни тёрёс
мар. Чаваш җёрё яланах ырас
государстви варринче пулнә.
Н. А. Некрасов сәмахёсенче,
эпир ёптё куртмәр, икё йышши
ташмансем җинчен, тулашрипе
шалти ташмансем җинчен, сәмах
пырать (җакна эпир уйрамах
И. В. Сталин аңлантарса панин-

¹ И. В. Сталин. Ленинизм
ыйтавёсем. Чавашла изд., 1940 с.,
317—318 стр.

чем куратпәр). Н. А. Некрасов
сәмахёсен историлле пёлтерёшне
ансёрлатса урахла аңланни йа-
наш.

Җапла ёнтё, критикән историе
те, философия те, литературәна
та, политикана та пёлес пулать,—
унсәран хаш чухне тёрёс тени
те тёрёс мар пулать.

В. Алагер статьи «Шурча
таврашёнче» романа писательсен
союзёнке сүтсе явнә хысҗан тух-
рё. Романа сүтсе явнә чухне
хашпёр юлташсем, историлле ро-
ман җинчен сәмах хускатса, ис-
торилле роман мён иккенне па-
лартса пама тытәнса пәхнәччө.
В. Алагер, җав ыйтуран пәрәнса
кайса, тёрёс туман, апа пётёс-
терсе памаллах пулнә. Мёншён
тесен чаваш литературиче исто-
ри материалёсем тарых сырнә
произведениемем сахал мар. Сә-
махран, С. В. Эльгер произведе-
нийёсем пурте тенёле пөрех чә-
ваш халәхён историйёнчи пёр-пёр
тапхәрпа сыханса тарасчө. Исто-
рилле романсемпе повесем сыр-
ас телёште тата А. Талвир, К. Тур-
хан ёшлет. Анчах мёнле романа
историлле роман тёрёсчө?—җакна
эпир тёр-тёрёс каласа паман-ха.

Истори темипе җыракан писа-
тель хайён произведенийёнче лар-
такан җадаҗасем—питех те ответ-
ла җадаҗасем. Историлле произве-
денире пёр-палла саманан (эпо-
хән) йәлисеңе җеҗ кәтартни җите-

лөксёр, писателён җав саманана
тёллө пёлсе җитмелле, унчухнехи
төп социалла вайсене аңланса
илмелле, халәх вай-хавачён җәл-
кусне кәтартса памалла, халәхән
нацилле характерё җав саманара
мёнле паларса тәнинне сәнласа
кәтартмалла.

Французсен прогрессивлә писа-
телё Анатолий Франс каланә та-
рах, романри төп проблемәна са-
манана тёрёс аңланса илсе татса
панә пулсан,—эпир историлле ро-
ман куратпәр; авторшән самана
материал кәна пулса тарать пул-
сан, җав самана ыраңне җәмәл-
ләнах урах самана илме пулать
пулсан,—ун пек роман историлле
роман мар.

Җак жанра, пирён шутпа, кри-
тиксен малашне вёренсе, төпчесе
тухмалла, историлле романсем
җыракан писательсем историксен,
төпчөсчөсен, историе пөлекен кри-
тиксен сәмахне илтешён, вёсен
шухәшөсене пөлөсчөн.

В. Алагер, «Шурча таврашён-
че» авторён асталәхө пирки сә-
мах хускатнә май, пёр җёрте:
«автор асталәхө пирки иккөлен-
мөпөр», тесе калать, анчах вәл
малалла темшён хәх иккөленсе
җырма тытәнәт. Юлашкинчен
вара, хашпёр җитменлөхсене кә-
тартса панә хысҗан, акә мён ка-
ласа хурать: «Җаванпа эпир Хве-
тёр Уяр чаваш совет литерату-

ринче «аҗта прозаик, пысәк маҗ-
тәр» тенё сәмаха каялла илме
те пултаратпәр», тет. Мёншён
җапла ылыса каламалла, мён-
шён пөрре ярса пуссанах шухәш-
сене улаштармалла? Алагер кун-
та хайпе хай тавлашть. Кун пек
«дискусси» роман авторне кирлө
мар, вәл йөкөлтеме җеҗ пултарать.
Авторшән произведенийи паха
енөсене, чән-чән җитменлөхсене
кәтартса пани «аҗта» е «маҗтәр»,
«аҗта мар» е «маҗтәр мар» те-
нинчен пин хут усаҗларах. Пёр
писателён произведенийёнчи җит-
менлөхсене тёрёс кәтартса пани
теприсемшён те усаҗлә. Анчах
җитменлөхсемпе йәнашсене тёрёс
кәтартса пама, вёсем мён пирки
сиксе тухнинне, мёнрен килнинне
аңлантарса пама, писателе пу-
лашма наука җөлөпе, марксизм-
ленинизм җөлөпе пыракан критика
җеҗ пултарать.

Пирён критика—принципла
критика пулмалла, унаң сасси
витөмлө, авторитетлә сасә пул-
малла.

Литература критикин төп җада-
чи—илемлө литература умне пар-
ти лартнә җадаҗасене пурнәҗа
көртөсшён көрөсөсси, совет ли-
тературине малалла аталанса че-
чөкленме активлә пулашасси, ки-
ревсёр шухәшсене, ют «теорисене»
хирёс ним шөллемөсёр көрөсөсси
пулса тарать.

В. ДОЛГОВ.

Вулакансен җыравёсем

„ЭСЁ ПЫСӘК ЁНТЁ“

Александр Кәлкәнен кё-
сөн сүлхи ачасем валли
җырнә «Эсё пысәк ёнтё»
ятлә савасен сборникө пи-
четленсе тухрё.

Кёнеке «Эсё пысәк ёнтё»
савәпа усаҗлать. Унаң со-
держанийё җапла: ача, ир-
хине ирех тарса, савәнать,
тумланать, сада тухса чу-
пать. Вәл пысәк ёнтё, кё-
сөх шука каять, савәнпа
та көркунне җитөсөсө кётет.

«Сан җине пәхса, чөкөсөм,
Аслә Ленин йәл кулать.
Ун пөкех хастарлә пул әс,
Ленин хушнә пек вёрен.
Сан валли вәл телөй сүлө
Усә панә ёмөре»—

тесе вөслет А. Кәлкән
савәпа. Кунта автор ача-
не Ленин хушнә пек вё-
ренме, Таван җөршывшән
усаҗлә сын пулма, ёмөрех

Ленин сүлөпе пыма чөнет.

Кёнекери савәсем пысә-
ках мар, анчах нумайшө
сюжетлә. җәмәллән вула-
насчө, вёсен кашнийөнөх
җамрәк геройсем пур. Җа-
ванпа та вөсөне хаваслан-
сах вулас килет.

Поэт уйрамах ачасем
шыва кёни, вәрмана сыр-
лана кайни, вайсөсем вы-
ляни, пулла сүрени җинчен
илемлө сырать.

Акә «Пулара» савәра
Ванюкпа Санюк пулла ка-
ясчө. Вөсем, пула тытма
вөренейменскерсен, малта-
нах ёсө аңмась. «Җарт-
тан-тәсланкә» вөсен пёр
вәлтинне сөтөрсө каыть.
Ванюк төпөр вәлтинне шыва
ярать. Туртать—туртса кә-
лараймась. Вара:

«Икө пулаҗа пёр харәс
Ярса тытрөс хуларан.

Пулә мар, хәва тымарө
Сикрө-тухрё ак шыван.

— Улталарө чөе пула!
Вәл тымар тавра юри
Җиппинне чәлхатнә пулнә;
Мәшкәл-җөе ку җав тери!

Ачасем пёр-пөрне йәпат-
ма тарашасчө. «Төпөхин-
че җавах лектерөн»—тет
Ванюка Санюк. Вөсем
җамрәк-ха: пур ёсө те вө-
ренөс.

Паллах, ачасем валли
лайхә произведени сыр-
ас тесен, ачасене чунтан-чө-
ререн юратмалла. вөсен
психологине, ёмөчөсөне пөл-
мелле. А. Кәлкән ку ый-
тусене асра тытнә. Унаң
саввисем ачасен шухәш-
кәмәлөпе. сунатлә ёмөчө-
семпе таччән сыханса тар-
расчө. Акә, төслөхрен,

«Комбайн» савәпа илер.
Уй-хирте комбайн ёшлет.
Унаң рульне Урине комсо-
молка тытса пырать. Пөчөк
хөрача үсөсө җитсен хайён
аппашө—Урине комсомолка
пек комбайнер пулма ёмөт-
ленет. Пурнәҗра яланах
савән пек: ачасем асләрах-
хисенчен вөренсе пырасчө,
вөсем пек пулма ёмөтле-
нөсчө.

«Сунашка» савәра ача
җөмөрөлнө сунашкине ашшө
пулашмасарах юсать. Ку
апа пысәк савәнаҗ күрөт.
Вәл малашне «пур ёсө те
савнашкал хам тарасчө»,
тет.

«Сталинград», «Ман пич-
че», «Аслә Атәл» тата ыт-
ти савәсенче те эпир ача-
сен тавракурәмө үсөсө пы-
нинне, вөсем пурнәҗра пы-
сәккисемпе тан пыма тар-
рашнинне куратпәр. Ачасем

Сталинград мөнле хула ик-
кенне, унта ГЭС тунине
пөлөсчө. Е тата пөчөк ача,
пиччөшө шукултан «пиллөк»
палла илсе килсен, чунтан
савәнать. «Паттәр Яшша»
савәра пөчөк Яшша чән-
чән паттәрлә ёс тарать:
поезда крушени пуласран
җалать.

Җак пөчөк сырура эпир
ытти савәсем пирки сәмах
хускатмәпәр. Түрөх калас
пулать: вөсөне те ачасем
юратса вуласчө, пәхмасёр
калама вөренөсчө. Сборник-
ри савәсем пурнәҗа, ёсчө
халәхә, Таван җөршыва
юратма вөренөсчө.

Ача-пәчасем ку кёнекене
хапәл туса йышәнчөс. Вө-
сем поэта малашне те җа-
кән пек паха савәсем сыр-
ма ыра сунасчө.

Михаил ИЛЫН.

„ҖУЛТАН ПӘРӘНСАН“

«Ялав» журналән 6-мөш номерөнче В. Ален-
дейён «Җултан пәрәнсан» ятлә калавө пи-
четленсе тухрё.

Ку калава вулама та, аңланма та җәмәл.
Анчах, түрөх калас пулать, калавән җитмен-
лөхөсөме те чылай. Төслөхрен: кам ёнентө-
ха икө ача ашшө пулнә вайпитти Җинахвун
җөр хута вайә каччисенчен тарса сүренине?
Вәл, Варвари патне кайса, «җулан пәрәнчө»
пулсан, вәтанать-ши җамрәксен кус умне ку-
райнма? Вәтансан, Униҗөсө карчәк пек хөр-
арәмсен хаяр чөлхисенчен хәраса, Варвари
патне урах сүремен те пулөччө.

Варвари арсын кәмәлне савәрма пултарни
калавра курәйнмась. Җавәнпа та Җинахвун ун
патне киле кёнинне ёненме йывәр.

В. Алендей Варвари йышши хөраарәмсене
питлеме шутланә. Анчах вәл хайён умне ларт-
нә төлөве пурнәҗлайман. Варварие аяплас
ыраңне Җинахвун ытларах аяплә пулса
тухнә.

Юлашкинчен пире, вулакансене, автор ка-
лава васкаса та ёненмелле мар вөслени тө-
лөтерет. Җинахвун Варвари патөнчен мөнле
майпа уйрәлса килнинне тата вөсем мөнле

пурәннинне те В. Алендей кәтартмась. Тен,
Варвари патне Җинахвун пөрре җеҗ кайнә?
Килтен кайса, җөмйине пәрахса пурәннә Җи-
нахвуна арәмө пёр сәмах та каламась, шар-
ламасарах йышәнать. «Җулан пәрәнмастәп
урах»,—тет Җинахвун арәмне. Анчах Җинах-
вуна пирён ёненес килмест.

Калавсене тарәнах шухәшлә, ёненмелле
җырма ыйтатпәр.

Ольга Савандеева,
Анастасия Константинова,
Надежда Владимировна.

ЧЁЛЁМ КАВЁРЛИ КАЛАВЁСЕНЧЕН

СУЛ ШИНЧИ МЫСКАРАСЕМ

Эпё, пенсионер пулсан та, ёсёр пурәнма пултарай-мастәп. Кинёмпе ывәләм мана текех ёсе кёртесшён марччё те, эпё, вәйпитти пушәмпа, вёсен сәмахне хәлхана та чикмерём. Тәватә хутлә Пичет суртне пытам та хам ёш шырани шинчен пёлтертём.

— «Ялав» редакцине комендант сук,—терё мана кусләхлә сын,—коменданта кёме килеш-местён-и?

Эпё халиччен йывәс каскаласа пурәннә пулсан та, журнал кәларнә сёрте пулма тёл килнәшён тем пекех савәнтам, сийёнчех ёсе кёме килешрём. Тепёр кунне редактор мана хай патне чёнсе илчё те сапла каларё:

— Пирён чүрече кантәкёсем йёркеллех мар, куратән пуль, татәк-кёсёксем кёрте-кёрте ларт-нә... Ним илемё те сук.

— Кантәкне апа тупма пулө-ха, хушәләх таварёсем сутакан ма-газина каятәп та...

— Сук,—терё редактор, ман сә-маха пүлсе.—Шупашкарта халь эсё тәр кантәрла хунарпа шыра-сан та кантәк тупаймастән. Пёр-пёр района каймән-и?

Шухәшларәм-шухәшларәм та, аяккарахах—Етёрнене каяс те-рём. Вәл Горькипе Шупашкар сул ё шинче, унта кантәк пулмал-лах.

Вара эпё сав кунах Етёрнене каякан сул сине тухрам та «са-сәлама» пушларәм. Пёр машина иртсе кайрё, тепри... лартасшә-нах мар пулас, чарәнмасчё. Акә, енчен-енне тайәлкаласа, пёр гру-зовик сывхарать. Кузов шинче сын туллих, пёр сирёммён те пулө. Алә тәратрам—чарәнчё. Шоферё кабинәран пушә кәларчё те: «Асталла?»—терё. «Етёрнене»,—терём эпё. Вәл вара, ватә хур пек, майне кузов еннелле пәрчё те: «Вацца, ларт!»—терё

Хайхи эпё, тәвәрне-мённе пәх-масәрах, хәвәртах ларма васка-рәм. Ларма-и кунта! Аран-аран хёсёнкелесе ура шинчех тәрса пы-там. Пёр сүхрәма яхән кайсан, леш хайхи шоферё машинәна чарчё те, пащәрхи пекех кабинә-ран пушә кәларса, кәшкәрчё:

— Вацца, укса пуштар!

Хайхи, Вацца текенни, укса «пуштарма» тытәнчё. Хай те, шо-ферё те кәшт хёрёнкёрех пулас, кәшкәра-кәшкәрах каласәсчё, ук-сине те, хайсене кура мар, ытла-

рах сәптәрасшән. Сапла, тавла-ша-тавлашах ёсе майлаштарка-ларәмәр та сула тапрантәмәр.

Чәнах та, шоферё үсёртерех пулас сав, машинәна енчен-енне ывәтәтә кәна. Пассажирсем хә-ранипе ахлатса сөс пырасчё. Ан-чах Вацца текенни пире чунтанах ләплантарма тәрәшәтә:

— Мён чётресе пыратәр? Ан хәрәр, машина халё кәна ре-монтран тухнә, икё эрне юсарә-мәр, икё пин ытла укса пётёртё-мёр. Так-штә, шивә-тва ситетпёр.

Мён тәвән ёнтё, тусес пулать.

Етёрнене ситеспе чул сарнә сул сулахай еннелле пәрәнса кё-рет: юпа сине «Советское» тесе сырса сапнә. Пирён машина сав сул сине пәрәнса кёчё те каллех чарәнчё. Кабинәран тухнә шофер Ваццана команда пачё:

— Антар!

Пассажирсем шавлама пушла-рёс. Вацца текенни каллех пире ләплантарать:

— Халь пурте анәр та, сакән-та пёр сур сехет кётсе ларәр. Эпир столовайне кёрсе тухатпәр та сире малалла лартса каятпәр.

Ним тума та сук, антәмәр. Пёр вищён-тәваттән (шоферән тусёсем пулө) анмарёс. Хайхи машина вёстере пачё райцентрал-ла.

«Ман хамән та райцентр мага-зинёсене кёрсе пәхас мар-и?»—шухәшласа илтём әшәмра. Шут-

ланә—тунә. Уттара патәм Совет-скине. Манпа пёрле тата тепёр юлташ пычё.

Ситессе ситрёмёр райцентра, ан-чах кәләхах: магазинсем хупә—кәнтәр апат вәхәчё.

— Эпир те сисе тухмәпәр-и?—терё ман юлташ, столовай тёлне ситсен.—Пирён машина кунтах тәрәтә.

Кётёмёр. Вырнасса лартәмәр, меню сине пәхатпәр.

— Мён ситетпёр?—йтәтә манән юлташ.

Менюра темице тёрлө апат пур—хулари ресторанпа танлаш-тарма та пулать. Анчах турилк-кери купәста шүрпине сине ты-тәнсан—тёләнсех кайрәмәр: шүр-пи сивёнсе кайнә, шывак, тәвар-не те яман. Эпё турилккене сё-тел варринерех тёртсе лартрам, типё сәкәр чәмлама тытәнтам. Юлташ та пёр-икё кашәк сыпнә хысәнах сине пәрахрё:

— Столовойне сын нумай сү-ренипе иртёнесчё пуль, хуранён-чи яшки чакнине курса пёрер витре шыв хушнә пулмалла,—тесе вәл официанткәна чёнсе илчё.

— Куна сине сук, рассольник парәр.

Официантка апа хёрхенчё пул-малла, ассән сывласа илчё те пире акә мён пёлтерчё:

— Рассольник ёнер пёсёрни, апа пушсех сине сук.

— Апла пулсан, повара кунта чёнёр-ха.

Поварё, темице хут чёнтерсен те, пирён пата тухмарё. Сак ним

тутә каламан шывак яшканә эпир апа хайне сине сёнесшёнччё те—пулаймарё. Менюра «тушо-ное мясо», тесе сырнә, какайне те Бобров повар чүпёк пек ним тутисёр туса пачё. Тёләнмелле! Ку вәхәтра мён тери паха про-дуктсем пур: ашё те, сәвё те, кёрпи-макаронё те, купәсти-хәярё те!.. Бобров повар пеккисем үр-кеннипех столовайсенче тутлә апат пёсёрмесчё! Тарәхнине эпир жалоба кёнеки пама ыйтрәмәр—малашне апат-симёсе «О вкусной и здоровой пище» кёнеке тәрәх пёсёрме хистесе хәварас терё-мёр.

Официантка пире, ләпланма сёнсе, сапла каларё:

— Пустуя хәтланатәр, жалоба кёнекине никам та вуламасть.

Сапла вара, апат сиесси пул-марё. Юлташпа иксёмёр сиемен апатшәнах укса тўлесе тухрамәр та райцентрти магазинсем тәрәх сүрерёмёр. Анчах маншән кунта уса пулмарё—кантәк сук.

Сүресе-сүресе сехет те иртрё пулө, пирён шоферпа унән ком-панийё «заправкәран» тин тух-рёс. Ку хутёнче шофер чылаях «хунә» пулмалла, чёлхи кәна мар, ури те паләрмаллах сыхла-нать. Эпир, шиклене-шиклене, сул хёррине васкарәмәр.

...Шикленни тёрёсех пулчё ик-кен. Нумай та каяймарәмәр, пи-рён машина яра пачё канав урлә хирелле, аран-аран чарәнчё—«тормоз пәсәлнә» иккен. «Юса-нә» машинәна юсаса сур сехет ытла тәмалла пулчё.

Лартәмәр, каллех каятпәр. Са-сартәк; хәлтәр-халтәр! хәрт-харт! тутарчё машина. Стоп! Каллех юсамалла. Те втулка, те темле гайка тухса үкнё—кё-сөх үпёнёттёмёр пёр сырмана. Усёр шоферпа унән компанийё каллех юсама тытәнчёс. Сёрле пулса ситрё.

Сакән пек мыскарасем курма тиврё пушласа командировкәна кайсан.

Сапла вара, үсёрсене пула сёр хутах суран танккама лекрё.

Юлашкинчен сакна калас кя-лет. Вулакансем, эсир мёнле шутлатәр, сав кахал поварпа үсёр шофер пирён пурнәсән үт-тирё шинчи сәпансем мар-и? Ун пек сәпансем сирён таврара та тёл пуласчё-и, тен? Вёсене сине тәрсах пётёрмелле. Сырса пёлте-рёр. Манән адрес сапла пулать: Шупашкар, Пичет сурчё, «Ялав» журнал редакциён комендантне Чёлём Кавёрлине.



Критикё хай мар, черкке сәмах илсен...

Ратарсем

Юптару

Александр КАЛКАН

Шаша патне склада,
Тем пысакаш портфель йатса,
Йёкехуре керет пырса:

— Эп, тусам, сан пата.
Анчах самантлаха кана.
— Килех, хисепле ыр хана,
Килех, ирт кунталла.

Камал тусам:
Сума суса,
Сисе пахсамчче сак пыла.

— Э-э, су-ук!
Епле суренё чух—

Санкун хушмасть пире;
Туссем те, ют та—пурпёрех!
— Епле?

— Епле сав. Сан синчен
Хутсем пырассе пур енчен...

— Пёлеп. Кушакпала
Юссем ёнтё, паллах:
Ним канас сук халь вёсенчен.
Юрать-ха эсё хутёлен.
Эс си-ха, си пыльне...

— Эс хаваннех!
Пыл мён вал? Пыл тесе,
Лараймал капкана лексе.
Усси те ун аш чухле сук.

Е, калапар, сар су...
— Эй, тусам,—алла ал савать—
Хёрхенёп-ши ашпа сáva?

Пар портфельне,
Хурса ярам каштах.—
«Хана» наш туртрё самсине,
Турлетрё куслэхне;
Вал пулче халь паштах.
— Юрать... Эппин, сана
Кусаралар сен вырана.

(Унччен хама сирпётмесен
Питех аванччёл)
Ну, сыва пул,—текелесе
Йёкехуре килне асанчё.



Етёрне районёкчи Етёрне ялёкче ачасен сурчё
пур. Сак суртра пуранакан пионерсем касал сул
хёррине 70 сака лартрёс. Кёршё ял сыккчи Пет-
ров Николай ёссе усёрёлмё те пёр касра 40 са-
кана хурса такна.



Петров: Вёрмана каймасёрах вутек саппи
тупрам.



— Эсё мёншён аннене пу-
лайша тухмастан?
— Манён урока хатёр-
ленмелле.



— Эсё мёншён урока ха-
тёрленмен?
— Килте аннене пулай-
малла пулчё.

Страницари ўкерчёкесе М. Жолотов художник
туя.

ЖУРНАЛ ХУПЛАШКИН ПЕРРЕМЁШ СТРАНИЦИНЧЕ: Чкаловски районёкчи
«Гвардеец» колхоз бригадирё А. Перепелкин.

ХУПЛАШКАН ТАВАТТАМЁШ СТРАНИЦИНЧЕ: Комсомольски районёкчи
«Красная звезда» колхозри Александра Северова, Нина Кульманова, Агния Автоно-
мова, Дария Карсанова Пётём Союзри ялхусалёх выставкинчен тавраинё хмсёл.

ЯЛАВ № 10 (106)

ОКТЯБРЬ — 1954

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ И ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ
ЖУРНАЛ СОЮЗА СОВЕТСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ ЧУВАШИИ
ИЗДАТЕЛЬ: ЧУВАШСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО.

Редколлегия: М. Романов (отв. редактор), В. Алагер, А. Артемьев, В. Долгов, И. Тукташ, Я. Ухсай, С. Шавлы.

Рукописи не возвращаются.

Тех. оформление И. Григорьева.

НТ 00077. Подписано к печати 19-Х-54 г. Объём 6,165 л. л.

Заказ 2554. Тираж 4750 экз. Цена 2 руб.

Адрес редакция: Чувашская АССР, г. Чебоксары, ул. Карла Маркса, дом № 1. Телеф. № 8—36.

Типография № 1 Министерства культуры Чувашской АССР.

